



بنك تونس و الإمارات

Banque de Tunisie et des Emirats



اجتماع

الجمعية العامة العادية

السّابع وثلاثون - 37 -

يوم 24 أبريل 2019

جدول الأعمال



جدول أعمال

الإجتماع السابع وثلاثون للجلسة العامة العادية لبنك تونس والإمارات المقرّر انعقاده يوم 24 أفريل 2019 بتونس

الموضوع	النقطة
تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة والقوائم المالية للشركة الأم للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018.	1
تلاوة التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018 للشركة الأم .	2
النظر في تقرير التصرف لمجلس الإدارة والخاص بمجمع بنك تونس والإمارات وفي القوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018.	3
تلاوة تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018.	4
المصادقة على تقرير مجلس الإدارة والقوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018.	5
إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة للسنة المحاسبية 2018.	6
توظيف نتائج السنة المحاسبية 2018.	7
تحديد بدلات الحضور.	8
تسمية أعضاء جدد بمجلس إدارة البنك	9
تجديد نيابة أعضاء مجلس الإدارة	10

- 1 -

تلاوة تقرير التصرف لمجلس الإدارة والقوائم المالية

نشاط ومالية البنك إلى غاية 31 ديسمبر 2018

الفهرس

تقرير حول نشاط ومالية البنك في موفى ديسمبر 2018

- 1- نشاط البنك في موفى ديسمبر 2018
 - 1-1- النشاط في مجال القروض متوسطة وطويلة المدى
 - 1-1-1 المصادقات
 - 2-1-1 الدفوعات
 - 2-1- النشاط التجاري
 - 1-2-1 تطوّر قائم القروض قصيرة المدى
 - 2-2-1 العمليّات مع الخارج : القروض الاستنادية
 - 3-2-1 ضمانات وكفالات ممنوحة للحرفاء
- 2- موارد البنك في موفى ديسمبر 2018
 - 1-2- الموارد الذاتية
 - 2-2- موارد الاقتراض
 - 3-2- الموارد المتأتية من الايداعات
 - 4-2- تكلفة الموارد الماليّة
- 3- تطوّر الأصول في موفى ديسمبر 2018
 - 1-3- القروض
 - 2-3- محفظة الإستثمار
 - 3-3- مردودية التّدخّلات
 - 4-3- هامش نسب الفائدة على القروض
 - 5-3- التّصرّف في الأصول
- 4- نتائج البنك في موفى ديسمبر 2018
 - 1-4- تطوّر المحاصيل البنكيّة
 - 2-4- تطوّر الأعباء المالية
 - 3-4- تطوّر الأجرور و الأعباء العامة
 - 4-4- تطوّر الناتج البنكي الصافي
 - 5-4- النتيجة
- 5- استخلاص القروض
 - 1-5- الاستخلاصات الجمليّة
- 6- مذكرة حول مراقبة المخاطر في موفى ديسمبر 2018
- 7- التزامات بنك تونس والامارات في موفى ديسمبر 2018
- 8- أهّم المؤشّرات

تقرير حول نشاط ومالية البنك إلى غاية 31 ديسمبر 2018

من أهم مؤشرات نشاط البنك في موفى ديسمبر 2018 مقارنة بمستواها في موفى ديسمبر 2017 :

- نموّ المصادقات على قروض متوسطة و طويلة المدى إلى 156 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 135 م د في موفى ديسمبر 2017.
- نموّ الدفوعات إلى 129,9 م د مقابل 118,7 م د في موفى ديسمبر 2017.
- نموّ قروض التّصرّف إلى 261 م د مقابل 254 م د في موفى ديسمبر 2017.
- نمو إيداعات الحرفاء 104.8 م د في موفى ديسمبر 2018 حيث ارتفعت من 537,5 م د في موفى ديسمبر 2017 إلى 642,3 م د في موفى ديسمبر 2018 أي بنسبة 19,5%.
- تطوّر مجموع الموازنة بنسبة 10% إذ بلغ 1.142,2 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 1.037,7 م د في موفى ديسمبر 2017.
- بلغت التّدخلات المصنّفة في موفى ديسمبر 2018 ما قدره 136.2 م د من إجمالي تدخّلات البنك مقابل 144.6 م د في موفى ديسمبر 2017 فيما بلغت تغطية التّدخلات المصنّفة بالمرصودات والفوائد المخصّصة نسبة 59,7% مقابل 49,3% في موفى ديسمبر 2017 .
- نموّ إيرادات الاستغلال البنكي إلى 103,4 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 79,5 م د في موفى ديسمبر 2017.
- نموّ الناتج الصّافي البنكي بـ 9% حيث بلغ 48,4 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 44,4 م د في موفى ديسمبر 2017 .
- بلغت النتيجة الصافية 0,950 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 0,782 م د في موفى ديسمبر 2017. وتجدر الإشارة الى انه وقع تخصيص مدخرات صافية بما قيمته 12,5 م د خلال سنة 2018 منها 8,994 م د مدّخرات إضافية (منشور البنك المركزي 2013-21) و 2,557 م د مدّخرات جماعية و 1,554 م د مدخرات فردية (منشور البنك المركزي 24-91) .

1- نشاط البنك في موفى ديسمبر 2018

1-1 - النشاط في مجال القروض متوسطة وطويلة المدى

المصادقات

تطور المصادقات على القروض متوسطة وطويلة المدى في موفى ديسمبر 2018 إلى 156 م د مقابل 135 م د في موفى ديسمبر 2017 أي نمو بـ 20,5 م د (+15,2%).

نمو المصادقات

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	نسبة النمو ديسمبر 2017/2018	تقديرات المحيطة لسنة 2018	انجازات 2017	انجازات 2018	انجازات سبتمبر 2018	
81,3%	-6,2%	31.000	26.863	25.200	13.215	-قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
-	-	-	-	-	-	-المساهمات
169,6%	42,6%	27.000	32.113	45.796	25.400	-الإيجار المالي
122,4%	20,4%	58.000	58.976	70.996	38.615	مجموع القروض للمؤسسات
113,0%	11,2%	75.000	76.211	84.737	63.902	مجموع القروض للأفراد*
117,1%	15,2%	133.000	135.187	155.733	102.517	مجموع القروض

* تم الاعتماد على الدفعات المتعلقة بالقروض الموجهة للأفراد

بالنسبة الى ميزانية 2018 ، فاقت الإنجازات التوقعات باستثناء القروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات. وتتوزع المصادقات على قروض الأفراد حسب النوعية كالاتي :

توزيع قروض الأفراد

(بحساب ألف دينار)

نسبة التطور	التطور	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	الصنف
35,7%	12.792	35.863	48.655	36.738	- قروض استهلاك
-38,8%	-432	1.112	680	643	- قروض سيارات
-9,8%	-3.834	39.236	35.402	26.521	- قروض السكن
11,2%	8.526	76.211	84.737	63.902	مجموع القروض للأفراد

الدفعات

سجّلت الدفوعات خلال سنة 2018 نموًا يقدر بـ 11 م د أي نسبة +9,4% بالمقارنة مع سنة 2017 ويفسر هذا النمو بتطور مستوى القروض للأفراد بما قيمته 8,5 م د وقروض الإيجار المالي بما قيمته 5,5 م د بالمقارنة مع سنة 2017.

نموّ الدفعات

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	نسبة النموّ ديسمبر 2017/ 2018	تقديرات المحيطة لسنة 2018	إنجازات سنة 2017	إنجازات سنة 2018	إنجازات سبتمبر 2018	
92,9%	-11,1%	24.800	25.927	23.041	19.866	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
-	-	-	-	-	-	- المساهمات
100,5%	33,4%	22.000	16.571	22.113	15.981	- الإيجار المالي
96,5%	6,2%	46.800	42.498	45.154	35.847	مجموع القروض للمؤسسات
113,0%	11,2%	75.000	76.211	84.737	63.902	مجموع القروض للأفراد
106,6%	9,4%	121.800	118.709	129.891	99.749	مجموع القروض

بالنسبة للميزانية فاقت الإنجازات توقّعات 2018 بإستثناء القروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات حيث بلغت نسبة الإنجاز في هذا المنتج 92,9% في موفى ديسمبر 2018.

2-1- النشاط التجاري

تطور قائم القروض قصيرة المدى

شهد قائم القروض قصيرة المدى في موفى ديسمبر 2018 نموًا يقدر بـ 5 م د بنسبة قدرها 2% مقارنة مع ديسمبر 2017 تبعاً لنموّ التسهيلات على الخزينة بـ 12,6%.

النشاط التجاري

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	تقديرات المحيطة لسنة 2018	نسبة النموّ 2018/2017	الفارق ديسمبر 2018/2017	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
112,9%	117.472	-0,5%	-659	133.266	132.607	116.745	- قروض التصرف بالدينار
106,2%	45.314	12,6%	5.393	42.731	48.124	45.221	- تسهيلات على الخزينة
88,9%	83.374	-4,5%	-3.370	77.518	74.148	79.308	- قروض تصرف بالعملة الأجنبية
398,4%	1.327	229,8%	3.684	1.603	5.287	1.321	- تسبقة على إيداعات
105,1%	247.487	2%	5.048	255.118	260.166	242.595	المجموع

مقارنة مع التوقعات في ميزانية 2018، اجتاز النشاط التجاري التقديرات بـ 12,7 م د متأتية أساسا من قروض التصرف بالدينار (112,9%).

العمليات مع الخارج : القروض الإستنادية

سجلت العمليات مع الخارج تراجعا من 26,5 م د في موفى ديسمبر 2017 إلى 13,5 م د في موفى ديسمبر 2018 أي بنسبة -49,0%.

المعاملات مع الخارج

(بحساب ألف دينار)

البند	سبتمبر 2018	2018	2017	نسبة التطور ديسمبر 2017/2018
اعتماد توريد	20.070	13.522	25.707	-47,4%
اعتماد تصدير	0	-	829	-100,0%
المجموع	20.070	13.522	26.536	-49%

ضمانات وكفالات للحرفاء

بلغت الضمانات والكفالات للحرفاء ما قيمته 86,8 م د في موفى ديسمبر 2018 مسجلة ارتفاعا بـ 8,8 م د (11,3%) عما كانت عليه في موفى ديسمبر 2017.

توزيع الضمانات والكفالات للحرفاء

(بحساب ألف دينار)

البند	30 سبتمبر 2018	31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2017	نسبة التطور ديسمبر 2017/2018
ضمانات على صفقات	65.898	67.674	56.083	20,7%
ضمانات وكفالات أخرى	7.757	9.269	10.746	-13,7%
ضمانات الايجار المالي	5.078	4.382	5.493	-20,2%
الضمانات لفائدة الحرفاء	78.733	81.325	72.322	12,4%
الضمانات لفائدة البنوك	5.265	5.460	5.649	-3,3%
المجموع	83.998	86.785	77.971	11,3%

2- موارد البنك في موفى ديسمبر 2018

بلغت موارد البنك في موفى ديسمبر 2018 ما قيمته 1.120.761 م د مقابل 1.020.397 م د في موفى ديسمبر 2017.

نموّ موارد البنك

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	التوقّعات	نسبة التطوّر	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
%98,9	132.531	%0,8	130.027	131.050	127.883	الموارد الذاتية
%90,5	383.691	%-1,6	352.850	347.369	374.687	موارد الاقتراض
%105,3	610.000	%19,5	537.520	642.342	626.644	إيداعات الحرفاء*
%99,5	1.126.222	%9,8	1.020.397	1.120.761	1.129.214	المجموع

(* تشمل إيداعات الحرفاء إيداعات المؤسسات المالية المختصة).

1-2- الموارد الذاتية

بلغت الموارد الذاتية في موفى ديسمبر 2018 ما قيمته 131,1 م د مقابل 130 م د في موفى ديسمبر 2017 وتوزّع كالاتي :

تطوّر الموارد الذاتية

(بحساب ألف دينار)

نسبة ميزانية 2018	التوقّعات	نسبة التطوّر	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
%100,0	90.000	-	90.000	90.000	90.000	رأس المال
%100,0	-840	-	-840	-840	-840	الأسهم الذاتية
%96,4	42.474	%0,2	47.440	47.513	47.481	الاحتياطيات
		%-10,6	-7.355	-6.573	-6.573	نتائج مرحلة
%105,9	897	%21,5	782	950	-2.185	النتيجة الصافية
%98,9	132.531	%0,8	130.027	131.050	127.883	المجموع

2-2- موارد الاقتراض

بلغت الاقتراضات الداخليّة والخارجية 347.4 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 352,9 م د في موفى ديسمبر 2017 ، أي تراجع بـ 5,5 م د.

نموّ موارد الاقتراض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	التوقعات	الفارق ديسمبر 2017/2018		ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
		النسبة %	القيمة				
101,1 %	4.080	-11 %	-508	4.631	4.123	4.377	إقتراضات خارجية
64,8 %	129.472	-23,1 %	-25.145	109.085	83.940	79.472	إقتراضات رفاعية
-	-	-	-	-	-	-	اقتراضات متوسطة المدى من مؤسسات بنكية
149,5 %	75.639	-33,1 %	-56.041	169.131	113.090	49.338	اقتراضات بالعملة الأجنبية في السوق النقدية بما فيها Swap بالعملة.
83,8 %	174.500	52,1 %	76.213	70.003	146.216	241.500	اقتراضات قصيرة المدى من السوق النقدية بما فيها Swap بالدينار.
90,5 %	383.691	-1,5 %	-5.481	352.850	347.369	374.687	مجموع الاقتراضات

تجدد الإشارة إلى لجوء البنك إلى الاقتراضات من السوق النقدية والى عمليات SWAP بالدينار حيث ارتفعت هذه الاقتراضات بـ 76.2 م د نتيجة الضّغط المتواصل على خزينة البنك.

على أن مواصلة النشاط على هاته الوتيرة وتحقيق الأهداف يستدعي تعبئة موارد مالية متوسطة المدى إضافية من أجل الحفاظ على التوازنات المالية للبنك منها اصدار القرض الرفاعي 2019.

2-3- الموارد المتأتية من الايداعات

بلغت ودائع الحرفاء 642,3 م د في 31 ديسمبر 2018 مقابل 537,5 م د في 31 ديسمبر 2017 مسجلة ارتفاع حوالي 104,8 م د ونسبة 19,5 %.

تطوّر الموارد المتأتية من الإيداعات

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	التوقعات	نسبة النمو	ديسمبر 2017		ديسمبر 2018		سبتمبر 2018		
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
%96,1	98.000	%40,5	%12,4	66.987	%14,6	94.134	%15,7	98.543	حسابات إيداع
%111,7	250.000	%42,3	%36,6	196.215	%43,6	279.295	%39,0	244.295	حسابات لأجل
%107,3	348.000	%41,9	%49	263.202	%58,2	373.429	%54,7	342.838	جملة الحسابات لأجل
%102,6	262.000	%-2	%51	274.318	%41,8	268.913	%45,3	283.806	حسابات تحت الطلب
%105,3	610.000	%18,8	%100	537.520	%100	642.342	%100	626.644	المجموع

ارتفاع موارد البنك المتأتية من الإيداعات بـ 104,8 م د تقريبا عن مستواها في السنة الماضية متأتية من ارتفاع حسابات لأجل وحسابات الإيداع بـ 110,2 م د. تجدر الإشارة أن الإيداعات تحت الطلب والحسابات لأجل تجاوزت التقديرات المرسومة بالميزانية لسنة 2018 بـ 32,2 م د.

تطوّر الموارد المتأتية من الإيداعات حسب العملة

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	التوقعات	نسبة النمو	ديسمبر 2017		ديسمبر 2018		سبتمبر 2018		موارد بالدينار
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
%96,1	98.000	%40,5	%12,4	66.987	%14,6	94.134	%15,7	98.543	حسابات إيداع
%110,9	231.700	%35,8	%35,2	189.339	%40,1	257.059	%36,4	227.960	حسابات لأجل
%106,5	329.700	%37	%47,7	256.326	%54,7	351.193	%52,1	326.503	جملة الحسابات لأجل
%85,4	225.400	%-3,7	%37,2	199.849	%29,9	192.430	%34,9	218.768	حسابات تحت الطلب
%98	555.100	%19,1	%84,9	456.175	%84,6	543.623	%87	545.271	مجموع الإيداعات بالدينار
موارد بالعملة الأجنبية									
%121,5	18.300	%223,3	%1,3	6.876	%3,5	22.236	%2,6	16.335	حسابات لأجل
%209,0	36.600	%2,71	%13,8	74.469	%11,9	76.483	%10,4	65.038	حسابات تحت الطلب
%179,8	54.900	%21,4	%15,1	81.345	%15,4	98.719	%13,0	81.373	مجموع الإيداعات بالعملة
%105,3	610.000	%19,5	%100	537.520	%100	642.342	%100	626.644	مجموع الإيداعات

بالنسبة لميزانية 2018، تبرز الإنجازات نموًا بالنسبة إلى التوقعات في ما يخص إجمالي الإيداعات لأجل بالدينار حيث بلغ إنجاز ميزانية 2018 نسبة 106,5% كما تجاوزت إنجازات 2018 التوقعات فيما يخص مجموع الإيداعات بالعملة بنسبة 79,8%.

4-2 - تكلفة الموارد المالية

نموّ تكلفة الموارد المالية

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	التقديرات ديسمبر 2018		ديسمبر 2017		ديسمبر 2018		سبتمبر 2018		النوع
	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	
%99,98	%5,77	391.586	%4,74	307.632	%6,07	391.515	%5,82	388.740	موارد الاقتراض
%100,6	%5,07	4.417	%5,14	5.336	%4,87	4.444	%4,87	4.494	- موارد خارجية
%96,7	%7,00	95.533	%6,44	121.197	%7,05	92.409	%6,93	88.778	- موارد من السوق المالية المحلية
%106,76	%7,1	207.767	%4,68	122.558	%7,24	221.819	%7,1	212.189	- موارد من السوق النقدية بالدينار بما فيه (Swap)
%86,9	%1,10	83.869	%0,8	52.499	%1,32	72.843	%1,41	83.279	- موارد من السوق النقدية بالعملة بما فيه (Swap)
-	-	-	%6,00	6.042	-	-	-	-	- موارد من المؤسسات البنكية بالدينار
%100,3	%4,03	585.152	%3,45	552.535	%4,19	587.110	%3,91	573.741	إيداعات الحرفاء
%108,0	%0,27	77.313	%0,25	105.943	%0,27	83.518	%0,27	80.994	- إيداعات الحرفاء بالعملة
%99,2	%4,60	507.839	%4,21	446.592	%4,84	503.592	%4,51	492.747	- إيداعات الحرفاء بالدينار
%100,2	%4,73	976.738	%3,91	860.167	%4,94	978.625	%4,70	962.481	المجموع
%100,8	%5,52	815.556	%4,70	701.724	%5,74	822.264	%5,50	798.208	اجمالي الموارد بالدينار
%97	%0,70	161.182	%0,44	158.443	%0,76	156.361	%0,85	164.273	اجمالي الموارد بالعملة

يتبين من هذا الجدول أن معدّل تكلفة الموارد ارتفع من 3,91% في موفى ديسمبر 2017 إلى 4,94% في موفى ديسمبر 2018 أي بنسبة زيادة بلغت 39,4%.

ويبقى البنك مطالبا بالتحكّم أكثر في تكلفة موارد خاصة الايداعات بالدينار وإعادة النّظر في هيكله الموارد بالتركيز على الموارد المتأّتية من الادّخار ومن الودائع تحت الطلب الأقل كلفة مع العلم أنّ معدّل نسبة الفائدة في السوق النقدية خلال 2018 بلغ 6,70% مقابل 4,86% خلال سنة 2017 أي بنسبة زيادة بلغت 37,8%.

تجدر الإشارة في هذا المجال الى الضغوطات المسجلة على مستوى السيولة بصفة عامة في ظلّ لجوء الدولة الى الاقتراض الداخلي بنسب فائده عالية مما يزيد في شح الموارد وارتفاع أكثر لنسب الفائدة خلال الفترة القادمة.

تتوزع ايداعات الحرفاء كما يلي :

نموّ تكلفة ايداعات الحرفاء

(بحساب ألف دينار)

النوع	التقديرات ديسمبر 2018		ديسمبر 2017		ديسمبر 2018		سبتمبر 2018		نسبة انجاز ميزانية 2018
	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	معدل التكلفة	معدل المبالغ الجارية	
ادخار	%5,00	82.770	%3,97	64.898	%5,00	82.414	%5,00	77.632	%99,6
ايداعات لأجل بالدينار	%8,29	157.168	%7,12	179.231	%8,63	163.993	%8,04	157.470	%104,3
سندات ودائع	%8,61	65.326	%7,02	47.125	%9,28	63.584	%8,61	63.501	%97,3
ايداعات تحت الطلب بالدينار	%0,28	202.575	%0,11	155.338	%0,11	193.601	%0,11	194.144	%95,6
إجمالي ايداعات الحرفاء بالدينار	%4,60	507.839	%4,21	446.592	%4,84	503.592	%4,51	492.747	%99,2
ايداعات لأجل بالعملة	%0,34	17.779	%0,34	5.237	%0,34	18.467	%0,34	16.567	%103,9
ايداعات تحت الطلب بالعملة	%0,25	59.534	%0,25	100.706	%0,25	65.051	%0,25	64.427	%109,3
إجمالي ايداعات الحرفاء بالعملة	%0,27	77.313	%0,25	105.943	%0,27	83.518	%0,27	80.994	%108,0
المجموع	%4,03	585.152	%3,45	552.535	%4,19	587.110	%3,91	573.741	%100,4

3- تطوّر الأصول في موفى ديسمبر 2018

1-3- القروض

تتوزّع محافظة القروض في موفى ديسمبر 2018 كما يلي :

نموّ القروض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	نسبة التطور ديسمبر 2017/2018	ميزانية محتّبة لسنة 2018		31 ديسمبر 2017		31 ديسمبر 2018		30 سبتمبر 2018		الصف
		النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	النسبة %	القيمة الخام (*)	
%96,0	%-4,3	%31,4	272.576	%32,6	273.208	%30,1	261.606	%31,1	267.614	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
%98,4	%-1,2	%21,3	184.701	%22,0	183.853	%20,9	181.721	%21,3	183.072	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
%90,9	%-10,6	%10,1	87.875	%10,7	89.355	%9,2	79.885	%9,8	84.542	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
-	%-44,0	-	-	%0,1	540	%0,0	302	%0,1	1.106	قروض صنف 2
-	%-55,5	-	-	%0,3	2.211	%0,1	984	%0,2	1.556	قروض صنف 3
-	%-9,2	-	-	%10,7	86.604	%9,1	78.599	%10,7	81.880	قروض صنف 4 و 5
%103,7	%3,6	%28,6	248.318	%29,7	248.545	%29,7	257.414	%28,9	248.586	- قروض قصيرة المدى للمؤسسات
%102,4	%2,2	%24,8	215.766	%25,8	216.360	%25,5	221.042	%24,6	211.648	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
%111,7	%13,0	%3,7	32.552	%3,8	32.186	%4,2	36.372	%4,3	36.938	- قروض قصيرة المدى مصنفة
%99,6	%-0,5	%60,0	520.824	%62,3	521.753	%59,8	519.020	%60,0	516.200	مجموع القروض للمؤسسات
%100,7	%10,5	%33,2	288.682	%31,4	263.066	%33,5	290.755	%33,2	285.668	- قروض متوسطة وطويلة المدى للأشخاص
%101,1	%10,9	%31,7	275.173	%30	250.930	%32,1	278.224	%91,6	271.893	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
%92,8	%3,3	%1,6	13.509	%1,4	12.136	%1,4	12.531	%1,9	13.775	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
%97,5	%17,3	%1,2	10.782	%1,1	8.969	%1,2	10.518	%1,2	10.279	- قروض قصيرة المدى للأشخاص
%117,8	%14,3	%0,7	5.930	%0,7	6.113	%0,8	6.988	%0,8	6.987	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
%72,7	%23,6	%0,6	4.852	%0,3	2.856	%0,4	3.530	%0,4	3.292	- قروض قصيرة المدى مصنفة
%100,6	%10,7	%34,5	299.464	%32,5	272.035	%34,7	301.273	%34,4	295.947	مجموع القروض للأشخاص
%100,0	%3,3	%94,4	820.358	%94,8	793.788	%94,5	820.293	%94,4	812.147	- المجموع العام للقروض
%100,9	%4,7	%78,5	681.570	%78,5	657.256	%79,3	687.975	%78,3	673.600	قروض غير مصنفة
%95,3	%-3,1	%16,0	138.788	%16,3	136.532	%15,2	132.318	%16,1	138.547	قروض مصنفة
%108,5	%23,2	%4,6	40.375	%4,2	35.594	%5,0	43.827	4,5	39.124	مجموع الإيجار المالي غير المصنف
%48,3	%-52,6	%0,9	7.965	%1	8.100	%0,4	3.851	%1,0	8.612	مجموع الإيجار المالي المصنف
%98,6	%9,1	%5,6	48.339	%5,2	43.694	%5,5	47.678	%5,6	47.736	المجموع العام للإيجار المالي
%101,4	%5,6	%83,1	721.944	%82,7	692.830	%84,3	731.802	%82,9	712.724	مجموع القروض غير المصنفة باعتبار الإيجار المالي
%92,8	%-5,9	%16,9	146.753	%17,3	144.653	%15,7	136.169	%17,1	147.160	مجموع القروض المصنفة باعتبار الإيجار المالي
%99,9	%3,6	%100,0	868.697	%100	837.484	%100,0	867.971	%100,0	859.884	المجموع العام
		%16,9		%17,3		%15,7		%17,1		- نسبة القروض المصنفة
%98,7	%14,0		82.354		71.310		81.268		81.523	- تغطية القروض المصنفة بالمرصودات والفوائد المخصصة
%106,4	%21,1		%56,1		%49,3		%59,7		%55,4	- نسبة تغطية القروض المصنفة

* تشمل القيمة الخام القائم للقروض والمستحقات من أصل الدين والفوائد المستخلصة مسبقاً وفوائد الإستخلاص.

* المبلغ الخام يشمل القروض على المؤسسات المالية المختصة والقروض المدعومة من الدولة.

** توظيف مبلغ 130 ألف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكية عامّة لمرصودات في موفى ديسمبر 2018 دون احتساب المرصودات الجماعية بما قيمته 8,351 مليون دينار.

مع الإشارة الى أن 33,8% من جملة القروض المصنّفة الى غاية 31 ديسمبر 2018 تنتمي إلى القطاع السياحي أي ما يقارب 46 م د يليها القطاع الصناعي بما قيمته 34,8 م د (25,6%).

القروض المصنّفة حسب القطاعات في موفى ديسمبر 2018

القطاع	المبلغ الخام في 31 ديسمبر 2018	% من القروض	القروض المصنّفة في 31 ديسمبر 2018	% من القروض	% من اجمالي القروض القطاعية	تغطية* القروض المصنّفة	نسبة التغطية القطاعية*
السياحة	69.914	8,1%	46.034	33,8%	65,8%	29.970	65,1%
الصناعة	225.839	26,0%	34.835	25,6%	15,4%	22.276	63,9%
الخدمات	216.147	24,9%	29.142	21,4%	13,5%	15.498	53,2%
البعث العقاري	44.412	5,1%	9.242	6,8%	20,8%	4.644	50,2%
الفلاحة	10.385	1,2%	855	0,6%	8,2%	721	84,3%
الأشخاص	301.273	34,7%	16.061	11,8%	5,3%	8.159	50,8%
الاجمالي	867.971	100%	136.169	100%	15,7%	81.268	59,7%

- دون اعتبار مبلغ 130 الف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكية عامة.
- دون اعتبار مبلغ 8,351 مليون دينار مدخّرات جماعية على القروض غير المصنّفة.

هذا وتجدر الإشارة الى :

❖ نموّ محفظة قروض البنك من 837,5 م د في موفى ديسمبر 2017 إلى 868 م د في موفى ديسمبر 2018 نتيجة أساسا ارتفاع قائم القروض للأشخاص من 272 م د الى 301 م د .

تطوّر القروض المصنّفة حسب القطاعات بين ديسمبر 2017 و ديسمبر 2018

(بحساب ألف دينار)

القطاع	القروض المصنّفة			النسبة
	30 سبتمبر 2018	31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2017	
السياحة	48.045	46.034	49.627	-7,2%
الصناعة	36.299	34.835	34.826	0,0%
الخدمات	35.436	29.142	29.786	-2,2%
البعث العقاري	9.339	9.242	14.379	-35,7%
الفلاحة	973	855	1.045	-18,2%
الأشخاص	17.068	16.061	14.991	7,1%
الاجمالي	147.160	136.169	144.654	-5,9%

2-3 محفظة الإستثمار

وقع تعديل هذا البند استجابة لمعايير المحاسبية التونسية التي تعتمد على أهداف او نية البنك على الابقاء والحفاظ عليها حتى اجل الاستحقاق - المدفوعات ثابتة او قابلة للتجديد لفترة محددة).

لقد تم إدراج في هذا السياق ما قدره 35,2 م د من سندات خزينة ضمن محفظة الإستثمار مما نتج عنه الغاء قيمة الناقصة بـ 2 م د.

بلغ المجموع الصافي لمحفظة الاستثمار 90,2 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 59,7 م د في موفى ديسمبر 2017.

محفظة الإستثمار

(بحساب ألف دينار)

ديسمبر 2018	التطور	ديسمبر 2017	
23.435	-4.664	28.099	الرقاعات
9.541	509	9.032	سندات المساهمة للمجمع
11.303	-50	11.353	مساهمات أخرى
14.292	-500	14.792	صندوق ذات رأس مال مخاطر
35.200	+35.200	-	سندات خزينة
93.771	+30.495	63.276	
1.845	+189	1.656	حسابات مرتبطة
-125	-125	-	حسابات مرتبطة بسندات الخزينة
95.490	+30.558	64.932	المجموع الخام
-5.313	-51	-5.263	المدخرات
90.177	30.508	59.669	المجموع الصافي

3-3- مردودية التّدخلات

بلغ معدل المبالغ الجارية للتّدخلات 703 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 678 م د في ديسمبر 2017. وسجل معدل نسب الفائدة الموظّفة على القروض ارتفاعا خلال شهر ديسمبر 2018 إذ بلغ نسبة 8,49% مقابل 7,30% في ديسمبر 2017.

تطور مردودية القروض

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	التقديرات المحيطة 2018		ديسمبر 2017		ديسمبر 2018		سبتمبر 2018		التدخلات
	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	نسبة الفائدة	معدل المبالغ الجارية	
%103,9	%10,77	126.473	%8,27	124.756	%10,11	131.446	%9,96	130.274	قروض قصيرة المدى للمؤسسات بالدينار
%93,3	%9,65	190.895	%7,48	188.934	%9,08	178.141	%8,92	179.723	قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
%98,7	%10,43	276.207	%8,07	245.301	%8,72	272.572	%8,67	269.475	قروض متوسطة وطويلة وقصيرة المدى للأشخاص
%108,3	%8,50	38.659	%8,33	37.268	%8,49	41.863	%8,47	41.434	إيجار مالي
%98,7	%10,14	632.234	%7,94	596.259	%9,10	624.022	%9,0	620.906	المجموع بالدينار
%107,8	%3,40	73.137	%2,61	81.929	%3,64	78.857	%3,42	83.059	قروض قصيرة المدى للمؤسسات بالعملة الأجنبية
%107,8	%3,40	73.137	%2,61	81.929	%3,64	78.857	%3,42	83.059	المجموع بالعملة الأجنبية
%99,6	%9,45	705.370	%7,30	678.188	%8,49	702.879	%8,34	703.966	المجموع

بلغ معدّل نسبة الفائدة على القروض بالدينار 9,10% في موفى ديسمبر 2018، علماً وأنّ ميزانية البنك اعتمدت نسبة فائدة مرجعية بـ 7% مع العلم أنّ معدّل نسبة الفائدة بالسوق النقدية في ديسمبر 2018 بلغ 6,70% مقابل 4,86% في ديسمبر 2017.

4-3- هامش نسب الفائدة على القروض

بحساب ألف دينار

نسبة انجاز ميزانية 2018	التقديرات المحيطة 2018	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
%89,7	%10,14	%7,94	%9,10	%9,0	معدّل نسبة الفائدة على القروض بالدينار
%107,1	%3,40	%2,61	%3,64	%3,42	معدّل نسبة الفائدة على القروض بالعملة
%104,0	%5,52	%4,70	%5,74	%5,5	معدّل نسبة التكلفة على الموارد المالية بالدينار*
%108,6	%0,70	%0,44	%0,76	%0,85	معدّل نسبة التكلفة على الموارد المالية بالعملة
%72,7	%4,62	%3,24	%3,36	%3,50	هامش نسب الفائدة على القروض بالدينار
%106,7	%2,70	%2,17	%2,88	%2,57	هامش نسب الفائدة على القروض بالعملة

(* دون اعتبار الموارد الذاتية)

سجّل هامش نسبة الفائدة على القروض بالدينار ارتفاعاً إذ بلغ 3,36% في ديسمبر 2018 مقابل 3,24% في ديسمبر 2017.

3-5- التصرف في الأصول

بلغ مجموع التّدخّلات في موفى ديسمبر 2018 ما قيمته 1.034 م د مقابل 1.023 م د في ديسمبر 2017. أما التّدخّلات المصنّفة فقد بلغت 137 م د أي ما يعادل 13,3% من مجموع التّدخّلات مقابل 149 م د بنسبة 14,1% في ديسمبر 2017.

تغطية الأصول المصنّفة

(بحساب ألف دينار)

التدخّلات	في موفى سبتمبر 2018			في موفى ديسمبر 2018			في موفى ديسمبر 2017		
	النسبة %	تدخّلات مصنفة	تدخّلات	النسبة %	تدخّلات مصنفة	تدخّلات	النسبة %	تدخّلات مصنفة	تدخّلات
قروض للمؤسسات	23,5%	121.480	516.200	22,4%	116.258	519.020	23,3%	121.541	521.753
قروض للأشخاص	5,8%	17.068	295.947	5,33%	16.061	301.273	5,5%	14.991	272.035
إيجار مالي	18,0%	8.612	47.736	8,07%	3.851	47.678	18,6%	8.121	43.695
إجمالي القروض	17,1%	147.160	859.884	15,7%	136.169	867.971	17,3%	144.653	837.484
تعهدات بالإمضاء	1,0%	1.674	163.486	0,6%	940	165.581	0,4%	422	99.495
المجموع	14,1%	148.834	1023.369	13,3%	137.109	1033.552	15,5%	145.076	936.978
المرصودات والفوائد المخصّصة		81.523			81.268			71.310	
نسبة تغطية التّدخّلات المصنّفة	55,4%			59,7%			49,3%		

- باعتبار توظيف 130 ألف دينار من الاحتياطي لمخاطر بنكيّة عامّة الى مرصودات.
- باعتبار مرصودات على التعهّات بالإمضاء بما قيمته 336 ألف دينار في موفى ديسمبر 2018 و 233 ألف دينار في موفى ديسمبر 2017.

4- نتائج البنك في موفى ديسمبر 2018

سجل الناتج البنكي الصافي في موفى ديسمبر 2018 48,4 م د مقابل 44,4 م د في ديسمبر 2017.

حسابات النتائج في موفى ديسمبر 2018

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	ميزانية محيّنة لسنة 2018	نسبة التطور	إنجازات ديسمبر 2017	إنجازات ديسمبر 2018	إنجازات سبتمبر 2018	
%106,8	66.161	%28,9	54.789	70.646	47.883	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
%117,9	17.326	%15,8	14.586	16.888	11.762	عمولات دائنة
%137,4	3.509	%38,2	3.489	4.823	3.362	ربح /خسارة على عمليات صرف
%156,5	7.054	%66,1	6.644	11.038	4.022	مداخيل محفظة الإستثمار و المحفظة التجارية
%109,9	94.050	%30	79.508	103.395	67.029	مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
%112,0	47.601	%53,5	34.732	53.325	36.200	فوائد مدينة و اعباء مماثلة
%150,8	1.077	%301,0	405	1.624	711	عمولات مدينة
%112,9	48.678	%56,4	35.137	54.949	36.911	مجموع اعباء الإستغلال البنكية
%106,7	45.372	%9,1	44.371	48.446	30.118	الناتج البنكي الصافي
%108,1	-30.203	%7,7	-30.324	-32.651	-20.518	أعباء الإستغلال العامة و الأجور
%116,9	-1.916	%2,9	-2.176	-2.239	-1.340	الإستهلاكات
%102,3	13.253	%14,2	11.871	13.556	8.270	نتيجة الإستغلال قبل طرح المرصودات
%105	-11.970	%27,1	-9.887	-12.570	-10.194	مرصودات و نتائج تصحيح
%86,5	-266	%72,9	133	230	-313	أرباح/خسائر على عناصر عادية و غير عادية
%119,5	1.017	%-42,6	2.116	1.216	-2.185	النتيجة
%221,7	-120	%-80,1	-1.335	-266	-	أداء على الأرباح
%105,9	897	%21,5	782	950	-2.185	النتيجة الصافية

مقارنة مع النتائج المسجلة في 31 ديسمبر 2017 ، سجلت إيرادات الاستغلال البنكي نموًا بـ 30% في ديسمبر 2018 يرجع إلى تطور الفوائد الدائنة بـ 28,9% (15,9 م د) ومداخيل محفظة الإستثمار والمحفظة التجارية بـ 66,1% (4,4 م د) ومداخيل عمليات الصرف بـ 38,2% (1,3 م د) في المقابل سجلت أعباء الاستغلال البنكية نموًا بنسبة 56,4% نتيجة ارتفاع معدل قائم الموارد المالية بالدينار من 701,7 م د خلال ديسمبر 2017 إلى 822,3 م د خلال ديسمبر 2018.

بالمقارنة مع التقديرات في ميزانية 2018 ، تطورت إيرادات الاستغلال البنكية بـ 9,3 م د (9,9%).

1-4- تطوّر المحاصيل البنكية

سجّلت الإيرادات البنكية تحسّناً إذ بلغت 103,4 م د في ديسمبر 2018 مقابل 79,6 م د في ديسمبر 2017 ويعود هذا التطوّر الى ارتفاع مداخيل محفظة القروض المتوسطة والطويلة المدى للمؤسسات بما قيمته 4,2 م د (+29,9%) وكذلك مداخيل القروض قصيرة المدى للمؤسسات إذ بلغت 21,7 م د في ديسمبر 2018 مقابل 16,3 م د في ديسمبر 2017 (+32,7%). كما عرفت إيرادات القروض المسندة للأفراد تطورا بـ 4,3 م د (+21,7%). تجدر الإشارة الى ارتفاع مداخيل محفظة الإستثمار والمحفظة التجاريّة بما قيمته 4,4 م د (66,1%) كذلك أرباح الصرف بما قيمته 1,3 م د (+38,2%).

تطوّرت إيرادات الاستغلال البنكي كالتالي :

الإيرادات البنكية في موفى ديسمبر 2018

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	ميزانية محيطة لسنة 2018	نسبة التطوّر 2018/2017	إنجازات ديسمبر 2017	إنجازات ديسمبر 2018	إنجازات سبتمبر 2018	
101,7%	42.017	25,1%	34.177	42.747	28.855	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة المتوسطة وطويلة المدى
104,3%	17.636	29,9%	14.159	18.391	11.581	▪ فوائد على المؤسسات
99,8%	24.381	21,7%	20.018	24.356	17.274	▪ فوائد على الأشخاص
114,5%	18.920	32,7%	16.334	21.668	15.448	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة القصيرة المدى
-	-	41,8%	5.144	7.293	4.753	▪ فوائد على قروض على المؤسسات
-	-	24,3%	4.444	5.525	4.145	▪ فوائد على الحسابات الجارية المدينة
-	-	14,6%	3.420	3.921	2.861	▪ فوائد على خصم تجاري
-	-	52,2%	3.151	4.796	3.589	▪ فوائد على تمويلات بالعملة الأجنبية
-	-	-24,0%	175	133	100	▪ فوائد على تسبيقات على حسابات لأجل
110,6%	3.341	29,8%	2.847	3.695	2.497	عمولات التعهد والضمان و الدراسة
103,8%	1.198	-13,4%	1.436	1.243	899	عمولات على العمليات البنكية مع الخارج
93,5%	12.972	15,7%	10.478	12.123	8.498	عمولات على العمليات البنكية المحلية
131,0%	3.180	38,6%	3.006	4.165	2.368	مداخيل الإيجار المالي
137,4%	3.509	38,2%	3.489	4.823	3.362	أرباح/خسائر على عمليات الصرف
101,8%	1.859	72,6%	1.097	1.893	1.080	المداخيل المتأتية من التوظيفات في السوق النقدية
156,5%	7.054	66,1%	6.644	11.038	4.022	مداخيل محفظة الإستثمار والمحفظة التجارية
92,5%	94.050	30%	79.508	103.395	67.029	المجموع

مقارنة مع ميزانية سنة 2018، تجدر الإشارة الى النمو المسجّل على مستوى الإيرادات البنكية (92,5%+) خاصة مداخيل القروض القصيرة المدى والمداخيل المتأتية من عمليات الصرف بـ 1,3 م د (137,4%) ومداخيل محفظة الإستثمار والمحفظة التجارية بـ 4,4 م د (156,5%).

2-4- تطوّر الأعباء المالية

الأعباء المالية في موفى ديسمبر 2018

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	ميزانية المحيطة لسنة 2018	نسبة التطوّر	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	سبتمبر 2018	
%91,0	144	%-31,8	192	131	97	أعباء على الاقتراضات الخارجية
%94,2	139	%-29,2	185	131	97	- فوائد مدينة دائنة
-	5	%-100,0	7	-	-	- عمولات مدينة دائنة
%113,9	15.396	%125,3	7.784	17.539	11.835	أعباء على الاقتراضات من البنوك
%113,9	15.390	%140,5	7.291	17.534	11.830	- فوائد على إقتراضات قصيرة المدى
%83,3	6	%-99,0	493	5	5	- فوائد على إقتراضات متوسطة المدى
%100,3	6.113	%-15,4	7.247	6.131	4.710	أعباء على القروض الرقاعية
%113,8	25.948	%51,3	19.509	29.524	19.558	أعباء على إيداعات الحرفاء
%150,8	1.077	%301,0	405	1.624	711	عمولات مدينة (*)
%112,9	48.678	%56,4	35.137	54.949	36.911	المجموع

سجّلت أعباء الاستغلال البنكي ارتفاعا في موفى ديسمبر 2018 مقارنة مع ديسمبر 2017 ، حيث بلغت 54,9 م د في ديسمبر 2018 مقابل 35,1 م د في ديسمبر 2017 أي بزيادة بـ 56,4 % على السنة الماضية.

يفسّر ذلك بارتفاع الفوائد على الاقتراضات قصيرة المدى بالدينار من البنوك بـ 10,2 م د في موفى ديسمبر 2018 (140,5 %) بالمقارنة مع ديسمبر 2017 وارتفاع الأعباء على إيداعات الحرفاء بـ 10 م د (51,3 %) مقارنة بسنة 2017.

تجدر الإشارة الى أن العمولات المدينة شملت في موفى 2018 ما قيمته 1,236 م د عمولات على ودائع الحرفاء التي نصّ عليها الأمر الحكومي عدد 268 لسنة 2017 المؤرّخ في 1 فيفري 2017 ومضمونه مساهمة البنوك المنخرطة في صندوق ضمان الودائع البنكية بنسبة سنوية تساوي 0,3 % من قائم الودائع بالدينار وبالعملة الأجنبية و تستخلص على أربعة أقساط متساوية تدفع بالدينار التونسي في نهاية كلّ ثلاثيّة .

تمثّل السيطرة على تكلفة الموارد الماليّة عنصرا أساسيا للربحية في النشاط البنكي، ويسعى البنك إلى التخفيض من تكلفة موارده المالية لضمان تموقع جيّد بين البنوك المنافسة من أجل توفير تمويلات ذات شروط تنافسية مقبولة.

بالنسبة إلى ميزانية 2018 تجدر الإشارة إلى أن الأعباء المالية تجاوزت الأهداف المرسومة بالميزانية بنسبة 12,9 % ويرجع ذلك أساسا الى ارتفاع نسبة السوق النقدية في 2018 مقارنة مع النسبة المعتمدة في هيكل ميزانية سنة 2018 والتي أثّرت على كلفة الموارد قصيرة المدى والأعباء على إيداعات الحرفاء.

3-4- تطوّر الأجرور والأعباء العامة

بلغت الأجرور 24,0 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 22,3 م د في موفى ديسمبر 2017.

نموّ الأجرور والنفقات العامة

(بحساب ألف دينار)

نسبة انجاز ميزانية 2018	نسبة النموّ /ديسمبر 2018 /ديسمبر 2017	ميزانية محيطة 2018	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	
%105	%8,7	23.133	22.350	24.293	الأجرور
%118	%4,8	7.070	7.974	8.358	الأعباء العامة
%108	%7,7	30.203	30.324	32.651	المجموع

تجدر الإشارة الى أنّ الأجرور سجّلت ارتفاعا بـ 1,9 م د (8.7%) راجع أساسا الى :

- ✓ الزيادة القطاعية بمفعول رجعي وقع صرفها خلال 2018 لسنة 2017 بما قيمته 674 م د : 40% من الزيادة .
- ✓ جدول الترقّيات 2017 باعتبار نفقات المؤجّر : (297 م د : 18% من الزيادة).
- ✓ الترسيم والإنتدابات باعتبار نفقات المؤجّر (270 م د : 16% من الزيادة).

4-4- تطوّر الناتج البنكي الصافي

بلغ الناتج البنكي الصافي 48,4 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 44,4 م د في موفى ديسمبر 2017 مسجّلا تطوّرًا بـ 4 م د (9%).

5-4- النتيجة

بلغت النتيجة الصافية 0,950 م د في موفى ديسمبر 2018 مقابل 0,782 م د في موفى ديسمبر من سنة 2017.

وتجدر الإشارة الى انه وقع تخصيص مدخرات صافية بما قيمته 12,5 م د خلال سنة 2018 منها 9 م د مدخرات اضافية (منشور البنك المركزي 2013-21) و 1,6 م د مدخرات فردية (منشور البنك المركزي 91-24) و 2,6 م د مدخرات جماعية كما يبرزه الجدول التالي :

مخصّصات للمدخّرات حسب النوعية	مخصّصات للمدخّرات	استرجاع مرصودات	صافي المدخّرات
مخصّصات للمدخّرات الإضافية على القروض	10.424	1.430	8.994
مخصّصات للمدخّرات الفردية على القروض	3.409	1.825	1.584
مخصّصات للمدخّرات الجماعية على القروض	2.776	219	2.557
مخصّصات للمدخّرات على الإيجار المالي	246	974	-728
مخصّصات خارج الموازنة	214	61	153
المجموع	17.069	4.509	12.560

5- استخلاص القروض

1-5- الإستخلاصات الجمليّة

➤ الإستخلاصات الجمليّة دون اعتبار القروض في طور التّراعات

بلغت الإستخلاصات الجمليّة للقروض الطويلة ومتوسّطة المدى وقروض الإيجار مالي في نهاية شهر ديسمبر 2018 ما قيمته 73,705 م د مقابل 69,254 م د لنفس الفترة من سنة 2017. وعرفت نسبة الإستخلاصات الجمليّة الى غاية ديسمبر 2018 استقرارا مقارنة بنفس الفترة لسنة 2017.

نموّ الاستخلاصات

(بحساب ألف دينار)

النموّ %	2018	2017	إلى غاية 31 ديسمبر
6,6%	99.454	93.324	- المبلغ المطلوب للإستخلاص (*)
6,4%	73.705	69.254	- حجم الإستخلاصات
-0,1%	74,1%	74,2%	- نسبة الإستخلاص
7%	25.749	24.070	- المبالغ الغير المستخلصة
+0,1%	25,9%	25,8%	- نسبة المبالغ الغير المستخلصة

* بدون اعتبار فوائد التأخير ومصاريف مختلفة

أ- توزيع الإستخلاصات حسب آجال الأقساط

توزيع الإستخلاصات حسب آجال الأقساط

(بحساب ألف دينار)

الأقساط في آجالها (مدة الإستخلاص أقل من 15 يوما)		الأقساط بعد آجالها (مدة الإستخلاص أكثر من 15 يوما)		إلى غاية 31 ديسمبر
نسبة الإستخلاصات	الإستخلاصات	نسبة الإستخلاصات	الإستخلاصات	
61%	44.955	39%	28.750	73.705

ب- توزيع الإستخلاصات حسب نوعيّة التدخّلات

توزيع الإستخلاصات حسب نوعيّة التدخّلات

(بحساب الف دينار)

2018			2017			إلى غاية 31 ديسمبر
النسبة	المبلغ المستخلص	المطلوب للإستخلاص	النسبة	المبلغ المستخلص	المطلوب للإستخلاص	
66,4%	49.447	74.473	68,44%	49.338	72.089	- القروض الطويلة ومتوسطة المدى
97,1%	24.258	24.981	93,78%	19.916	21.235	- الإيجار المالي
74,1%	73.705	99.454	74,2%	69.254	93.324	المجموع

بلغ حجم استخلاصات القروض طويلة ومتوسطة المدى إلى نهاية شهر ديسمبر 2018 ما قيمته 49,447 م د مقابل 49,338 م د بالنسبة لنفس الفترة من سنة 2017. إذ عرفت نسبة الاستخلاص انخفاضا ب 2,04 % في نهاية شهر ديسمبر 2018 مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017 إذا أصبحت نسبة الاستخلاص 66,4 % في نهاية شهر ديسمبر 2018 بالنسبة لـ 68,44 % في نهاية شهر ديسمبر 2017 .

أما بالنسبة لقروض الإيجار المالي فقد سجّلت نسبة الاستخلاص ارتفاعا ب 3,32 % في نهاية شهر ديسمبر 2018 مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017 إذا أصبحت نسبة الاستخلاص 97,1 % في نهاية شهر ديسمبر 2018 بالنسبة لـ 93,78 % في نهاية شهر ديسمبر 2017 .

6- مراقبة المخاطر في موفى ديسمبر 2018

1-6- نمو التعهدات

يبلغ مجموع التَّهَدَات الخَامَّ للبنك في 31 ديسمبر 2018 ما يناهز 1.068,6 م د مقابل 972,5 م د في 31 ديسمبر 2017 أي زيادة تقدّر بـ 9,9%.

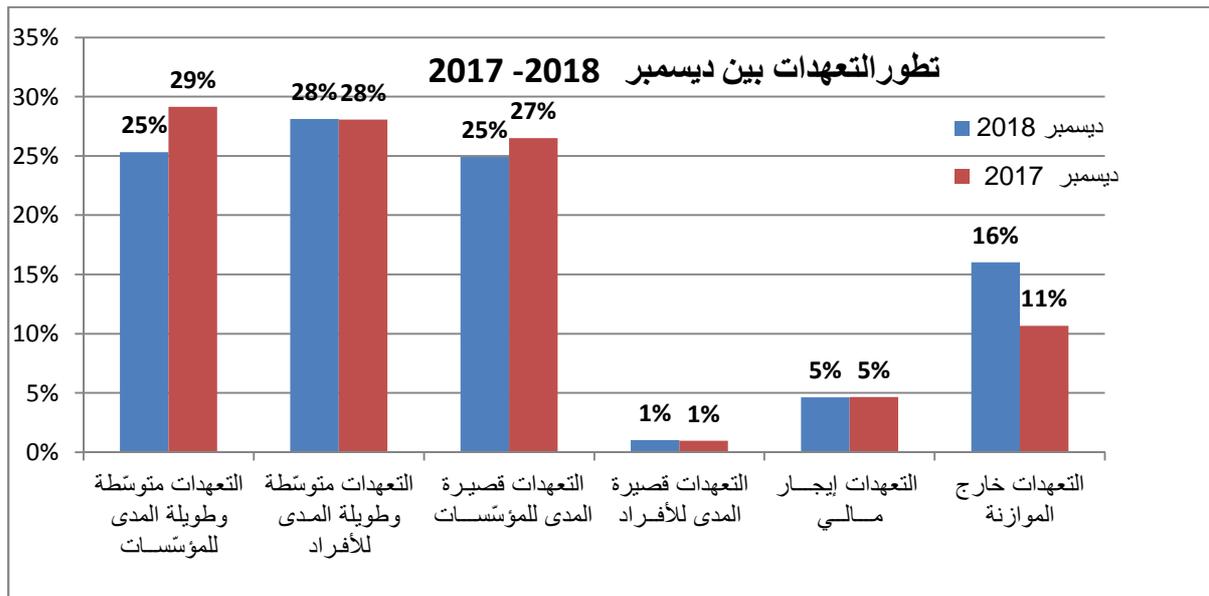
وتتوزّع هذه التَّهَدَات كما يلي :

نموّ التَّهَدَات

(بحساب ألف دينار)

التَّهَدَات	30 سبتمبر 2018	31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2017	معدّل نسبة النمو
القروض الطويلة والمتوسطة المدى للمؤسسات	267.614	261.592	273.208	-4,25%
القروض الطويلة والمتوسطة المدى للأشخاص الطبيعيين	285.668	290.756	263.066	10,53%
القروض قصيرة المدى للمؤسسات	248.586	257.414	248.545	3,57%
القروض قصيرة المدى للأشخاص الطبيعيين	10.279	10.517	8.969	17,26%
قروض الإيجار المالي	47.736	47.677	43.695	9,11%
إجمالي التَّهَدَات باستثناء التَّهَدَات خارج الموازنة والمساهمات	859.883	867.956	837.483	3,64%
التَّهَدَات خارج الموازنة (*)	163.486	165.581	99.889	65,76%
إجمالي التَّهَدَات باستثناء المساهمات	1023.369	1033.537	937.372	10,26%
المساهمات	34.952	35.136	35.177	-0,10%
المجموع العام	1058.321	1068.673	972.549	9,9%

(*) التطوّر المسجل في التَّهَدَات خارج الموازنة بـ 65,76% بين وضعية ديسمبر 2017 و ديسمبر 2018 ترجع بالأساس الى تصحيح محاسبي بإدراج خطوط التمويل الغير مستعملة والقروض التي تعهد بها البنك تجاه الحرفاء ولم يتم صرفها في هذا التاريخ والتي بلغت 70,883 م د.



يبرز نموّ التعهّدات في 31 ديسمبر 2018 مقارنة مع 31 ديسمبر 2017 ما يلي :

- نمو القروض الطويلة والمتوسطة المدى للأشخاص الطبيعيين بنسبة بلغت 10,53% جعلها تتمثل بـ 28% من إجماليّ التعهّدات (باستثناء المساهمات) وهي النسبة المسجّلة في 31 ديسمبر 2017.
- تراجع القروض الطويلة والمتوسطة المدى للمؤسّسات بـ 4,25% مقارنة مع ديسمبر 2017 وتمثّل هذه القروض 25,3% من إجماليّ تعهّدات البنك باستثناء المساهمات (مقابل 29% في ديسمبر 2017).
- نموّ القروض قصيرة المدى للمؤسّسات بـ 3,57% مقارنة مع 31 ديسمبر 2017 وتمثّل هذه القروض 25% من إجماليّ تعهّدات البنك في ديسمبر 2018.
- نموّ قروض الإيجار المالي بنسبة 9% بالمقارنة مع 31 ديسمبر 2017 وتمثّل هذه القروض 4,6% من إجماليّ تعهّدات البنك في ديسمبر 2018.

2-6- التوزيع القطاعي للتعهّدات

تتوزّع تعهّدات البنك قطاعياً في 31 ديسمبر 2018 ، (باستثناء المساهمات) بالمقارنة مع نتائج ديسمبر 2017 كما يلي :

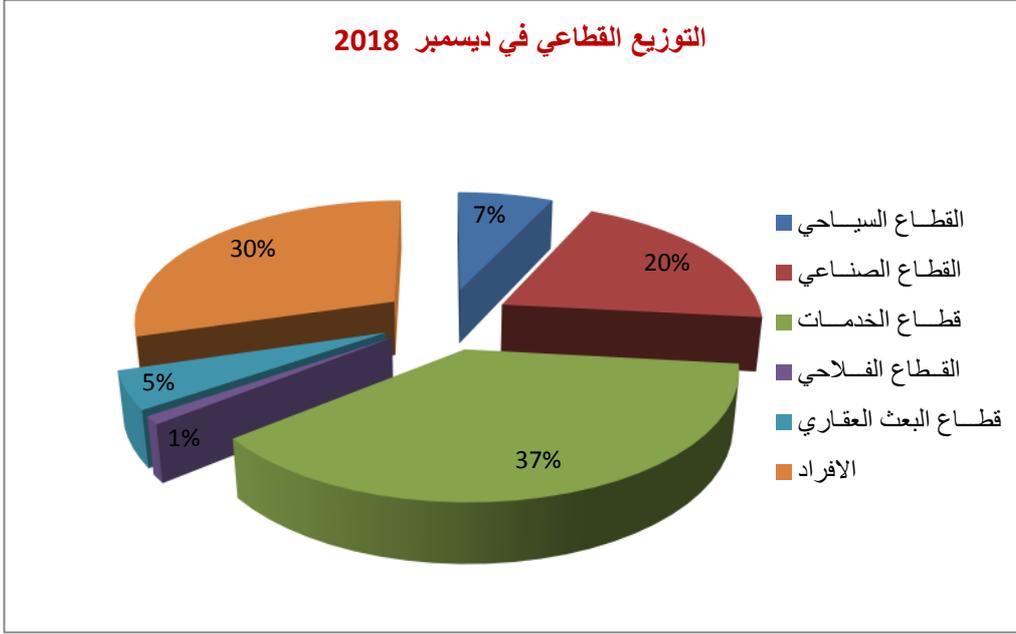
التوزيع القطاعي للتعهّدات (2017-2018)

(بحساب ألف دينار)

قطاع النشاط	التعهّدات في سبتمبر 2018	التعهّدات في ديسمبر 2018	التعهّدات في ديسمبر 2017	نسبة النموّ ديسمبر 2017 / ديسمبر 2018	النسبة المستهدفة المعتمدة من قبل مجلس إدارة البنك
القطاع السياحي	76.416	75.041	81.090	7%	5% - 8%
القطاع الصناعي	208.727	203.644	197.910	21%	23% - 27%
قطاع الخدمات	376.208	389.127	325.329	35%	34% - 37%
القطاع الفلاحي	11.254	11.175	11.178	1,08%	1% - 2%
قطاع البعث العقاري	50.020	48.576	49.830	5%	5% - 8%
الأفراد	300.744	305.974	272.035	29%	28% - 32%
الجملة	1023.369	1033.537	937.372	100%	10%

من خلال هذا الجدول نلاحظ تراجع التعهّدات في قطاع السياحة بـ 7% وقطاع البعث العقاري بـ 3% مقابل تطوّر التعهّدات في قطاع الخدمات بـ 20% ، تعهّدات الأفراد بنسبة 12% ، وقطاع الصناعة بـ 3% بالمقارنة مع ديسمبر 2017.

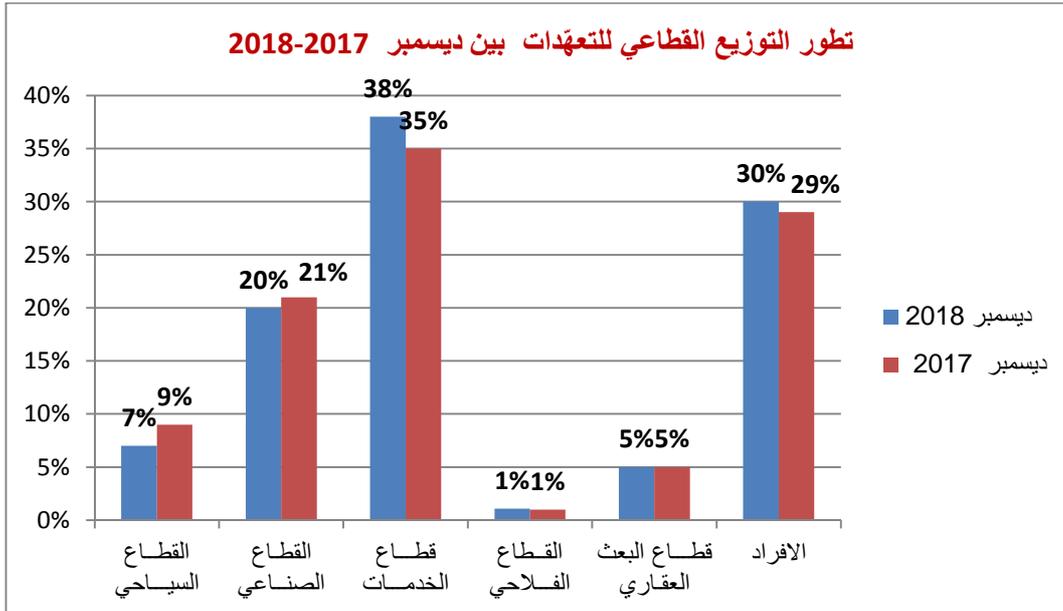
التوزيع القطاعي في ديسمبر 2018



ويستنتج من خلال التوزيع القطاعي ما يلي :

- توظيف 38% من تعهّدات البنك في قطاع الخدمات في ديسمبر 2018.
- توظيف 20% من تعهّدات البنك في قطاع الصناعة في ديسمبر 2018.
- توظيف 30% من تعهّدات البنك في قروض الأفراد في ديسمبر 2018.
- توظيف 7% من تعهّدات البنك في قطاع السياحة في ديسمبر 2018.
- توظيف 5% من تعهّدات البنك في قطاع البعث العقاري في ديسمبر 2018.

تطور التوزيع القطاعي للتعهّدات بين ديسمبر 2017-2018



التوزيع القطاعي للتعهدات المصنفة (ديسمبر 2018)

(بحساب ألف دينار)

النسبة	التغطية	المرصودات	الفوائد المخصصة	التعهدات في ديسمبر 2018	قطاع النشاط
%66	33.011	22.467	10.544	50.322	القطاع السياحي
%62	18.138	16.379	1.759	29.423	القطاع الصناعي
%54	16.633	13.962	2.671	31.062	قطاع الخدمات
%75	417	329	88	553	القطاع الفلاحي
%52	5.063	4.488	575	9.661	قطاع البعث العقاري
%51	8.207	6.506	1.702	16.243	الافراد
%59	81.469	64.131	17.339	137.264	الجملة

3-6- المخاطر الكبرى المتعلقة بالمجمعات

يتمتع 23 مجمّع كلّ على حدة بتمويلات تساوي أو تتجاوز 5% من الأموال الذاتية الصّافية للبنك. ويمثّل إجمالي المخاطر المتعلقة بهذه المجمّعات 249% من الأموال الذاتية للبنك في موفّي ديسمبر 2018.

المخاطر الكبرى المتعلقة بالمجمّعات

(بحساب ألف دينار)

النسبة من الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2018	التعهدات الصافية 31 ديسمبر 2017	التعهدات الصافية 31 ديسمبر 2018	المجمّع
24%	19.556	29.647	1- مجمع فتحي حشيشة
22%	17.442	26.498	2- مجمع نوري شعبان
18%	21.289	21.384	3- مجمع لوكيل
17%	22.151	20.048	4- مجمع الهادي بن عياد
16%	16.703	19.590	5- مجمع فرحات الكاتب
16%	15.667	19.348	6- مجمع جلاني عطية
13%	9.130	16.359	7- مجمع حبيب السبري
13%	11.687	15.683	8- مجمع توفيق المنصوري
12%	9.130	14.297	9- مجمع بوشماوي
12%	9.981	14.145	10- مجمع تونس للإيجار المالي
11%	6.969	13.384	11- مجمع الكرامة
9%	12.274	10.939	12- مجمع بن سوسية
9%	10.189	10.588	13- مجمع بنك الاسكان
7%	9.576	8.155	14- شركة SOBATRAP للأشغال العامة
7%	7.884	7.980	15- مجمع موحدين كمون
6%	4.319	7.840	16- مجمع بنك البركة
6%	8.142	7.363	17- مجمع شركة SOMER
6%	7.196	7.201	18- مجمع علي عاشور
6%	11.049	7.191	19- مجمع ناجي المهيري
5%	2.238	6.456	20- مجمع CIL
5%	7.358	6.251	21- مجمع محسن بوجبل
5%	29.361	6.175	22- مجمع النوري صميذة
5%	3.157	5.673	23- مجمع أضباشي SAFAC
249%	272.346	302.134	المجموع

تمثّل التّعهدات لدى المجمّعات أو الشركات التي تتجاوز 5% من الأموال الذاتية الصافية للبنك 29% من إجمالي تعهدات البنك في 31 ديسمبر 2018 وتمثّل هذه التّعهدات 249% من الأموال الذاتية للبنك علما وأن الحد الأقصى لهذه التّعهدات حسب منشور البنك المركزي عدد 24-1991 حدد بـ 300%.

4-6- القروض الغير مجددة (باستثناء المساهمات)

تمثل القروض الغير مجددة في 31 ديسمبر 2018 نسبة 13% من إجمالي التعهدات و يبرز الجدول الآتي توزيع هذه التعهدات حسب الأصناف :

التعهدات المصنفة

التعهدات في 31 ديسمبر 2017		التعهدات في 31 ديسمبر 2018		التعهدات في 30 سبتمبر 2018		الصف
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
85%	792.296	87%	896.273	85%	874.389	التعهدات غير المصنفة
2%	3.251	4%	5.630	6%	8.415	صنف 2
5%	7.348	4%	6.162	5%	7.498	صنف 3
36%	52.221	27%	36.496	26%	39.431	صنف 4
57%	82.255	65%	88.976	63%	93.636	صنف 5
15%	145.076	13%	137.264	15%	148.980	مجموع التعهدات المصنفة
100%	937.372	100%	1 033.537	100%	1023.369	مجموع التعهدات

أما فيما يتعلق بالمرصودات والفوائد المخصصة المتعلقة بتعهدات البنك فهي كما يلي (باستثناء المساهمات) :

تغطية التعهدات المصنفة

(بالمليون)

الصف	القيمة الخام	الفوائد المخصصة	المرصودات	التغطية	النسبة %
صنف 2	5.629	152	857	1.009	18%
صنف 3	6.162	169	536	705	11%
صنف 4	36.496	7.510	10.176	17.686	48%
صنف 5	88.976	9.508	52.562	62.070	70%
المجموع	137.264	17.339	64.131	81.470	59%

تمثل تغطية القروض المصنفة في 31 ديسمبر 2018 نسبة 59% وهي نسبة محترمة يبقى البنك مطالب بتحسينها في المستقبل.

كما يبقى تحسين نسبة تغطية القروض بالمرصودات في حدود نسب أعلى مرتبطا بتخصيص مدخرات إضافية غير قابلة للطرح من الضريبة على الشركات باعتبار وجود ضمانات عينية تغطي مخاطر القروض المصنفة.

6-5- المعايير

الالتزام بمعايير التصرف الحذر المدرجة في منشور البنك المركزي التونسي عدد 1991-24 المؤرخ في 17 جوان 1991 والمنقح بالمنشور عدد 2012-9 بتاريخ 29 سبتمبر 2012.

1- المعيار رقم 1

لا تتجاوز جملة التعهدات التي تفوق فردياً 5% من الأموال الذاتية للبنك 3 أضعاف الأموال الذاتية (بلغت هذه التعهدات 249% من الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2018).

لا تتجاوز جملة التعهدات التي تفوق فردياً 15% من الأموال الذاتية للبنك 1,5 من مبلغ الأموال الذاتية (بلغت هذه التعهدات 113% من الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2018).

2- المعيار رقم 2

لا وجود لمجموع تفوق تعهداته في 31 ديسمبر 2018 نسبة 25% من الأموال الذاتية الصافية للبنك.

3- المعيار رقم 3

لا وجود للالتزامات لدى مسيري أو أعضاء مجلس إدارة بنك تونس والامارات بمعنى الفصل 43 من القانون عدد 2016-48 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلق بمؤسسات القرض.

7- التزامات بنك تونس والامارات في 31 ديسمبر 2018

عملا بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-1991 المؤرخ في 17 جوان 1991 المنقح بالمنشور عدد 9-2012 بتاريخ 29 سبتمبر 2012 المتعلق بتغطية المخاطر ومتابعة التزامات البنوك ، تتكوّن محفظة التزامات بنك تونس والامارات في 31 ديسمبر 2018 ممّا يلي :

(بحساب ألف دينار)

31 ديسمبر 2018		الصف
النسبة %	القيمة الخام	
30,1%	261.607	- قروض متوسطة وطويلة المدى للمؤسسات
20,9%	181.721	- قروض متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
9,2%	79.885	- قروض متوسطة وطويلة المدى مصنفة
0,0%	302	قروض صنف 2
0,1%	984	قروض صنف 3
10,7%	78.599	قروض صنف 4 و 5
29,7%	257.414	- قروض قصيرة المدى للمؤسسات
25,5%	221.041	- قروض قصيرة المدى غير مصنفة
4,2%	36.372	- قروض قصيرة المدى مصنفة
59,8%	519.020	مجموع القروض للمؤسسات
33,5%	290.756	- قروض متوسطة وطويلة المدى للأفراد
32,1%	278.224	- قروض للأفراد متوسطة وطويلة المدى غير مصنفة
1,4%	12.531	- قروض للأفراد متوسطة وطويلة المدى مصنفة
1,2%	10.517	- قروض قصيرة المدى للأفراد
0,8%	6.988	- قروض للأفراد قصيرة المدى غير مصنفة
0,4%	3.530	- قروض للأفراد قصيرة المدى مصنفة
34,7%	301.273	مجموع القروض للأفراد
		المجموع العام للقروض
94,5%	820.293	قروض غير مصنفة
79,3%	687.975	قروض مصنفة
15,2%	132.318	
5,0%	43.827	مجموع الإيجار المالي غير المصنّف
0,4%	3.851	مجموع الإيجار المالي المصنّف
5,5%	47.677	المجموع العام للإيجار المالي
84,3%	731.801	مجموع القروض غير المصنّفة باعتبار الإيجار المالي
15,7%	136.169	مجموع القروض المصنّفة باعتبار الإيجار المالي
100,0%	867.971	المجموع العام بدون تعهّات بالامضاء
	165.581	- التّعهدات بالامضاء
	1033.552	المجموع العام
	137.109	- اجمالي الأصول المصنّفة
13,3%		- نسبة الأصول المصنّفة
	81.604	- تغطية الأصول المصنّفة بالمرصودات والفوائد المخصّصة
59,5%		- نسبة تغطية الأصول المصنّفة

8- أهم المؤشرات

(بحساب ألف دينار)

نسبة إنجاز ميزانية 2018	ميزانية محيطة لسنة 2018	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	
				مؤشرات التصرف
%99,6	1.146.426	1.037.690	1.142.212	- مجموع الموازنة
%99,9	868.697	837.484	867.971	- القروض
%109,9	94.050	79.508	103.395	- مجموع الإيرادات البنكية
%112,9	48.678	35.137	54.949	- مجموع أعباء الاستغلال البنكي
%108,1	30.203	30.324	32.651	- أعباء الاستغلال العامة والأجور
%106,7	45.372	44.371	48.446	- الناتج الصافي البنكي
%96,9	1.017	1.984	986	- نتيجة الاستغلال
%105,9	897	782	950	- النتيجة الصافية
				هيكل الإيرادات البنكية
-	%70,3	%68,7	%68,3	- الفوائد
-	%18,4	%18,3	%16,3	- العمولات
-	%3,7	%4,4	%4,7	- أرباح/خسائر على عمليات الصرف
-	%7,5	%8,6	%10,7	- عائدات محفظة السندات الاستثمار والسندات التجارية
				نسب المردودية
%98,9	132.531	130.027	131.050	- الأموال الذاتية في موفى ديسمبر 2018
%89,5	383.691	344.818	343.338	- مديونية البنك في موفى ديسمبر 2018
-	%0,68	%0,6	%0,72	- مردودية الأموال الذاتية ROE
-	%0,08	%0,08	%0,08	- مردودية الأصول ROA
-	%4,73	%3,91	%4,94	- كلفة الموارد
-	%9,45	%7,30	%8,49	- مردودية محفظة القروض
				نسب المخاطر
-	-	%15,5	%13,3	- تدخّلات مصنّفة/مجموع التدخّلات
-	-	145.076	137.109	- تدخّلات مصنّفة
%92,8	146.753	144.653	136.169	- قروض مصنّفة
-	%16,9	%17,3	%15,7	- قروض مصنّفة /مجموع القروض
%98,7	82.354	71.310	81.268	- مرصودات وفوائد مخصصة على القروض المصنّفة
-	%56,1	%49,3	%59,7	- نسبة التغطية للقروض المصنّفة

أهم المشاريع المصنفة في قطاع الخدمات في موفى ديسمبر 2018

التغطية	المبلغ الخام	المشروع
3.722	3.722	1. شركة Bricorama
1.583	3.700	2. شركة Diar Cheikh
1.236	2.383	3. شركة Jerba de Promotion Touristique
1.710	2.322	4. شركة Résidence Ibn Khaldoun
726	2.105	5. شركة مصحة الياسمين
180	1.891	6. شركة Ben Hamida d'Aliments Composés
648	1.429	7. شركة Logistics Services Transport
1.319	1.325	8. شركة les Thermes Marins de Hammamet STM
319	798	9. شركة d'Investissement et de Placement Immobilier
21	756	10. شركة Arab Export SARL
346	690	11. شركة Immobilière Anis
76	626	12. شركة L'OZONE
449	608	13. شركة la Tunisienne du Chaud et Froid
117	582	14. شركة Distripro
234	574	15. شركة Green Land & Cie
12.686	23.511	المجموع

أهم المشاريع المصنفة في القطاع الصناعي في موفى ديسمبر 2018

التغطية	المبلغ الخام	المشروع
3.390	7.017	1. شركة le Monde du Cable
5.305	6.151	2. شركة I.N.B
3.709	3.709	3. شركة Idéal Briques
1.241	1.360	4. شركة Volta
603	1.353	5. شركة Nagati Med Ali
18	983	6. شركة Meublalex
560	803	7. شركة Hafedh Koubaa
648	792	8. شركة Tunisie Palettes Export
735	735	9. شركة NCS & Télécom
16.209	22.903	المجموع

الأشخاص المصنفين في موفى ديسمبر 2018

التغطية	المبلغ الخام	نوعية التعهد
5.008	12.531	- قروض للأشخاص
3.151	3.530	- حسابات جارية مدينة مجمدة
8.159	16.061	المجموع

- 2 -

تلاوة التقريرين العام والخاص لمراقبي الحسابات



تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2018

مارس 2019



مكتب هشام شقير
المركز العمراني الشمالي
عمارة قرطاج - 1082 تونس
هاتف : + 216 71 947 145
الفاكس : + 216 71 496 122



مكتب نور الهدى هنان
فضاء تونس، عمارة ه
مونبليزير 1073 تونس
هاتف : + 216 71 904 252
الفاكس : + 216 71 904 256

الفهرس

- I. التقرير العام لمراقبي الحسابات
- II. التقرير الخاص لمراقبي الحسابات
- III. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2018

1. التقرير العام لمراقبي الحسابات

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم
المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس والامارات

1. تقرير حول التدقيق في القوائم المالية

1- الرأي

تنفيذ المهمة مراقبة الحسابات التي أسندت لنا من طرف جليستكم العامة العادية المنعقدة في 25 أبريل 2018، قمنا بالتدقيق في القوائم المالية لبنك تونس والإمارات « البنك »، المتضمنة للموازنة المختومة في 31 ديسمبر 2018، لجدول التعهدات خارج الموازنة، لقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذات التاريخ، وكذلك المذكرات الإيضاحية بما في ذلك ملخص لأهم المبادئ و القواعد المحاسبية المعتمدة.

تبرز القوائم المالية الخاضعة للتدقيق سنة 2018 رصييدا إيجابيا للأموال الذاتية قدره 131 050 ألف دينار باعتبار النتيجة الإيجابية و البالغة قيمتها 950 ألف دينار.

واعتبارا لما أوليناه من عناية في القيام بمهامنا خلصت أشغال التدقيق التي أنجزناها إلى أن القوائم المالية المرفقة بتقريرنا تعكس بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك في 31 ديسمبر 2018، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية التونسية.

2- أساس تبرير الرأي

أنجزت أشغال التدقيق باعتماد المعايير الدولية "ISA" المتبناة بالبلاد التونسية. إن المسؤولية المناطة إلينا من خلال تطبيق هذه المعايير وقع وصفها بإسهاب بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراجع الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية".

نعتبر هيكلا مستقلا عن المؤسسة يتمتع بالاستقلالية والحياد في القيام بمهامه وفقا للقواعد والسلوك المهني الجاري به العمل بالإضافة إلى أخلاقيات أخرى وجب اعتمادها أثناء أشغال تدقيق القوائم المالية بالبلاد التونسية.

نعتقد أن العناصر المتوقرة لدينا من خلال أشغال التدقيق والمثبتة للمعطيات الواردة بالقوائم المالية كافية وملائمة كما تسمح وتوفر لنا أساسا معقولا لإبداء رأينا دون تحفظ.

3- مسائل التدقيق الرئيسية

إن المسائل الرئيسية للتدقيق هي النقاط التي تكتسي حسب تقديرنا المهني أهمية بالغة لدى مراجعتنا للقوائم المالية للسنة الحالية. وقد تناولنا هذه المسائل في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل لغاية بلورة رأي حولها إلا أننا لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه المسائل.

وقد رنا أن المسائل التالية تعتبر نقاط رئيسية وجب الإفصاح عنها في تقريرنا.

3-1- إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة والعمولات الدائنة

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة تباعا 70 646 ألف دينار و16 888 ألف دينار أي بقيمة 87 534 ألف دينار تمثل 85% من مجموع إيرادات الاستغلال البنكي في موفى سنة 2018.

إن طرق إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة الواردة تم التطرق لها بالإيضاحات حول القوائم المالية عدد 3-1 « احتساب القروض وعائداتها » و 3-2 « احتساب القروض قصيرة المدى وعائداتها ».

رغم أن جل هاته المداخيل يتم تسجيلها وتقييدها محاسبيا بصفة آلية عن طريق النظام المعلوماتي للبنك اعتبرنا أن إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة يمثل أمرارئيسيا للمراجعة نظرا لأهمية المعاملات ونسبة هذه الخانة مقارنة بمجموع إيرادات الاستغلال البنكي.

الفحوصات المنجزة

في إطار مراجعتنا للحسابات، شملت أعمالنا بشكل خاص العناصر التالية:

- تقييم النظام المعلوماتي والأخذ بعين الاعتبار الإقرار الآلي للمدخال في المحاسبة؛
- التأكد من التطبيق الفعلي لإجراءات المراقبة الآلية واليدوية الموضوعية؛
- القيام بإجراءات تحليلية حول تطور المبالغ الجارية الفوائض والمداخيل المماثلة؛
- التأكد من احترام المعيار المحاسبي 24 المتعلق بتعهدات المؤسسات البنكية والمداخيل المرتبطة بها في مجال الأخذ بعين الاعتبار للمدخال والفصل بين السنوات المالية؛
- القيام من خلال تقنية أخذ العينات إبداء رأي حول قوائم احتساب مدخال البنك؛
- القيام باختبارات عملية للتأكد من صحة قوائم تخصيص المدخال وفق عينة تمثيلية؛
- التأكد من الطابع المناسب للمعلومات المقدمة ضمن الإيضاحات للقوائم المالية.

2-3- تصنيف تعهدات الحرفاء وتقدير المدخرات

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ تعهدات الحرفاء في تاريخ 31 ديسمبر 2018 قيمة 827 410 ألف دينار رصد بشأنها مخصصات بمبلغ 72 146 ألف دينار فيما تبلغ الفوائد المخصصة 21 887 ألف دينار.

يتولى البنك تصنيف، تقييم التعهدات وتسجيل المدخرات المتصلة بها عندما تتوفر المعايير والشروط المضبوطة بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24-91 كما وقع تنقيحه بالمناشير اللاحقة. هذا و تم تعريف هذه المعايير بالإيضاحات حول القوائم المالية عدد 1-3 « احتساب القروض وعائداتها » و 2-3 « احتساب القروض قصيرة المدى وعائداتها » و 1-4-3 « مستحقات على الحرفاء ».

نظرا لتعرض البنك لمخاطر القرض التي يستجيب تقديرها لعوامل كمية ونوعية تستوجب مستوى عال من الحكم، اعتبرنا أن تصنيف تعهدات الحرفاء وتسجيل المدخرات المتصلة بها واحتساب الفوائد المخصصة أمرا رئيسيا للمراجعة.

الفحوصات المنجزة

من خلال الحوار مع الإدارة وفحص إجراءات الرقابة التي أسسها البنك قمنا بالتعرف على طريقة تقييم المخاطر المتصلة بالطرف المقابل ورصد المدخرات الضرورية باعتبار الضمانات الحاصلة. وتعتمد طريقة تصنيف تعهدات البنك أساساً على أقدمية المستحقات.

وتمحورت أشغالنا حول النقاط التالية:

- التأكد من أمانة المعطيات المقدمة من البنك؛
- مقارنة جدول التعهدات بالمعطيات المحاسبية؛
- تقدير دلالة منهجية البنك بالنظر إلى قواعد البنك المركزي؛
- تقدير مدى أمانة منظومة تصنيف المستحقات، تغطية المخاطر وتخصيص المداخيل؛
- التأكد من الأخذ بعين الاعتبار لبعض المعايير النوعية الناتجة عن العمليات المنجزة ومن سلوك العلاقة طيلة السنة المالية؛
- فحص الضمانات المعتمدة لاحتساب المدخرات وتقدير قيمتها مع احترام القواعد التي تم سنها والطرق المعتمدة، واعتمدنا أثناء أشغالنا منهجية المخاطر في مجال أخذ العينات؛
- التثبت من العملية الحسابية لمبلغ المدخرات المستوجب على مستحقات الحرفاء على الأساس الفردي والجماعي والإضافي تطبيقاً للقواعد السارية؛
- التثبت من أن التعديلات المقترحة تم الأخذ بها من طرف البنك.

4- فقرة الملاحظات

دون المساس بالرأي المبدى سلفاً، نلفت نظركم إلى النقطة التالية:
تم إشعار البنك بتاريخ 13 فيفري 2019 بخضوعه لعملية مراجعة لوضعته الاجتماعية بالنسبة للفترة الممتدة من غرة جانفي 2016 إلى موفى ديسمبر 2018. وحيث أن الإجراءات المتعلقة بعملية المراقبة لا تزال جارية، فإن تأثير التعديلات النهائية لا يمكن تقديره إلى غاية إعداد هذا التقرير.

5- تقرير التصرف

مسؤولية إعداد تقرير التصرف هي من مشمولات مجلس الإدارة.
رأينا حول القوائم المالية لا يتعداها ليشمل تقرير التصرف وبالتالي فإننا لا نقوم بإبداء رأي حول هذا التقرير. وفقاً لمقتضيات الفصل 266-د من مجلة الشركات التجارية، تنحصر مسؤوليتنا في توكيد صحة المعطيات الواردة حول حسابات البنك بتقرير التصرف وبالتثبت كذلك من مدى تطابقها مع المعطيات الواردة بالقوائم المالية. تشمل أشغالنا تفحص تقرير التصرف واستجلاء حصول تناقضات جوهرية من عدمها بين هذا الأخير والقوائم المالية أو المعرفة الحاصلة من خلال أشغال التدقيق أو احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية. وإذا ما تبين من خلال أشغالنا احتواء تقرير التصرف إخلالات جوهرية وجب علينا التوقف عندها و الإفصاح عنها.
إذا، على ضوء الأعمال التي قمنا بها، نستنتج وجود خطأ جوهري ضمن تقرير التصرف نحن مطالبون بالإشارة إلى ذلك. ليست لنا ملاحظات بهذا الخصوص.

6- مسؤولية الإدارة العامة والقائمين على الحوكمة في إعداد وعرض القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول على إعداد وبسط قوائم مالية مطابقة للمعايير المحاسبية التونسية المعتمدة وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتركيز ومتابعة رقابة داخلية تمكّن من عرض عادل وإعداد قوائم مالية لا تحتوي على أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة من عمليات احتيال أو أخطاء.
كما وجب على الإدارة العامة أثناء إعداد القوائم المالية تقدير ما إذا كان البنك قادراً على مواصلة نشاطه وموافاة، إذا اقتضى الأمر ذلك، المسائل الرئيسية ذات الصلة وتطبيق المبادئ المحاسبية في هذه الحالة إلا إذا ارتأت الإدارة خلاف ذلك إرادياً أو في غياب حل واقعي لمواصلة النشاط.
وتعود لمجلس الإدارة عملية مراقبة مسار إعداد وبسط المعلومة المالية للبنك.

7- مسؤولية مراجع الحسابات في إطار تدقيق القوائم المالية

نصوب من خلال أشغال التدقيق إلى الحصول على القناعة الكافية وتوفّر أساس تبرير معقول بأن القوائم المالية خالية في مجملها من أي خطأ جوهري سواء كان نتيجة عملية احتيال أو خطأ ما وإعداد تقرير في الغرض يتضمن بلورة رأينا بشكل واضح وقاطع.

غير أن الحصول على معطيات مثبتة كافية وتوفّر أساس تبرير معقول بدرجة عالية لا يضمن في كل الأحوال بأن عملية التدقيق المنجزة طبقاً للمعايير الدولية المعتمدة بتونس تسمح بالكشف عن كل إخلال جوهري محتمل.

تكيف الإخلالات بالجوهرية سواء كانت نتيجة عمليات غش أو أخطاء عندما يتوفر أساس معقول بأن حصولها بصفة فردية أو جماعية من شأنه التأثير على الخيارات والقرارات الاقتصادية لمتداولي البيانات المالية.

خلال إنجاز عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بتونس، نمارس تقديرنا المهني مع الاستدلال بالحسن الناقد، علاوة على ذلك:

- نتولى تحديد إذا ما كانت القوائم المالية تحتوي على إخلالات جوهرية سواء تعلق بأخطاء أو عميات مغالطة أو غش و تقييم مخاطرها وكذلك بلورة تصوّر وإرساء إجراءات تدقيق لاحتواء هذه المخاطر. كما نقوم بجمع المؤيدات والمعطيات المثبتة الكافية والمبررة لإبداء رأينا.

إن مخاطر فرضية عدم رصد إخلالات جوهرية ناتجة عن عملية احتيال غش تكون أعلى من تلك المتعلقة بارتكاب أخطاء نظراً لأن احتيال الغش يمكن أن يكون مرده التواطؤ، التزوير، السهو عن قصد، التصاريح الخاطئة أو النأي بدور الرقابة الداخلية.

- نتولى إدراك و كسب فهم عناصر الرقابة الداخلية الرئيسية ذو الدلالة لغاية إنجاز أشغال التدقيق و بلورة تصوّر إجراءات تتلائم مع ظروف و مراحل إنجاز المهمة.

- نتولى تقدير مدى ملائمة الطرق المحاسبية المعتمدة و معقولية التقديرات الحاصلة من طرف الإدارة العامة إضافة إلى المعطيات و البيانات المتعلقة بها الصادرة عن هذه الأخيرة.

- نتولى التثبت و استنتاج فيما إذا كانت الإدارة العامة تعمل على تطبيق مبدأ استمرارية النشاط باعتماد العناصر المثبتة للمعطيات المتوفرة أو وجود مؤشرات مؤكدة هامة متعلقة بأحداث أو وضعيات من شأنها إحداث ريبة في قدرة البنك على مواصلة نشاطه.

وإذا ما خلصنا إلى حصول غموض جوهري حول قدرة البنك على مواصلة نشاطه و جب لفت انتباه قارئنا تقريرنا له من خلال المعطيات والمعلومات الواردة بالقوائم المالية المتعلقة به. وفي صورة ما إذا كانت هذه المعطيات غير كافية ودقيقة و جب إبداء رأي معلل بشأنه. ترتكز استنتاجاتنا على العناصر المثبتة للمعطيات والمعلومات المتوفرة لدينا عند تاريخ إعداد تقريرنا إلا أنه لا يمكننا أن تستثني حصول أحداث أو وجود وضعيات مستقبلية من شأنها إعاقة مواصلة نشاط البنك.

- نتولى تقييم البسط الاجمالي للقوائم المالية لا سيما المتعلقة منها بمضمونها و شكلها بما في ذلك المعلومات الواردة بالايضاحات المصاحبة و التي على ضوءها يمكننا تقدير إذا ما كانت القوائم المالية تفصح بوفاء عن العمليات و الأحداث الأساسية.

- نوافي المسؤولين عن الحوكمة برونظمة مهمة التدقيق و مجال و امتداد أشغالنا و كذلك بأهم ملاحظاتنا و استنتاجاتنا لا سيما المتعلقة منها بالإخلالات المسجلة بنظام الرقابة الداخلية و المفترزة أثناء التدقيق.

- نصّح كذلك للقائمين على الحوكمة بأننا امتثلنا و أدينا مهامنا طبقا للقواعد الأخلاقية الأساسية للمهنة المتعلقة بالاستقلالية و إذا اقتضى الحال بموافاتهم بالروابط أو بكل عنصر مستجد لصلة قرابة أو لعوامل أخرى من شأنها أن تؤثر و تحد بصفة فاعلة و واقعية استقلاليتنا و إشعارهم بالتدابير الضرورية ذات الصلة إذا استوجب الأمر ذلك.

- نتولى تحديد أهم المسائل المطروحة على القائمين على الحوكمة في إطار تدقيق القوائم المالية للفترة المعنية و هي تعتبر مسائل التدقيق الرئيسية. نقوم ببسط وإبراز هذه المسائل ضمن تقريرنا إلا إذا تعارض ذلك مع وجود نصوص قانونية أو تنظيمية تعيق نشرها وفي وضعيات جدّ نادرة يمكن أن نرتئي أنه لا يستحسن إثارة مسألة معينة ضمن تقريرنا تحسبا من العواقب الوخيمة المحتملة التي تتعدى المصلحة العامة.

II. التقرير حول الالتزامات والأحكام القانونية الأخرى

في إطار مهمة مراقبة الحسابات، قمنا بالفحوصات الخاصة الواردة بالمعايير الصادرة عن هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وكذلك النصوص القانونية الجاري بها العمل في هذه الخصوص.

1- نجاعة نظام الرقابة الداخلية

عملا بمقتضيات الفصل 3 من القانون عدد 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية، قمنا بتقييم عام لمدى فاعلية نظام الرقابة الداخلية للبنك. نشير في هذا السياق إلى أن استحداث وإرساء نظام رقابة داخلية وتأمين متابعة فعاليته و نجاعته بصفة دورية هي من مسمولات الإدارة العامة و مجلس الإدارة.

وبالاعتماد على الفحوصات التي أنجزناها سجلنا حصول بعض النقائص في نظام الرقابة الداخلية والمرتبطة أساسا بعدم نجاعة هياكل الرقابة الدائمة والدورية وإلى محدودية الموارد البشرية وافتقارها لأدوات الرصد وأساليب تحليل المخاطر الجارية. وقد تم موافاة الإدارة هذا التقرير جزءا لا يتجزأ من التقرير العامة بتقرير حول نظام الرقابة الداخلية ويعد العام حول القوائم المالية.

2- تطابق مسك حسابات الأوراق المالية للضوابط التنظيمية السارية

عملا بمقتضيات الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، تولينا التثبت من مدى تطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك للوائح الجارية.

تعهد مسؤولية الحرص على تطبيق مقتضيات الفصل المذكور أعلاه ومتابعة تنفيذه إلى الإدارة العامة.

واستنادا للعنايات التي نعتقد بضرورة اعتمادها في إطار تنفيذ الأمر الوارد أنفا، لم نرصد مخالفة تتعلق بتطبيقه.

تونس في 22 مارس 2019

مراقبي الحسابات

هشام شقير


Hichem CHEKIR
Expert Comptable
Commissaire Aux Comptes Inscrit
Au Tableau de l'Ordre des Experts
Comptables de Tunisie



التقرير الخاص برأي المصنّين حول 2018
الغاية للهيئة العامة للغذاء والدواء في 29 أيلول 2018

المصنّين والمستهلكين على توفير المعلومات

بناءً على التقرير الصادر في 29 أيلول 2018 من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء في 21 أيلول 2018 أظهر بأنسب والموثوق
بالتزام المصنّين بالالتزامات الخاصة بهم في توفير المعلومات للمستهلكين وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في
القطاع الطبي أو الصيدلاني خلال سنة 2018 والتي تنطبق عليها أحكام القانون المذكور.

تمثل المعلومات في مجاله من الأمور الهامة التي يجب أن تكون متاحة للمستهلكين والمستهلكات على حد سواء
والمعلومات من جهة توفيرها والمعلومات التي من شأنها أن تكون متاحة للمستهلكين من جهة الانتفاع من المعلومات
وتنفيذها وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في القطاع الطبي أو الصيدلاني وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في
القطاع الطبي أو الصيدلاني من أجل أن تكون متاحة للمستهلكين والمستهلكات وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في
القطاع الطبي أو الصيدلاني من أجل أن تكون متاحة للمستهلكين والمستهلكات وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في

II. التقرير الخاص لمراقبي الحسابات

المراقبين المحاسبين المعتمدين

المراقبين المحاسبين المعتمدين في المملكة العربية السعودية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في 2018

المراقبين المحاسبين المعتمدين في المملكة العربية السعودية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في 2018

بناءً على التقرير الصادر في 29 أيلول 2018 من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء في 21 أيلول 2018 أظهر بأنسب والموثوق

بالتزام المراقبين المحاسبين المعتمدين في المملكة العربية السعودية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في 2018 والتي تنطبق
عليها أحكام القانون المذكور.

بناءً على التقرير الصادر في 29 أيلول 2018 من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء في 21 أيلول 2018 أظهر بأنسب والموثوق

بالتزام المراقبين المحاسبين المعتمدين في المملكة العربية السعودية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في 2018 والتي تنطبق

عليها أحكام القانون المذكور.

بناءً على التقرير الصادر في 29 أيلول 2018 من قبل الهيئة العامة للغذاء والدواء في 21 أيلول 2018 أظهر بأنسب والموثوق

بالتزام المراقبين المحاسبين المعتمدين في المملكة العربية السعودية وفقاً للمعايير الدولية المعمول بها في 2018 والتي تنطبق

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول القوائم
المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس والامارات

عملا بأحكام الفصلين 43 و62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية والفصل 200 وما يليه والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، نحيطكم علما بالإتفاقيات والعمليات التالية التي وقع إبرامها أو إنجازها خلال سنة 2016 والتي تنطبق عليها أحكام الفصول المذكورة.

تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من احترام الإجراءات القانونية الخاصة بالتراخيص والمصادقات على هذه الإتفاقيات والعمليات ومن صحة ترجمتها بالقوائم المالية، وليس من مهامنا البحث المعمق عن وجود مثل هذه الإتفاقيات والعمليات وإنما إحاطتكم علما بخصوصياتها وشروطها الأساسية من خلال المعلومات التي وقع مدنا بها أو التي أمكن لنا الحصول عليها أثناء القيام بأعمال المراجعة وذلك دون إبداء الرأي حول جدوى هذه الإتفاقيات والعمليات، حيث يرجع لكم النظر في تقييم المصلحة الناتجة عن إبرامها أو إنجازها وذلك لغرض المصادقة عليها.

أ. الإتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية:

نعلمكم أن مجلس إدارتكم لم يحطنا علما بوجود إتفاقيات جديدة وقع إبرامها خلال سنة 2018.

ب. العمليات المنجزة والمتعلقة بإتفاقيات مبرمة سابقا:

أفادنا البنك أن الإتفاقيات التالية المبرمة خلال السنوات المالية الماضية لازالت متواصلة خلال السنة الحالية كما يلي:

1- قام البنك بإيداع مبالغ متعددة بشركة BTE SICAR الفرعية وبلغت جملة الأموال المودعة تحت التصرف 14 291 ألف دينار لغاية 31 ديسمبر 2018.

وفي مقابل هذه الأموال المودعة، تحصل البنك في عام 2018 على مبلغ قدره 140 ألف دينار كفائدة على الاستثمارات ومبلغ قدره 628 ألف دينار كفوائد إعادة البيع. كما قام البنك بدفع عمولة لفائدة SICARBTE قدرت بمبلغ قدره 260 ألف دينار.

2- كما تتمتع شركة تونس والإمارات ذات رأس مال مخاطرة BTE SICAR بامتيازات تفاضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات 1 118 دينارا.

3- قام البنك خلال سنة 2007 بإمضاء اتفاقية ايداع مع شركة سيكاف تونس والامارات بتاريخ 31 جانفي 2007 بمقتضاها يقوم البنك بعملية الايداع للأسهم والاموال الخاصة بالشركة وبالمقابل يتحصل البنك على مبلغ ألف دينار دون اعتبار الأداءات.

هذه الإتفاقية تم تعديلها في 05 جانفي 2009 وبمقتضاها أصبحت عمولة الايداع 5 الاف دينار باعتبار الأداءات. وقد تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 16 ديسمبر 2009.

4- تمّ إقرار عمولة توزيع بنسبة 0,4% تدفع ابتداء من سنة 2010 من قبل شركة سيكاف تونس والإمارات (TES) لفائدة بنك تونس والإمارات وتحدّد قيمة هذه العمولة على مبلغ الأصول الصافية لشركة سيكاف تونس والإمارات. بلغت قيمة هذه العمولة 295 الف دينار في سنة 2018.

تمت الموافقة على هذا الاتفاقية خلال اجتماع مجلس إدارة البنك المنعقد في 16 ديسمبر 2009.

5- كما قام البنك بإمضاء اتفاقية مع شركة سيكاف تونس والامارات يتقاضى بموجبها بنك تونس والامارات كراء مكتب تمّ وضعه على ذمة شركة سيكاف تونس والامارات بقيمة كراء تبلغ 1 500 دينارا سنويا وبمقتضاها تتمتع شركة SICAV بمكتب مساحته 30 متر مربع يقع بمقر البنك. هذا العقد يدوم لمدة 3 سنوات ابتداء من 1 نوفمبر 2006 متجدد ضمنا.

6- تتمتع شركة سيكاف تونس والإمارات TES بإمتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتج عن هذه الامتيازات 53 ألف دينار.

7- أوكل بنك تونس والإمارات في سنة 2003 إلى شركة "الاستخلاص السريع" التي يملك البنك % 99,73 من رأس مالها، تفويضا بالاستخلاص للحساب يتعلق ببعض المستحقات وبالمقابل تحصل الشركة على عمولة يقع احتسابها حسب الجدول المصاحب للاتفاقية. تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتزمة في 27 أفريل 2004.

كما تتمتع شركة "الاستخلاص السريع" بإمتيازات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ المبلغ الجملي للفوائد الناتج عن هذه الامتيازات 23 464 ديناراً.

III. الإلتزامات والتعهدات المتخذة لفائدة المسيرين:

الإلتزامات و التعهدات لفائدة المسيرين المنصوص عليها بالفصل 200 (جديد) فقرة عدد 5 من مجلة الشركات التجارية تفصل كالآتي :

1- حددت مستحقات المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 15 ديسمبر 2010. بالإضافة الى هذه المستحقات، يتمتع المدير العام بسيارة خدمة مع التكفل بجميع مصاريفها. صادق مجلس إدارة البنك المنعقد بتاريخ 27 جوان 2018 على تسمية السيد جلال عزوز مديرا عاما جديدا للبنك بداية من هذا التاريخ.

وعلى هذا الأساس، تمتع السيد خالد بن ميلاد المدير العام السابق خلال الستة أشهر الأولى من سنة 2018 بأجور وامتيازات خام بما قدره 102 ألف دينار، في حين بلغت جملة الأجور والامتيازات الخام التي تمتع بها المدير العام الجديد خلال الفترة المتبقية ما قدره 75 ألف دينار.

2- تسند لأعضاء مجلس الإدارة منح حضور وقع إقرارها في الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 25 أفريل 2018. وقد قدر المبلغ الخام لمنح الحضور بـ 48 ألف دينار.

من جهة أخرى، تمتع أعضاء مجلس الإدارة المنتمون للهيئة المنبثقة عن المجلس، والمنتمون للجنة القارة للتدقيق الداخلي ولجنة المخاطرة واللجنة التنفيذية للقرض بمكافآت خلال سنة 2018 قدر مبلغها الخام بـ 109 ألف دينار.

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أية اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 62 من القانون ع48-2016 دد المؤرخ في 11 جويلية 2016 المتعلق بالبنوك و المؤسسات المالية، الفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس في 22 مارس 2019

مراقبي الحسابات

هشام شقير

Hichem CHEKIR
Expert Comptable
Commissaire Aux Comptes Inscrit
Au Tableau de l'Ordre des Experts
Comptable de Tunisie



III. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2018



- القوائم المالية المقفلة بتاريخ 31 ديسمبر 2018

- الموازنة
- التعهدات خارج الموازنة
- قائمة النتائج
- جدول التدفقات النقدية
- الإيضاحات حول القوائم المالية

بنك تونس والإمارات
موازنة
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

بحساب الألف دينار

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	الأصول
18 360	55 995	1	الخزينة، والأموال المودعة لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
153 815	188 922	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
722 072	733 377	3	مستحقات على الحرفاء
55 043	31 384	4	محفظه تجارية (*)
59 669	90 177	5	محفظه الاستثمار (*)
16 469	28 229	6	أصول ثابتة
12 262	14 128	7	أصول أخرى
1 037 690	1 142 212		مجموع الأصول
الخصوم			
232 608	255 590	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
537 520	642 342	9	ودائع وأموال الحرفاء
120 242	91 779	10	إقتراضات وموارد خصوصية
17 293	21 451	11	خصوم أخرى
907 663	1 011 162		مجموع الخصوم
الأموال الذاتية			
90 000	90 000		رأس المال الاجتماعي
47 440	47 513		احتياطات
(840)	(840)		أسهم ذاتية
(7 355)	(6 573)		نتائج مؤجلة
782	950		النتيجة الصافية
130 027	131 050		مجموع الأموال الذاتية
1 037 690	1 142 212		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

(*) تمت معالجة المعطيات المتعلقة بالسنة المحاسبية المقفلة في 31/12/2017 لغاية المقارنة.

بنك تونس والإمارات
جدول التعهدات خارج الموازنة
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

بحساب الألف دينار

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	الخصوم المحتملة
77 971	86 785	13	ضمانات وكفالات مقدّمة
26 536	13 522		اعتماد مستندي
104 507	100 307		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدّمة
59 516	70 882	14	تعهدات التمويل المقدّمة
20 550	58 075		تعهدات السندات
80 066	128 957		مجموع التعهدات المقدّمة
			التعهدات المقبولة
-	-		تعهدات التمويل المقبولة
638 963	661 656	15	ضمانات مقبولة
638 963	661 656		مجموع التعهدات المقبولة

بنك تونس والإمارات
قائمة النتائج
للفترة الممتدة من 01 جانفي 2018 إلى 31 ديسمبر 2018

بحساب الألف دينار

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	النتائج الاستغلال البنكي
54 789	70 646	16	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
14 586	16 888		عمولات دائنة
3 489	4 823	17	أرباح على عمليات الصرف
3 707	5 234	18	مداخيل المحفظة التجارية (*)
2 937	5 804	19	مداخيل محفظة الإستثمار (*)
79 508	103 395		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي (*)
(34 732)	(53 325)	20	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
(405)	(1 624)		عمولات مدينة
(35 137)	(54 949)		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
44 371	48 446		النتائج البنكي الصافي(*)
(10 016)	(12 498)	21	مخصّصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيمة المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
129	(72)	22	مخصّصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
(22 350)	(24 293)	23	أعباء الأعوان
(7 974)	(8 358)	24	أعباء الإستغلال العامّة
(2 176)	(2 239)		مخصّصات إستهلاكات ومدّخرات على الأصول الثابتة
1 984	986		نتيجة الإستغلال
324	268		رصيد ربح / خسارة على عناصر عاديّة
(1 335)	(266)	26	الأداء على الأرباح
973	988		نتيجة الأنشطة العاديّة
(191)	(38)	27	عناصر خارقة للعادة
782	950		النتيجة الصافية

(*) تمت معالجة المعطيات المتعلقة بالسنة المحاسبيّة المقفلة في 31/12/2017 لغاية المقارنة.

بنك تونس والإمارات
جدول التدفقات النقدية
الفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

بحساب الألف دينار

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	
التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال			
77 179	100 666		إيرادات الاستغلال البنكي المقبوضة
(29 527)	(55 387)		كلفة الاستغلال البنكي المدفوعة
(19 177)	(28 051)		قروض مسندة / سداد القروض الممنوحة للحرفاء
(49 289)	95 584		ودائع / سحبوات الحرفاء
(29 720)	(40 402)		مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(967)	10 697		تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات الاستغلال
(798)	(1 959)		الضريبة المدفوعة على الأرباح
(52 299)	81 148		التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار			
463	1 006		مقابيض متأتية من سندات المساهمة
(1 366)	(8 757)		إقتناء / تفويت في سندات المساهمة
(6 198)	(8 513)		إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
(7 101)	(16 264)		التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستثمار
التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل			
10 805	(7 028)		سداد اقتراضات في السوق المحليّة
(17 250)	(17 250)		إصدار اقتراضات في السوق المحليّة
(20 899)	134		إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات خصوصيّة
(27 344)	(24 144)		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
(86 744)	40 740		التغيير الصافي للسيولة وما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(1 709)	(88 453)		السيولة وما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(88 453)	(47 713)	25	السيولة وما يعادلها من السيولة في نهاية السنة المحاسبية

الإيضاحات حول القوائم المالية

1-مراجع إعداد وتقديم القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات طبقاً للقواعد المحاسبية المعمول بها بالبلاد التونسية وخاصة منها القاعدة المحاسبية عدد 01 المؤرخة في 30 ديسمبر 1996 والقاعدة المحاسبية NC 21 المتعلقة بالبنوك والمؤرخة في 25 مارس 1999 وكذلك لتراتيب البنك المركزي التونسي المدرجة ضمن المنشور عدد 91-24 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 المعدلة بالمنشير عدد 99-04 و12-2001

2-قواعد المقاييس

تم إعداد القوائم المالية لبنك تونس والإمارات باعتماد القيمة التاريخية لعناصر الأصول وبالتالي تكون عناصر الأصول خالية من كل هامش إعادة تقييم.

3- القواعد المحاسبية المعمول بها

3-1- احتساب القروض و عائداتها

تسجل تعهدات التمويلات خارج الموازنة عند الالتزام بها ثم تحول ضمن الموازنة عند سحب الاموال بقيمتها الاسمية.

تحتسب عمولة الدراسة بكاملها ضمن حسابات النتيجة إثر أول دفع للقروض تحتسب عائدات القروض المسلمة مسبقا عند حلول اجلها ضمن حساب للتسوية ثم تنقل ضمن حسابات النتيجة حسب الفترة المنقضية. تحتسب عائدات القروض المسلمة عند انقضاء الفترة شهريا.

وتسجل عائدات القروض المصنفة المتعلقة بالأصول الجارية (صنف 0) أو بالأصول التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) وذلك طبقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24 ضمن حسابات النتائج عند انقضاء الفترة. مع العلم بأن عائدات القروض المسلمة مسبقاً أو المسلمة والتي لم تسدد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول التي لا يوثق في استرجاعها في الأجل المحددة (صنف 2) والأصول التي يصعب استرجاعها كلياً في الأجل المحدودة (صنف 3) والأصول ذات خطورة وشبه الميؤوس من استخلاصها (صنف 4) وفقاً لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24 تخصم من الأصول وتسجل ضمن بند الفوائد المخصّصة. وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها.

3-2- إحتساب القروض القصيرة المدى وعائداتها

في إطار توسيع نشاطه، شرع البنك في منح قروض قصيرة المدى بداية من تاريخ حصوله على ترخيص البنك الشمولي. وتسجل التعهدات قصيرة المدى خارج الموازنة عند الالتزام بها ثم تحول إلى الموازنة عند سحب الأموال. وتسجل عائدات هذه القروض عند انقضاء الفترة.

3-3- احتساب الأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي

تسجل الأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي حسب قيمتها الإسمية بدون اعتبار الأداءات على القيمة المضافة وتدرج ضمن بند قروض على الحرفاء مع العلم وأن هذه الأصول تحتسب طبقاً للنظرية الاقتصادية وليس النظرية الامتلاكية.

تسجل القيمة المتبقية للأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي خارج الموازنة ضمن بند الالتزامات المسندة.

3-4- احتساب المساهمات وعائداتها

تحتوي المحفظة على سندات استثمار دون غيرها مع العلم بأن البنك يحتفظ بهذه السندات مع نية التوفيت فيها في آجال متوسطة أو بعيدة. وهي تحتوي على صنفين:

- السندات التي تعتبر استراتيجية للبنك
- السندات المكتتة في إطار تمويل ومدرجة ضمن اتفاقية التوفيت فيها

تسجل الأسهم غير المدفوعة خارج الموازنة طبقاً لقيمتها عند الاقتناء وتدرج ضمن الموازنة عند دفعها وذلك دون اعتبار مصاريف الاقتناء. كما يسجل التوفيت في الأسهم بتاريخ انتقال ملكيتها. وتدرج أرباح الأسهم ضمن حسابات النتائج عندما يقع الموافقة على توزيعها بصفة رسمية. كما تدرج زائد القيمة للأسهم المفوت فيها ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها الفعلي.

هذا وقد قام البنك خلال سنة 2018 بتعديل استراتيجيته تجاه بعض مكونات محفظة السندات التجارية بإعادة إدراجها ضمن محفظة الاستثمار. وشملت هذه التعديلات جزء من رفاع الخزينة، الرّفاع والأموال المودعة بصندوق رأس مال مخاطر. وعلى هذا الأساس تمت معالجة المعطيات لسنة 2017 لغاية المقارنة.

3-5- احتساب الموارد والأعباء المتعلقة بها

تدرج تعهدات التمويل المقبولة خارج الموازنة في تاريخ إبرامها ثم تنقل إلى الموازنة في تاريخ السحوبات تحتسب فوائد وعمولات تغطية الصّرف بعنوان الإقتراضات ضمن الأعباء في تاريخ استحقاقها.

3-6- تقدير المخاطر وتغطية التعهدات

3-6-1- مرصودات للقروض

تم تقدير المرصودات طبقاً لأحكام منشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24 حسب المخاطر التالية:

- مخاطر جارية (صنف 0)
- مخاطر تستوجب متابعة خاصّة (صنف 1)
- مخاطر لا يوثق في استرجاعها في الأجل المحدودة (صنف 2)

- مخاطر يصعب استرجاعها كليًا في الأجل المحدودة (صنف 3)
- مخاطر ذات خطورة وشبه مفقودة (صنف 4)

يقع تقييم المرصودات اعتمادا على التصنيف وحسب النسب المعتمدة وعلى أساس التعهّدات بعد خصم الفوائد المخصّصة وقيمة الضمانات المتحصّل عليها.

تكون نسب المرصودات على النحو التالي:

- 20% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 2
- 50% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 3
- 100% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المرسمة بالصنف 4

قام البنك المركزي بتاريخ 22 جويلية 2015 بإصدار منشور عدد 12-2015 متعلق بإجراءات استثنائية لمساندة المؤسسات الناشطة في القطاع السياحي:

✓ يمكن لمؤسسات القرض الابقاء على التصنيف المعتمد في موفى 2014 و تجميد الاقدمية على معنى الفصل 10 رابعا من منشور البنك المركزي 24-91 بالنسبة للمؤسسات المنتفعة بالإجراءات الاستثنائية.

✓ يمكن لمؤسسات القرض تأجيل خلاص اقساط القروض الممنوحة لفائدة المؤسسات الناشطة في القطاع السياحي بعنوان الاصل والفوائض والتي يحل اجلها خلال سنتي 2015 و 2016. ويمكن التسديد انطلاقا من بداية سنة 2017.

✓ للانتفاع بهاذه الاجراءات تقدم المؤسسة المعنية مطلبا في الغرض مصحوبا بالقوائم المالية وبالمؤيدات الضرورية التي تفيد تراجع رقم المعاملات بنسبة لا تقل عن 30% مقارنة بنفس الفترة من السنة الماضية.

- 3-6-2 - المدخرات الجماعية

يتم ترتيب التعهّدات وتحديد الاحتياطات طبقا لمقتضيات منشور البنك المركزي عدد 91-24 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 حتى موفى سنة 2010.

خلال سنة 2011 و نتيجة إلى الأوضاع التي شهدتها البلاد التونسية إثر الثورة، قام البنك المركزي بتعديل قواعد احتساب المدخرات المنصوص عليها بالمنشور عدد 24 لسنة 1991 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 وذلك من خلال المنشور عدد 4 لسنة 2011 المؤرخ في 12 أفريل 2011 المتعلق بالإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الاقتصادية و الذي ينص على:

- التمديد في أجل التسديدات المستوجبة خلال سنة 2011 على الحرفاء في نطاق القروض الممنوحة وإسنادهم قروض قصيرة المدى إضافية لمجابهة الظرف الاستثنائي.
- إبقاء تعهدات المؤسسات المستفيدة من هذه الإجراءات ضمن التعهدات الجارية (صنف 0) أو التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) وعدم تغيير تصنيفها بالمقارنة بسنة 2010 .

في ذات الإطار واستنادا لنفس المنشور، يتوجب على البنوك عدم تسجيل الفوائد والعمولات على التسديدات المؤجلة والخاضعة لترتيبات ذات المنشور.

- 3-6-3 المدخرات الإضافية

في موفى ديسمبر 2013 , قام البنك المركزي التونسي بإصدار منشور عدد 21-2013 يطالب من خلاله كافة المؤسسات الائتمانية باحتساب مرصودات اضافية لتغطية المخاطر الصافية المتعلقة بالأصول من الصنف 4 مع اقدمية في هذا الصنف تساوي او تفوق 3 سنوات ويقع احتساب هذه المرصودات كما يلي :

- مرصودات تبلغ 40% من قيمة الأصول التي تتراوح اقدميتها بين 3 و 5 سنوات،
- مرصودات تبلغ 70% من قيمة الأصول التي تتراوح اقدميتها بين 6 و 7 سنوات،
- مرصودات تبلغ 100% من قيمة الأصول التي تفوق اقدميتها 8 سنوات.

ونعني بالمخاطر الصافية، قيمة الاصول بعد طرح:

- فوائد مخصّصة
- الضمانات المقبولة من الدولة، وكالات التامين ومؤسسات الائتمان.
- ضمانات في شكل اصول مالية او ايداعات قابلة للسيولة دون المساس من قيمتها.
- المرصودات التي تم احتسابها طبقا للفصل 10 من المنشور عدد 24-91 والمتعلق بالمؤسسات الائتمانية.

وقد بلغ مبلغ المقدر للمخصصات على المدخرات الاضافية للسنة المقفلة في 2018/12/31 بما قيمته 8.351 ألف دينار.

- 3-6-4 مرصودات للمساهمات

تم تقييم السندات عند اقفال الحسابات على أساس القيمة الاستعمالية ويقع تخصيص مرصودات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

بالنسبة للأسهم غير المدرجة بالبورصة، يقع تقييمها على أساس آخر قيمة محينه للشركة ويقع تخصيص مرصودات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها.

- 3-7- عمليات بالعملة الاجنبية

إنّ المعاملات المنفّذة بالعملة يقع معالجتها وفقا لمعيار المحاسبة المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الاجنبية في المؤسسات البنكية (NC 23).

تسجل العمليات المنجزة بالعملة الاجنبية في المحاسبة بصورة منفصلة بمسك محاسبة مستقلة بالنسبة لكل عملة مستعملة وتمكّن هذه المحاسبة الممسوكة حسب نظام القيد المزدوج من التحديد الدوري لوضعية الصرف.

يتمّ في كلّ اقفال محاسبي تحويل عناصر الأصول وعناصر الخصوم والعناصر خارج الموازنة المسجّلة في كل محاسبة بالعملة الاجنبية وإدراجها في المحاسبة بالعملة المرجعية.

3-8- الأصول الثابتة وأصول أخرى غير جارية

بناءات	-	2,5%
أثاث المكاتب	-	20%
معدّات المكاتب	-	10%
معدّات النقل	-	20%
التهئية والمنشآت	-	10%
معدات اعلامية	-	15%
انظمة اعلامية	-	33%

يقع تسجيل الاعباء المؤجلة ضمن بند أصول أخرى عندما يكون لها انعكاس إيجابي على السنوات المحاسبية القادمة ويقع امتصاصها على مدى ثلاث سنوات.

4-الإيضاحات (بحساب ألف دينار)

4-1- الأصول

الإيضاح 1: الخزينة والأرصدة لدى البنك المركزي والبريد والخزينة العامة للبلاد التونسية

يتضمن هذا البند تفصيل الخزينة والأرصدة لدى البنك المركزي والبريد والخزينة العامة للبلاد التونسية إلى غاية 2018/12/31 وهي مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
خزينة الفروع بالدينار	5 371	3 155
خزينة الفروع بالعملة	2 695	1 303
البنك المركزي التونسي بالدينار	22 372	684
البنك المركزي التونسي بالعملة	25 557	13 218
المجموع	55 995	18 360

الإيضاح 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغت جملة المستحقات على المؤسسات البنكية والمالية في 2018/12/31 ما قيمته 188.922 ألف دينار مقابل 153.815 ألف دينار في 2017/12/31، وهي موزعة كالآتي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض لدى البنوك المحليين	150 553	123 294
قروض لمؤسسات مالية مختصة	38 369	30 521
المجموع	188 922	153 815

ويبين الجدول التالي توزيع مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض بالعملة في السوق النقدية	15 019	19 619
قروض بالدينار في السوق النقدية	17 445	-
قروض بالعملة (swap)	74 703	96 578
مستحقات لدى البنوك المحليين	63	63
البنوك والمراسلين الأجانب	43 323	6 995
مستحقات متعلقة	-	39
قروض لمؤسسات مالية مختصة	38 369	30 521
المجموع	188 922	153 815

الإيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

يحتوي هذا البند على المستحقات على الحرفاء وقد بلغت قيمتها 827.410 ألف دينار في 31 ديسمبر 2018 مقابل 804.444 ألف دينار في 2017/12/31 مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
حسابات جارية دائنة	44 372	39 206
قروض أخرى للحرفاء	780 045	762 071
قروض لمؤسسات مالية مختصة	2 993	3 167
المجموع	827 410	804 444

ويبين الجدول التالي مكونات المجموع الصافي للمستحقات على الحرفاء بعد احتساب الفوائد المخصصة والمدخرات:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض قصيرة الاجل وحسابات مرتبطة (1)	215 974	215 912
قروض طويلة ومتوسطة الاجل وحسابات مرتبطة (2)	519 566	505 632
حسابات جارية دائنة	44 372	39 206
إيجار مالي (3)	47 678	43 694
قيم في الاستخلاص	-	-
المجموع الاجمالي	827 410	804 444
فوائد مخصصة	(21 887)	(22 653)
مدخرات فردية	(63 795)	(53 925)
مدخرات جماعية (*)	(8 351)	(5 794)
المجموع الصافي	733 377	722 072

(*) على إثر الاتفاق الحاصل بين البنك المركزي ومجموعة البنوك الدائنة في خصوص شركة إسمنت قرطاج، تم رصد مدخرات جماعية تعادل 25% من إجمالي تعهداتها متوسطة وطويلة المدى تجاه القطاع. وتبلغ القيمة المرصودة من قبل البنك في 2018/12/31 حوالي 2.776 أ.د.

(1) تفصل القروض القصيرة المدى كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض القصيرة المدى	203 837	210 921
تسبقات على حساب لأجل	5 287	1 603
فوائد غير مسددة	187	30
أصل غير مسدد	9 088	5 604
فوائد مستخلصة مسبقا	(2 605)	(2 246)
المجموع	215 974	215 912

(2) أما بالنسبة للقروض طويلة ومتوسطة المدى والحسابات المرتبطة فهي مفصلة كالآتي :

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض جارية	486 292	466 068
الأصل غير المسدد	20 984	26 134
فوائد وعمولات غير مسددة	7 080	7 928
فوائد للاستخلاص	5 041	5 333
تسبقة على حسابات جارية	169	169
فوائد مستخلصة مسبقا	-	-
المجموع	519 566	505 632

(3) في حين تفصل التعهّدات في شكل إيجار مالي كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
قروض جارية	46 993	42 228
الأصل غير مسدد	325	630
الفوائد غير مسددة	75	493
فوائد جارية	157	141
مستحقات أخرى	128	202
المجموع	47 678	43 694

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

قام البنك خلال سنة 2018 بتعديل استراتيجيته تجاه بعض مكونات محفظة السندات التجارية بإعادة إدراجها ضمن محفظة الاستثمار. وشملت هذه التعديلات جزء من رقاغ الخزينة، الرقاغ والأموال المودعة بصندوق رأس مال مخاطر. وعلى هذا الأساس تمت معالجة المعطيات لسنة 2017 لغاية المقارنة. بلغ إجمالي صافي محفظة السندات التجارية في موفى ديسمبر 2018 ما قيمته 31.348 ألف دينار مفصلة كما يلي :

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31 (معالجة)	2017/12/31
سندات ذات دخل ثابت	30 719	52 963	81 062
رقاغ الخزينة - BTA	32 425	55 625	55 625
الرقاغ	-	-	28 099
منحة الإقتناء	(1 234)	(1 801)	(1 801)
ناقص القيمة - BTA	(472)	(861)	(861)
سندات ذات دخل متغير	-	-	14 792
صندوق رأس مال مخاطر	-	-	14 792
حسابات مرتبطة	665	2 080	3 136
المجموع الخام	31 384	55 043	98 990
المرصودات	-	-	(2 797)
المجموع الصافي	31 384	55 043	96 193

الإيضاح 5: محفظة الاستثمار

بالأخذ بعين الاعتبار التعديلات المجراة على محفظة السندات التجارية، يشمل هذا البند رصيد محفظة الاستثمار في 2018/12/31 والمدخرات المرصودة لتغطية انخفاضات القيمة وهي مفصلة كالآتي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31 (معالجة)	2017/12/31
الرقاعات	23 435	28 099	-
سندات المساهمة للمجمع	9 541	9 032	11 054
سندات المساهمة الأخرى	11 303	11 353	9 331
صندوق رأس مال مخاطر	14 292	14 792	-
رقاعات الخزينة - BTA	35 200	-	-
المجموع الخام	93 771	63 276	20 385
فوائد مستحقة على السندات الرقاعية	920	1 056	-
فوائد مستحقة على المساهمات الأخرى	925	600	600
فوائد للتلقي على رفاع الخزينة	1 513	-	-
منحة الإقتناء - BTA	(985)	-	-
تمدد القيمة - BTA	(654)	-	-
المجموع الخام	95 490	64 932	20 985
المدخرات	(5 313)	(5 263)	(2 466)
المجموع الصافي	90 177	59 669	18 519

ويبرز الجدول التالي مكونات محفظة سندات المساهمة الموقوفة في موفى ديسمبر 2018:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
أسهم مدرجة	7 269	7 288
أسهم غير مدرجة	13 575	13 097
حسابات مرتبطة	925	600
المجموع الخام	21 769	20 985
المدخرات	(2 532)	(2 466)
المجموع الصافي	19 237	18 519

الإيضاح 6: أصول ثابتة

تحتوي الأصول الثابتة للبنك على العناصر المادية الملموسة المستعملة لغايات إدارية ولدعم النشاط. وبلغت القيمة الصافية المحاسبية للأصول المادية الثابتة 28.229 ألف ديناراً في 31 ديسمبر 2018 مفصلة كالآتي:

بحساب الألف دينار

القيمة الصافية في 31 ديسمبر 2018	الاستهلاكات في 31 ديسمبر 2018	القيمة الخام في 31 ديسمبر 2018	اقتناءات 2018	تفويت/تصحيح 2018	الأصول الثابتة في 31 ديسمبر 2017	الأصول
4 002	-	4 002	-	-	4 002	الأراضي
5 306	(2 121)	7 427	-	(14)	7 441	البناءات
11 469	-	11 469	6 096	-	5 373	منشآت في طور الانجاز
461	(1 423)	1 884	41	-	1 843	تجهيزات المكاتب
2 555	(5 435)	7 990	1 142	-	6 848	الإعلامية
173	(365)	538	143	-	395	وسائل نقل
4 263	(7 589)	11 852	641	-	11 211	تجهيزات عامة
28 229	(16 933)	45 162	8 063	(14)	37 113	المجموع

الإيضاح 7: أصول أخرى

بلغت قيمة الأصول الأخرى في 2018/12/31 ما قدره 14.128 ألف ديناراً مقابل 12.262 ألف ديناراً في 2017/12/31 مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2018/12/31	المسمى
4 634	4 725	قروض وتسبيقات للموظفين
1 645	1 501	الدولة والجماعات المحلية
3 584	5 279	مدينون آخرون
100	313	اعباء مؤجلة
162	546	عمليات نقدية
2 137	1 764	قروض على كاهل الدولة
12 262	14 128	المجموع

4-2- الخصوم

الإيضاح 8: ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

بلغت قيمة إجمالي الودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية في موفى ديسمبر 2018، 255.590 ألف دينار مقابل 232.608 ألف ديناراً مثلما هي مبينة بالجدول التالي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2018/12/31	المسمى
61 000	138 000	اقتراضات وإعادة التمويل لدى البنك المركزي بالدينار
169 131	113 090	اقتراضات لدى السوق النقدي بالعملة الصعبة
-	3 128	اقتراضات لدى السوق النقدي بالدينار
108	123	البنوك والمراسلين الأجانب
-	-	مستحقات مرتبطة
2 369	1 249	أموال لدى المؤسسات المالية المختصة
232 608	255 590	المجموع

الإيضاح 9 : ودائع وأموال الحرفاء

يحتوي هذا البند على إيداعات الحرفاء تحت الطلب والإيداعات الأخرى، وقدرت قيمها الجمليّة في 2018/12/31 ب 642.342 ألف ديناراً مقابل 537.520 ألف دينار في 2017/12/31، مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2018/12/31	المسمى
379 936	432 048	إيداعات تحت الطلب
157 584	210 294	إيداعات أخرى
537 520	642 342	المجموع

ويبرز الجدول الموالي مختلف أرصدة مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
إيداعات لأجل بالدينار	188 058	150 708
إيداعات لأجل بالعملة الصعبة	22 236	6 876
حساب جاري لأشخاص طبيعيين	26 442	33 319
حساب جاري لأشخاص معنويين	69 824	79 841
حساب ادخار	90 884	64 464
حساب جاري لأشخاص مهنيين بالعملة	9 624	5 902
إيداع بالدينار قابل للتحويل	3 379	4 804
شهادة إيداع	69 000	40 000
حساب خاص بالعملة الأجنبية	-	451
حسابات تجارة عالمية	173	59
إيداعات للأشخاص غير مقيمين	63 306	63 247
ودائع أخرى	99 416	87 849
المجموع	642 342	537 520

الإيضاح 10 : اقتراضات وموارد خصوصية

بلغ إجمالي الإقتراضات والموارد الخصوصية للبنك إلى غاية 2018/12/31 ما قدره 91.779 ألف ديناراً مقابل 120.242 ألف دينار في 2017/12/31، مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الاقتراضات الخارجية	4 123	4 631
الاقتراضات أخرى	87 656	115 611
المجموع	91 779	120 242

وتوزع الإقتراضات والموارد الخصوصية للبنك على النحو التالي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الاقتراضات الخارجية	4 123	4 631
ايعاء مالية للدفع	-	10
قرض رقاعي	79 472	103 750
قروض أخرى	3 716	6 516
ايعاء مالية متعلقة بالقرض الرقاعي	4 468	5 335
المجموع	91 779	120 242

الإيضاح 11: خصوم أخرى

بلغت القيمة الجملية لهذا البند 21.451 ألف ديناراً في 2018/12/31 مقابل 17.293 ألف ديناراً في 2017/12/31، مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مؤسسات اجتماعية	1 820	1 272
موظفون	4 488	4 118
الدولة والجماعات المحلية	2 550	3 355
دائنون آخرون	9 622	7 094
قيم مستحقة بعد الاستخلاص	2 971	1 454
المجموع	21 451	17 293

3-4- الأموال الذاتية

الإيضاح 12: الأموال الذاتية

قدّرت الأموال الذاتية للبنك الموقوفة في 2018/12/31 بـ 131.515 ألف ديناراً مقابل 130.027 ألف ديناراً، وهي مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
رأس المال	90 000	90 000
الإحتياطيات	47 513	47 440
أسهم ذاتية	(840)	(840)
نتائج مؤجلة	(6 573)	(7 355)
النتيجة الصافية	950	782
مجموع الأموال الذاتية	131 050	130 027

4-4- التعهدات خارج الموازنة

الإيضاح 13: ضمانات، كفالات مقدّمة

يشمل هذا البند الضمانات والكفالات المقدمة من طرف البنك وهي موزعة كالآتي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
ضمانات لفائدة الحرفاء	76 943	66 829
ضمانات لفائدة مؤسسات بنكية	5 460	5 649
القيمة المتبقية الايجار المالي	4 382	5 493
المجموع	86 785	77 971

الإيضاح 14: التعهدات التمويل المقدمة

بلغت جملة تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء في موفى ديسمبر 2018، 70.882 ألف دينار مقابل 59.516 ألف دينار في 2017/12/31:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
تعهدات التمويل الحرفاء	70 882	59 516
المجموع	70 882	59 516

الإيضاح 15: الضمانات المقبولة

بلغت جملة الضمانات المقبولة في موفى ديسمبر 2018 ما قيمته 661.656 ألف دينار مقابل 638.963 ألف دينار موفى ديسمبر 2017.

4-5- قائمة النتائج

الإيضاح 16: فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

سجّلت مداخيل البنك المتأتية من الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة خلال السنة المحاسبية المقفولة في 2018/12/31 زيادة بحوالي 28,9% مقارنة بالسنة الماضية، حيث مرّت من 54.789 ألف دينار إلى 70.646 ألف دينار وهي موزعة كالاتي :

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
عمليات مع البنوك	1 893	1 097
عمليات مع الحرفاء	68 753	53 692
المجموع	70 646	54 789

ويبرز الجدول التالي توزيع المداخيل حسب المكونات:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مداخيل عمليات مالية بين البنوك	1 893	1 097
فوائد على القروض	64 415	50 511
مداخيل متعلّقة بالإيجار المالي	4 165	3 006
عمولات على تعهدات	173	175
المجموع	70 646	54 789

الإيضاح 17: أرباح عمليات الصرف

يتضمن هذا البند أرباح عمليات الصرف المحقّقة إلى غاية 2018/12/31:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
أرباح عمليات الصرف	4 823	3 489
المجموع	4 823	3 489

الإيضاح 18: مداخيل محفظة السندات التجارية

يتضمن الجدول التالي المداخيل المتأتية من محفظة السندات التجارية في موفى ديسمبر 2018، وتجدر الإشارة إلى أنه تبعاً لسياسة البنك المعتمدة في مجال التوظيفات تمت معالجة المعطيات المقفلة في 2017/12/31 بغاية المقارنة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2017/12/31 (معالجة)	2018/12/31	المسمى
3 707	3 707	5 234	مداخيل رفاع الخزينة
2 091	-	-	مداخيل الرفاع
592	-	-	مداخيل صندوق ذات رأس مال مخاطر
6 390	3 707	5 234	المجموع

الإيضاح 19: مداخيل محافظة الإستثمار

يلخص الجدول التالي المداخيل المتأتية من محافظة الاستثمار في موفى ديسمبر 2018، وتجدر الإشارة إلى أنه تبعا لسياسة البنك المعتمدة في هذا المجال تمت معالجة المعطيات المقفلة في 2017/12/31 بغاية المقارنة كما يلي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2017/12/31 (معالجة)	2018/12/31	المسمى
254	254	1 053	عائدات الشركات الفروع
-	2 091	1 878	مداخيل الرفاع
-	592	867	مداخيل صندوق ذات رأس مال مخاطر
-	-	2 006	مداخيل سندات الاستثمار - BTA
254	2 937	5 804	المجموع

ويبرز هذا الجدول حصص الأرباح الموزعة في 2018/12/31، حيث بلغت ما قدره 1.053 ألف دينار مقابل 254 ألف دينار في 2017/12/31، مفصلة كالاتي:

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2018/12/31	المسمى
455	997	حصص أرباح موزعة
(201)	56	زائد قيمة على الأسهم
254	1 053	المجموع

الإيضاح 20: فوائد مدينة و اعباء مماثلة

يتضمن هذا البند الفوائد المدينة الناجمة عن العمليات مع البنوك والحرفاء وأعباء القروض الخارجية.

بحساب الألف دينار

2017/12/31	2018/12/31	المسمى
7 784	17 539	عمليات مالية مع البنوك
7 439	6 262	اعباء على القروض الخارجية
19 509	29 524	عمليات مع الحرفاء
34 732	53 325	المجموع

ويبرز الجدول التالي توزيع هذه الأعباء:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
عمليات مالية مع البنوك	17 539	7 784
اِعباء على القروض الخارجية	131	185
عمولات على القروض الخارجية	-	7
اِعباء على القروض الرقاعية	6 131	7 247
فوائد ممنوحة على الودائع	29 524	19 509
المجموع	53 325	34 732

الإيضاح 21: مخصّصات للمدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

بلغت القيمة الجمالية الصافية للمدخرات بعنوان سنة 2018 ما قدره 12.498 ألف دينار مقابل 10.016 ألف دينار في سنة 2017 مفصلة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
استرجاع مرصودات على القروض	3 474	3 489
مخصّصات للمدخرات على القروض	(16 609)	(11 055)
مخصّصات خارج الموازنة	(214)	(53)
مخصّصات للمدخرات على الايجار المالي	(246)	(1 252)
استرجاع مرصودات على الايجار المالي	974	169
مخصّصات للمدخرات على دائنون آخرون	(191)	(1 606)
استردادات خارج الموازنة	61	292
استرجاع مدخرات ذات طابع عام	253	-
المجموع	(12 498)	(10 016)

الإيضاح 22: مخصّصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الاستثمار

يلخص الجدول التالي المدخرات المرصودة لتغطية الانخفاضات المحتملة لمحفظة الاستثمار بعنوان سنة 2018:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مخصّصات للمدخرات المتعلقة بالاسهم	(147)	(213)
استرجاع مرصودات على الأسهم	97	342
اندثارات منحة الإقتناء - BTA	(22)	-
المجموع	(72)	129

الإيضاح 23: أعباء الأعوان

يشمل هذا البند جميع مستحقات الأعوان من أجور ومنح وامتيازات ومصاريف اجتماعية بالإضافة إلى مخصّصات العطل خالصة الأجر. وقدّرت قيمتها الجملية إلى غاية 2018/12/31، 24.293 ألف دينار مقابل 22.350 ألف دينار في 2017/12/31:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الرواتب والمكملات	18 173	16 851
الإمتيازات التكميلية	966	895
مصاريف اجتماعية	4 407	3 971
مصاريف أعوان أخرى	623	584
مخصّصات العطل المدفوعة	124	49
المجموع	24 293	22 350

الإيضاح 24: أعباء الإستغلال العامة

بلغت أعباء الإستغلال العامة المتعلقة بالفترة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018 مبلغ 8.358 ألف دينار مقابل 7.974 ألف دينار في السنة المنقضية مبيّنة كما يلي:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مصاريف الاستغلال غير البنكية	4 729	4 723
أعباء الإستغلال العامة الأخرى	3 629	3 251
المجموع	8 358	7 974

ويُلخص الجدول التالي أبرز مكونات هذا البند:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الاداءات	838	801
اجور الخدمات الخارجية	3 819	3 870
مصاريف التنقل	72	52
أعباء الإستغلال العامة الأخرى	3 629	3 251
المجموع	8 358	7 974

الإيضاح 26: الأداء على الأرباح

بلغت قيمة الاداء على الارباح بالنسبة لسنة 2018 ما قدره 266 الف دينار مقابل 1.335 الف دينار بعنوان سنة 2017.

الإيضاح 27: عناصر خارقة للعادة:

طبقا للقانون عدد 66 لسنة 2017 والمؤرخ في 18 ديسمبر 2017 في فصله عدد 52 , قام البنك بتخصيص 4 بالمائة من الأرباح بعنوان المعلوم الظرفي لفائدة ميزانية الدولة لسنة 2019، تضاف إليها نسبة 1 بالمائة من الأرباح بعنوان المساهمة التضامنية. وقد بلغت القيمة الجمالية المخصصة 38 ألف دينار.

الإيضاح 28: النتيجة لكل سهم

يتضمن الجدول التالي نتيجة السهم الواحد والعناصر التي أدت الى تحديدها:

بحساب الدينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
النتيجة الصافية	950 319	782 463
حصة الاسهم ذات أولوية	-	-
النتيجة الصافية للأسهم العادية	950 319	782 463
عدد الأسهم	35 000 000	35 000 000
النتيجة لكل سهم	0,0271	0,0223

4-6- قائمة التدفقات النقدية

الإيضاح 25: السيولة وما يعادل السيولة

يتضمن الجدول التالي مختلف مكونات السيولة وما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2018:

بحساب الألف دينار

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الخزينة الفروع بالدينار	5 372	3 155
الخزينة الفروع بالعملة	2 694	1 303
البنك المركزي التونسي بالدينار	22 372	684
البنك المركزي التونسي بالعملة	25 557	13 218
قروض يوم ليوم و لاجل للبنوك	-	-
قروض بالعملة في السوق النقدية	106 932	116 197
البنوك والمراسلين المحليين	63	63
البنوك والمراسلين الأجانب	43 323	6 995
اقتراضات بالدينار من البنك المركزي التونسي	(141 000)	(61 000)
اقتراضات بالعملة من السوق النقدية	(113 026)	(169 068)
المجموع	(47 713)	(88 453)

7-4 : المعاملات مع الأطراف المرتبطة

المعاملات الرئيسية مع الأطراف المرتبطة مع البنك و التي لها تأثير على الحسابات للسنة المنتهية في 2018/12/31 تكون كما يلي :

1- في سنة 2018 ، تحصل البنك على مبلغ 225 الف دينار تتمثل في حصص الارباح متأتية من شركة تونس والإمارات للتنمية التابعة للبنك بعنوان سنة 2017. ويستحوذ البنك على 75% من رأسمال الشركة.

كما تتمتع شركة تونس والإمارات للتنمية BTE SICAR بإمميزات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات ما قيمته 1 118 ديناراً.

2- قام البنك بإيداع مبالغ متعددة بشركة BTE SICAR وبلغت جملة الأموال المودعة تحت التصرف لغاية 31 ديسمبر 2018 مبلغ قدره 14 291 الف دينار. وفي مقابل هذه الاموال المودعة تحصل البنك في سنة 2018 على عائدات الوظيف بمبلغ 140 الف دينار و628 ألف دينار بعنوان القيمة الزائدة عند اعادة الإحالة. كما دفع البنك لفائدة BTE SICAR عمولة تصرف تقدر بحوالي 260 الف دينار.

3- كما قام البنك خلال سنة 2007 بإمضاء اتفاقية ايداع مع شركة سيكاف تونس والإمارات بتاريخ 31 جانفي 2007 بمقتضاها يقوم البنك بعملية الايداع للاسهم و الاموال الخاصة بالشركة و بالمقابل يتحصل البنك على عمولة تصرف صافية بمبلغ 5 000 دينار.

4- منذ سنة 2010 تم إمضاء اتفاقية توزيع بمقتضاها يتقاضى البنك عمولة توزيع تحتسب على أساس الأصول الصافية للشركة قدرها % 0.4 بما في ذلك الاداءات، وقد تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 16 ديسمبر 2009. تدفع هذه العمولة كل ثلاثي في نهاية الفترة من قبل " سيكاف تونس والإمارات" وقد بلغت قيمة هذه العمولات المتعلقة بالسنة المختومة في 31 ديسمبر 2018 مبلغ 295 ألف دينار.

5- قام البنك بإمضاء اتفاقية مع شركة سيكاف تونس والإمارات يتقاضى بموجبها بنك تونس والإمارات كراء مكتب تم وضعها على ذمة شركة سيكاف تونس والإمارات وقيمة الكراء 1.500 دينار سنويا و بمقتضاها تتمتع شركة SICAV بمكتب مساحتها 30متر مربع يقع بمقر البنك. هذا العقد يدوم لمدة 3 سنوات ابتداء من 01 نوفمبر 2006 متجدد ضمناً.

6- تتمتع شركة سيكاف تونس والإمارات TES بإمميزات تفضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتيازات ما قيمته 53 888 ديناراً.

7- أوكل بنك تونس والإمارات في سنة 2003 إلى شركة "الاستخلاص السريع" التي يملك البنك 99,73 % من رأس مالها، تفويضا بالاستخلاص للحساب يتعلق ببعض المستحقات و بالمقابل تحصل الشركة على عمولة يقع احتسابها حسب الجدول المصاحب للاتفاقية. تمت المصادقة على هذه الاتفاقية من قبل الجلسة العامة العادية الملتزمة في 27 أفريل 2004.

وتجدر الإشارة ان الاصول بالموازنة تشمل في 2018/12/31 مبلغ 100 ألف دينار وهي تتمثل في باقي حصص الأرباح للاستخلاص. كما تتمتع شركة "الاستخلاص السريع" بإمتميازات تفاضلية من حيث الفوائد المستخلصة من الحسابات الجارية. وقد بلغ مجموع الفوائد الناتجة عن هذه الامتميازات ما قيمته 23 464 دينار.

8- حددت مستحقات المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 15 ديسمبر 2010. بالاضافة الى هذه المستحقات، يتمتع المدير العام بسيارة خدمة مع التكفل بجميع مصاريفها. صادق مجلس إدارة البنك المنعقد بتاريخ 27 جوان 2018 على تسمية السيد جلال عزوز مديرا عاما جديدا للبنك بداية من هذا التاريخ.

وعلى هذا الأساس، تمتع السيد خالد بن ميلاد المدير العام السابق خلال الستة أشهر الأولى من سنة 2018 بأجور وامتميازات خام بما قدره 102 ألف دينار، في حين بلغت جملة الأجور والامتميازات الخام التي تمتع بها المدير العام الجديد خلال الفترة المتبقية ما قدره 75 ألف دينار.

9- تسند لأعضاء مجلس الإدارة منح حضور وقع إقرارها في الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 25 أبريل 2018 وقد قدر المبلغ الخام لمنح الحضور بـ 48 ألف دينار.

من جهة أخرى، تمتع أعضاء مجلس الإدارة المنتمون للهيئة المنبثقة عن المجلس، والمنتمون للجنة القارة للتدقيق الداخلي ولجنة المخاطرة واللجنة التنفيذية للقرض بمكافآت خلال سنة 2018 قدر مبلغها الخام بـ 109 ألف دينار.

4-8: أحداث بعد غلق الحسابات

تم وقف القوائم المالية للبنك المختومة في 2018/12/31 من قبل مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 12 مارس 2019 وبالتالي لاتؤخذ بعين الإعتبار كل الأحداث التي جرت بعد هذا التاريخ.

- 3 -

النظر في تقرير التصرف لمجلس الإدارة الخاص
بمجمّع بنك تونس والإمارات

تقديم

مجمع بنك تونس والإمارات

1- مساحة مجمع بنك تونس والإمارات

1-1- تقديم عام لمجمع بنك تونس والإمارات

يتكون مجمع بنك تونس والإمارات من 4 شركات تنشط في مختلف القطاعات الاقتصادية (شركة استخلاص الديون، مؤسسات توظيف جماعي للأموال وشركات ذات رأس مال تنمية ومؤسسات خدمات، الخ). والشركة الأم: بنك تونس والإمارات وهي مؤسسة قرض تأسست سنة 1982 وتخضع لأحكام القانون عدد 65-2001 والمؤرخ في 10 جويلية 2001.

كما تجدر الإشارة الى أن بنك تونس والإمارات مدرج بالبورصة ويبلغ رأس ماله 90.000.000 دينار تونسي مدفوع بالكامل ويتكون من 3.500.000 سهم عادي بقيمة اسمية تساوي 20 دينار غير متداولة بالبورصة و1.000.000 سهم ذو أولوية في الربح بدون حق التصويت بقيمة اسمية تساوي 20 دينار متداولة بالبورصة.

ينشط مجمع بنك تونس والإمارات في قطبين اقتصاديين اثنين:

● **القطب المالي:** تنشط ضمن هذا المجال المؤسسات المرخص لها بمقتضى القانون 65-2001 المنظم لمؤسسات القرض والمؤسسات التي يرتبط نشاطها بها وهي الوساطة في البورصة، التصرف في مؤسسات التوظيف الجماعي للأموال (القانون عدد 88-99 المؤرخ في 2 أوت 1988 والقانون عدد 83-2001 المؤرخ في 24 جويلية 2001) وشركات الاستثمار ذات رأس مال تنمية التي ينظمها القانون عدد 87-1995 المؤرخ في 30 أكتوبر 1995).

● **قطب الخدمات:** يضم هذا القطب المؤسسات العاملة في مجال استخلاص الديون.

2-1- تقديم الشركات التابعة لبنك تونس والامارات

← شركة الاستخلاص السريع

لقد أنشئت شركة الاستخلاص السريع في شكل شركة خفية الاسم رأس مالها 300 ألف دينار ويتمثل نشاطها في استخلاص الديون لحسابها الخاص و لحساب الغير.

تبلغ نسبة مساهمة بنك تونس والإمارات في رأس مال شركة الاستخلاص السريع 99,73%.
لقد قام البنك منذ سنة 2002 بالتقويت في ديون متعثرة بالدينار الرمزي للشركة قيمتها الإسمية تقدر بـ 50.662 ألف دينار تتعلق بـ 49 مشروع ينتمي إلى القطاعات التالية :

التوزيع القطاعي للقروض التي تم تفويتها لشركة الاستخلاص السريع

(الوحدة : الف دينار)

القطاع	عدد المشاريع	القيمة
القطاع السياحي	28	41.438
القطاع الفلاحي	5	1.527
القطاع الصناعي	10	5.995
قطاع الخدمات	6	1.702
المجموع	49	50.662

سجّلت شركة الإستخلاص السريع أرباح بقيمة 518 ألف دينار سنة 2018 مقابل أرباح بما قيمته 259 ألف دينار سنة 2017.

الشركة التونسية الإماراتية للمساهمات

تأسست الشركة في جويلية 2002 على شكل شركة خفية الاسم برأس مال يقدر بـ 5.000.000 دينار منها نسبة 99,99% على ملك بنك تونس والإمارات.

لقد قام البنك ما بين جوان 2002 وديسمبر 2002 بالتفويت في بعض المساهمات بما قدره 9,535 مليون دينار منها حوالي 6,858 مليون دينار تم التفويت فيها بالدينار الرمزي و2,677 مليون دينار فوّت فيها بالقيمة المحاسبية الصافية.

وفيما يلي جدول تحليلي للمساهمات التي فوّت فيها البنك للشركة:

التوزيع القطاعي للمساهمات

(الوحدة : ألف دينار)

مجموع التفويت		تفويت بالقيمة المحاسبية الصافية		تفويت بالدينار الرمزي		القطاع
عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	
1	210	-	-	1	210	- الفلاحة
8	4.734	2	178	6	3.956	- الصناعة
15	4.191	7	1.869	8	2.322	- السياحة
12	1.000	6	630	6	370	- الخدمات
36	9.535	15	2.677	21	6.858	المجموع

سجّلت الشركة التونسية الإماراتية للمساهمات خلال سنة 2018 أرباح بقيمة 81 ألف دينار مقابل أرباح بقيمة 77 ألف دينار خلال سنة 2017.

← شركة تونس والامارات للتنمية

تأسست شركة تونس والامارات للتنمية (BTE SICAR) في 20 ديسمبر 2004 برأس مال يقدر بـ 3 مليون دينار وقع تحريره كاملا. مع العلم وأن حصة البنك في رأس مال الشركة تبلغ 75 %.

تخضع شركة تونس والامارات للتنمية إلى قانون شركات الإستثمار عدد 88-92 المؤرخ في 2 أوت 1988 والمنقح بالقانون عدد 92-113 المؤرخ في 23 نوفمبر 1992 وبالقانون عدد 87-95 المؤرخ في 30 أكتوبر 1995.

قام بنك تونس والامارات بتوظيف مبالغ قيمتها الجمالية في حدود 23,4 مليون دينار في شكل صندوق ذات رأس مال مخاطر (Fonds Gérés) منذ سنة 2004 لدى شركة تونس والامارات للتنمية مع الاشارة أنّ شركة تونس والامارات للتنمية قامت الى حدّ 31 ديسمبر 2018 إعادة مبلغ جملي قيمته 9,1 مليون دينار لفائدة بنك تونس والامارات لتبلغ القيمة المتبقية للمبالغ المدرجة من قبل البنك لدى شركة تونس والامارات للتنمية في حدود 14,292 مليون دينار في 31 ديسمبر 2018.

سجّلت شركة تونس والامارات للتنمية نتيجة صافية تبلغ 721 الف دينار خلال سنة 2018 مقابل 303 الف دينار خلال سنة 2017.

← شركة سيكاف تونس والامارات

تم تأسيس شركة سيكاف تونس والامارات بمقتضى قرار صادر عن هيئة السوق المالية عدد 45-2006 المؤرخ في 8 نوفمبر 2006.

يبلغ رأس مال الأولي للشركة 1 مليون دينار مع الإشارة الى أنه تم فتح الاكتتاب في الأسهم في ماي 2007 وأن شركة سيكاف تونس والامارات سجلت نتائج إيجابية منذ دخولها طور الاستغلال.

سجلت خلال سنة 2018 نتيجة صافية قدرها 3,993 مليون دينار مقابل 3,204 مليون دينار في موفى 2017 علما وأن المردودية الصافية لشركة سيكاف تونس والامارات بلغت خلال سنة 2018 نسبة 5,4% وهي أفضل مردودية سجلت على الساحة خلال سنة 2018.

1-3- المؤشرات الرئيسية لنشاط شركات مجمع بنك تونس والامارات

(الوحدة : الف دينار)

النتيجة الصافية	مجموع الأموال الذاتية	مجموع الأصول	
950	131.050	1.142.212	بنك تونس والامارات
518	3.557	3.889	شركة الاستخلاص السريع
81	3.349	3.421	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
721	3.905	19.574	شركة BTE Sicar
3.993	69.565	69.698	شركة سيكاف تونس والامارات

1-4- تطور النسب المئوية للمراقبة والنسب المئوية للحصص وتغيير المساحة

تعريف المراقبة

تتمثل المراقبة في النفوذ الذي يخول قيادة السياسات المالية والعملياتية بمؤسسة ما بغرض التمتع بالامتيازات المنجزة عن أنشطتها.

النسب المئوية للمراقبة

تبرز النسبة المئوية للمراقبة علاقة الارتباط المباشر و/ أو غير المباشر بين البنك والشركات المجمعّة وتمكن من تحديد المؤسسة التي تدخل في مساحة المجموعة زيادة عن اختيار الطريقة المناسبة للتجميع. وتوافق النسبة المئوية للمراقبة عدد الحقوق التي يمتلكها البنك كمؤسسة مساهمة في الشركة المجمعة ويتم احتسابها بجمع عدد الحقوق المملوكة. بصفة مباشرة أو غير مباشرة. للمؤسسات التي يراقبها البنك بشكل حصري.

ويبرز الجدول الآتي النسبة المئوية التي تم تسجيلها على التوالي في موفى ديسمبر 2018 وموفى ديسمبر 2017.

النسب المئوية للمراقبة

نسبة المراقبة 2017	نسبة المراقبة 2018	
%100	%100	بنك تونس والامارات
%99,73	%99,73	شركة الاستخلاص السريع
%100	%100	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
%100	%100	شركة BTE Sicar
%7,36	%10,87	شركة سيكاف تونس والامارات

النسب المئوية للحصص أو الارتباط المالي بالمجموعة

تتمثل النسبة المئوية للحصص في القسط الذي يمتلكه البنك، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، في رأس مال كل شركة مجمعة، وبمقابل النسبة المئوية للمراقبة التي تحدد اختيار الطريقة المناسبة للتجميع يخول تعيين النسبة المئوية للحصص من القيام بالتجميع. و تمكن معرفة النسبة المئوية للحصص من تقييم حقوق البنك في صافي أصول الشركات المجمعة إضافة الى القسط الراجع للمساهمين الذين يمثلون أقلية.

كما تستخدم هذه النسبة كأداة أساسية لتحديد حسابات التجميع عند القيام باستبعاد العمليات المتبادلة وتوزيع الأموال الذاتية. ويتم حساب النسبة المئوية للحصص بجمع نسب الأقساط التي تمتلكها الشركة الأم، بصفة مباشرة، في رأس مال البنك التابعة لها وتقدير حاصل ضارب النسب المملوكة، بصفة مباشرة، في رؤوس أموال الشركات المتفرعة عن المؤسسات التابعة.

ويبرز الجدول الآتي النسب المئوية التي تم تحديدها، على التوالي، في موفى ديسمبر 2018 و موفى ديسمبر 2017.

النسب المئوية للحصص

نسبة الحصص 2017	نسبة الحصص 2018	
% 100	% 100	بنك تونس والامارات
% 99,73	% 99,73	شركة الاستخلاص السريع
% 100	% 100	الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات
% 99,93	% 100	شركة BTE Sicar
% 7,36	% 10,87	شركة سيكاف تونس والامارات

2- تحليل القوائم المالية المجمعة

1-2- أهم تطورات بنود الموازنة المجمعة

تم اعداد الحسابات المجمعة للبنك طبقا للمبادئ المحاسبية المتفق عليها عموما في تونس.

في تاريخ 31 ديسمبر 2018، بلغ مجموع الموازنة المجمعة، ما قيمته 1.205,1 مليون دينار مقابل 1.101,6 مليون دينار في موفى سنة 2017 أي بزيادة قدرها 103,6 مليون دينار أي 9,4 % مقارنة بالمستوى المسجل في موفى ديسمبر 2017.

وبلغ قائم المستحقات على الحرفاء ما قيمته 735,6 مليون دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2018 مقابل 724,5 مليون دينار في 31 ديسمبر 2017 وسجل بذلك نموًا بحوالي 11,1 مليون دينار ويعزى هذا النمو أساسا بتطور المستحقات على الحرفاء في الشركة الأم.

بلغ مجموع الأموال الذاتية باعتبار حصّة الأقلية في موفى سنة 2018 ما قيمته 199,7 مليون دينار مقابل 209,1 مليون دينار في موفى سنة 2017 أي بانخفاض قدره 9,4 مليون دينار أي 4,51% مقارنة بالمستوى المسجل في موفى ديسمبر 2017 .

2-2- أهم تطورات بنود النتيجة المجمعة

قدّرت الأرباح المنجزة في نهاية سنة 2018 بما قيمته 0,9 مليون دينار مقابل أرباح بما قيمته 0,6 مليون دينار سنة 2017.

وفي هذا السياق سجلت إيرادات الاستغلال البنكي تطورا بـ 24,8 مليون دينار أي 29,6% لتستقرّ في حدود 108,3 مليون دينار خلال سنة 2018 ويفسرّ هذا النمو أساسا بنمو الفوائد على مستوى الشركة الأم أساسا .

وارتفعت تكاليف الاستغلال البنكي بحوالي 17,5 مليون دينار أو 49,9% لتبلغ 52,6 مليون دينار سنة 2018 مقابل 35,2 مليون دينار سنة 2017.

كما ارتفع الناتج البنكي الصافي للمجمع بـ 7,2 مليون دينار أي 14,9%، مقارنة بالسنة السابقة ليبلغ 55,7 مليون دينار مقابل 48,4 مليون دينار سنة 2017. وتفسر الزيادة أساسا، بارتفاع هذا الحاصل على مستوى الشركة الأم.

الملحقات

شركة الاستخلاص السريع

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
846	1.357	- مداخيل الاستخلاص
-4	-10	- أعباء الاستخلاص
842	1.347	المدخول الصافي للاستخلاص
-544	-577	- أعباء الأعوان
-45	-25	- مخصصات الاستهلاك والمدخرات ومداخيل أخرى
-173	-181	- أعباء عامة
80	564	نتيجة الاستغلال
163	164	- إيرادات التوظيفات الصافية
18	-16	- أعباء/أرباح مختلفة
261	712	نتيجة الأنشطة العادية
-2	-194	- الأداءات على الشركات
259	518	النتيجة الصافية

شركة الاستخلاص السريع

الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
الأصول		
الأصول الجارية		
610	668	- السيولة و ما يعادل السيولة
350	510	- توظيفات وأصول مالية أخرى
22	41	- الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
670	450	- أصول جارية أخرى
1.652	1.669	مجموع الأصول الجارية
الأصول غير الجارية		
الأصول الثابتة		
11	16	- الأصول الثابتة غير المادية
138	146	- الأصول الثابتة المادية
2.055	2.058	- الأصول المالية
2.203	2.220	مجموع الأصول غير الجارية
3.855	3.889	مجموع الأصول
الأموال الذاتية		
300	300	- رأس المال
2.480	2.739	- مدخرات و نتائج مؤجلة
259	518	- نتيجة السنة
3.039	3.557	مجموع الأموال الذاتية
الخصوم الجارية		
-	-	- قروض
781	279	- خصوم أخرى
781	279	مجموع الخصوم الجارية
خصوم غير الجارية		
36	53	- مخصّصات المخاطر والأعباء وخصوم أخرى
36	53	مجموع الخصوم غير الجارية
3.855	3.889	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
		إيرادات الاستغلال
2	2	- عمولات
16	-	- حصص مرابيح متأتية من محفظة المساهمات
50	64	- حصص مرابيح متأتية من محفظة الأسهم بالبورصة
1	-	- زائد قيمة من مبيعات في البورصة
155	75	- زائد قيمة من مبيعات الأسهم
130	395	- زائد قيمة من مبيعات الأسهم في البورصة غير المتحققة و Sicav
1.021	998	- استردادات على مدخرات الأسهم في البورصة و Sicav
-72	-131	- إلغاء زائد القيمة الكامنة على الأسهم في البورصة في السنة الفارطة
43	21	- إيرادات أخرى
1.349	1.354	مجموع إيرادات
		أعباء الاستغلال
102	104	- أجور
42	43	- مخصصات الاستهلاكات والمدخرات
998	1.039	- مخصصات المدخرات على الأسهم
35	25	- بدلات حضور مجلس الإدارة
88	53	- أعباء إستغلال أخرى
1.266	1.264	مجموع أعباء الاستغلال
83	90	نتيجة الاستغلال
-3	-	- أرباح أخرى
-	-8	- خسائر أخرى
-2	-	- أعباء مالية/مرابيح مالية
78	82	نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات
-1	-1	- الأداءات على الشركات
77	81	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

الشركة التونسية الاماراتية للمساهمات

الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
الأصول		
1.426	1.426	- محفظة المساهمات
-544	-544	- مخصّصات على المساهمات
882	882	صافي محفظة المساهمات
2.307	2.307	- استثمارات بالبورصة
130	318	- زائد قيمة محتملة من استثمارات بالبورصة
-998	-1.039	- خسائر محتملة من استثمارات بالبورصة
1.439	1.586	صافي محفظة المساهمات بالبورصة
2.321	2.468	صافي محفظة المساهمات والاستثمارات
282	356	- توظيفات و أصول مالية أخرى
171	12	- سيولة و ما يعادل السيولة
362	415	- أصول جارية أخرى
-44	-45	- المدخرات على القيمة المضافة
317	358	صافي أصول جارية أخرى
3.092	3.206	مجموع الأصول الجارية
477	467	- الأصول المادية
-218	-254	- الاستهلاكات
262	215	مجموع الأصول الثابتة
3.354	3.421	مجموع الأصول
الأموال الذاتية		
5.000	5.000	- رأس المال
6	6	- المخصّصات القانونية
-1.815	-1.738	- النتائج المرحّلة
77	81	- نتيجة السنة
3.268	3.349	مجموع الأموال الذاتية
37	24	الخصوم غير الجارية
49	49	الخصوم الجارية
86	72	مجموع الخصوم
3.354	3.421	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

شركة تونس والامارات للتنمية

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
		إيرادات الاستغلال
76	434	- حصص مرابيح متأتية من محفظة الاستثمار
143	200	- حصص مرابيح متأتية من التوظيفات
352	365	- عمولات
20	21	- إيرادات أخرى
590	1.020	مجموع إيرادات
		أعباء الاستغلال
99	110	- أعباء عامة
42	38	- أجور
16	16	- مخصصات الاستهلاكات والمدخرات
55	51	- أعباء إستغلال أخرى
212	215	مجموع أعباء الاستغلال
379	805	نتيجة الاستغلال
379	805	نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات
-76	-82	- الأداءات على الشركات
-	-2	- مساهمة في صندوق التضامن
303	721	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

شركة تونس والامارات للتنمية الموازنة

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
الأصول		
<u>1.800</u>	<u>1.662</u>	الأصول غير الجارية
الاستعمالات على الموارد الخاصة الموضوعة على الذمة للتصرف فيها لفائدة الغير		
14.840	13.617	حافضة سندات
-640	-652	تطرح التسبيقات على الأسهم
-2.610	-2.695	تطرح المدخرات
11.591	10.269	المجموع الصافي
806	1.230	توظيفات
2.135	2.420	أصول أخرى
-441	-441	تطرح المدخرات
1.693	1.978	المجموع الصافي
2	1	الخزينة
14.092	13.478	مجموع الاستعمالات على الموارد الخاصة
15.892	15.140	مجموع الأصول غير الجارية
الأصول الجارية		
409	422	حسابات الحرفاء
-	-	تطرح المدخرات
409	422	المجموع الصافي
166	245	أصول جارية أخرى
2.997	3.705	توظيفات و أصول مالية أخرى
13	62	السيولة و ما يعادل السيولة
3.584	4.434	مجموع الأصول الجارية
19.476	19.574	مجموع الأصول
الأموال الذاتية و الخصوم		
3.000	3.000	رأس المال الاجتماعي
140	157	الاحتياطيات
41	27	النتائج المؤجلة
3.181	3.184	مجموع الأموال الذاتية قبل احتساب نتيجة السنة المحاسبية
303	721	نتيجة السنة المحاسبية
3.484	3.905	مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
موارد خاصة		
14.092	13.478	موارد خاصة موضوعة على الذمة للتصرف فيها لفائدة الغير
14.092	13.478	مجموع الموارد الخاصة
الخصوم		
1.900	2.191	الخصوم الجارية الأخرى
1.900	2.191	مجموع الخصوم الجارية
19.476	19.574	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

شركة تونس والامارات ذات رأس مال متغير "سيكاف"

قائمة النتائج

(الوحدة : الف دينار)

2017	2018	
2.722	2.868	مداخل محفظة السندات
2.631	2.744	- مداخل الرقاع والقيم المماثلة
91	124	- مداخل أسهم التوظيف الجماعي
1.050	1.519	مداخل التوظيفات النقدية
3.773	4.388	مجموع مداخل التوظيفات
-287	-300	أعباء التصرف في التوظيفات
3.486	4.087	دخل التوظيفات الصافي
-372	-179	أعباء أخرى
3.114	3.908	نتيجة الاستغلال
271	-278	تسوية نتيجة الاستغلال
3.385	3.630	مبالغ السنة المحاسبية القابلة للتوزيع
-181	+363	تعديلات أخرى
3.204	3.993	النتيجة الصافية

شركة تونس والامارات ذات رأس مال متغير "سيكاف"

الموازنة

(الوحدة : بالدينار)

2017	2018	
الأصول		
52.691	51.241	محفظة السندات
49.523	48.092	- الرقاع والقيم المماثلة
3.168	3.149	- أسهم شركات التوظيف الجماعي
24.990	18.447	التوظيفات النقدية والسيولة
21.940	18.059	- التوظيفات النقدية
3.050	388	- السيولة
37	10	مستحقات الاستغلال
أصول أخرى		
77.718	69.698	مجموع الأصول
الخصوم		
81	77	- متعاملون دائنون
271	57	- دائنون مختلفون آخرون
352	134	مجموع الخصوم
الأصول الصافية		
73.980	65.934	رأس المال
-	-	مبالغ السنوات المحاسبية السابقة القابلة للتوزيع
3.385	3.630	مبالغ السنة المحاسبية القابلة للتوزيع
77.365	69.564	مجموع الأصول الصافية
77.718	69.698	مجموع الخصوم والأصول الصافية

- 4 -

تلاوة تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة



بنك تونس و الإمارات
Banque de Tunisie et des Emirats

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة
للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2018



مكتب هشام شقير
المركز العمراني الشمالي
عمارة قرطاج - 1082 تونس
هاتف : +216 71 947 145
الفاكس : +216 71 496 122



مكتب نور الهدى هنان
فضاء تونس، عمارة ه
موندليزير 1073 تونس
هاتف: +216 71 904 252
الفاكس: +216 71 904 256

الفهرس

الصفحة

3

ا. تقرير مراقبي الحسابات

10

اا. القوائم المالية المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2018

١. تقرير مراقبي الحسابات

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم
المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

السيدات والسادة مساهمي بنك تونس والامارات

1- تقرير حول التدقيق في القوائم المالية المجمعة

1- الرأي

تنفيذ المهمة مراقبة الحسابات التي أسندت لنا من طرف جلتكم العامة العادية المنعقدة في 25 أبريل 2018، قمنا بالتدقيق في القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات « المجمع ». المتضمنة للموازنة المجمعة المختومة في 31 ديسمبر 2018، لجدول التعهدات خارج الموازنة المجمع، لقائمة النتائج المجمعة وجدول التدفقات النقدية المجمع للسنة المنتهية في ذات التاريخ، وكذلك المذكرات الإيضاحية بما في ذلك ملخص لأهم المبادئ و القواعد المحاسبية المعتمدة.

تبرز القوائم المالية المجمعة الخاضعة للتدقيق سنة 2018 رصيدا إيجابيا للأموال الذاتية المجمعة قدره 137656 ألف دينار باعتبار حصة المجمع في النتيجة الإيجابية المجمعة والبالغة قيمتها 906 ألف دينار.

واعتبارا لما أوليناه من عناية في القيام بمهامنا خلصت أشغال التدقيق التي أنجزناها إلى أن القوائم المالية المجمعة المرفقة بتقريرنا تعكس بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لمجمع بنك تونس والإمارات في 31 ديسمبر 2018، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية التونسية.

2- أساس تبرير الرأي

أنجزت أشغال التدقيق باعتماد المعايير الدولية "ISA" المتبنية بالبلاد التونسية. إن المسؤولية المناطة إلينا من خلال تطبيق هذه المعايير وقع وصفها بإسهاب بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراجع الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية المجمعة".

نعتبر هيكلا مستقلا عن المؤسسة يتمتع بالاستقلالية والحياد في القيام بمهامه وفقا للقواعد والسلوك المهني الجاري به العمل بالإضافة إلى أخلاقيات أخرى وجب اعتمادها أثناء أشغال تدقيق القوائم المالية المجمعة بالبلاد التونسية.

نعتقد أن العناصر المتوقّرة لدينا من خلال أشغال التدقيق والمثبتة للمعطيات الواردة بالقوائم المالية المجمعة كافية وملائمة كما تسمح وتوفّر لنا أساساً معقولاً لإبداء رأينا دون تحفظ.

3- مسائل التدقيق الرئيسية

إن مسائل التدقيق الرئيسية هي النقاط التي تكتسي حسب تقديرنا المبرر أهمية بالغة لدى مراجعتنا للقوائم المالية المجمعة للسنة الحالية. وقد تناولنا هذه المسائل في سياق تدقيقنا للقوائم المالية المجمعة ككل لغاية بلورة رأي حولها إلا أننا لا نبيدي رأياً منفصلاً بشأن هذه المسائل.

وقدرنا أن المسائل التالية تعتبر نقاطاً رئيسية وجب الإفصاح عنها في تقريرنا.

3.1- إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة والعمولات الدائنة

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة تباعاً 67 685 ألف دينار و18 045 ألف دينار أي بقيمة 85 730 ألف دينار تمثل 79% من مجموع إيرادات الاستغلال البنكي في موفى سنة 2018.

إن طرق إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة الواردة تم التطرق لها بالإيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عدد 5-1 « احتساب القروض وعائدها ».

رغم أن جل هاته المداخيل يتم تسجيلها وتقييمها محاسبياً بصفة آلية عن طريق النظام المعلوماتي للبنك اعتبرنا أن إقرار الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة وكذلك العمولات الدائنة يمثل أمراً رئيسياً للمراجعة نظراً لأهمية المعاملات ونسبة هذه الخانة مقارنة بمجموع إيرادات الاستغلال البنكي.

الفحوصات المنجزة

في إطار مراجعتنا للحسابات، شملت أعمالنا بشكل خاص العناصر التالية:

- تقييم النظام المعلوماتي والأخذ بعين الاعتبار الإقرار الآلي للمدخال في المحاسبة؛
- التأكد من التطبيق الفعلي لإجراءات المراقبة الآلية واليدوية الموضوعية؛
- القيام بإجراءات تحليلية حول تطور المبالغ الجارية الفوائض والمداخيل المماثلة؛

- التأكد من احترام المعيار المحاسبي 24 المتعلق بتعهدات المؤسسات البنكية والمداخيل المرتبطة بها في مجال الأخذ بعين الاعتبار للمدخيل والفصل بين السنوات المالية؛

- القيام من خلال تقنية أخذ العينات إبداء رأي حول قوائم احتساب مداخيل البنك؛

- القيام باختبارات عملية للتأكد من صحة قوائم تخصيص المداخيل وفق عينة تمثيلية؛

- التأكد من الطابع المناسب للمعلومات المقدمة ضمن الإيضاحات للقوائم المالية المجمعة.

2-3- تصنيف تعهدات الحرفاء وتقدير المدخرات

مسألة التدقيق الرئيسية

تبلغ تعهدات الحرفاء في تاريخ 31 ديسمبر 2018 مبلغا صافيا قدره 735619 ألف دينار.

يتولى البنك تصنيف، تقييم التعهدات وتسجيل المدخرات المتصلة بها عندما تتوفر المعايير والشروط المضبوطة بمنشور البنك المركزي التونسي عدد 91-24 كما وقع تنقيحه بالمناشير اللاحقة. هذا و تم تعريف هذه المعايير بالإيضاحات حول القوائم المالية المجمعة عدد 5-1 « احتساب القروض وعائداتها ».

نظرا لتعرض البنك لمخاطر القرض التي يستجيب تقديرها لعوامل كمية ونوعية تستوجب مستوى عال من الحكم، اعتبرنا أن تصنيف تعهدات الحرفاء وتسجيل المدخرات المتصلة بها واحتساب الفوائد المخصصة أمرا رئيسيا للمراجعة.

الفحوصات المنجزة

من خلال الحوار مع الإدارة وفحص إجراءات الرقابة التي أرساها البنك قمنا بالتعرف على طريقة تقييم المخاطر المتصلة بالطرف المقابل ورصد المدخرات الضرورية باعتبار الضمانات الحاصلة. وتعتمد طريقة تصنيف تعهدات البنك أساساً على أقدمية المستحقات.

وتمحورت أشغالنا حول النقاط التالية:

- التأكد من أمانة المعطيات المقدمة من البنك؛

- مقارنة جدول التعهدات بالمعطيات المحاسبية؛

- تقدير دلالة منهجية البنك بالنظر إلى قواعد البنك المركزي؛

- تقدير مدى أمانة منظومة تصنيف المستحقات، تغطية المخاطر وتخصيص المداخيل؛
- التأكد من الأخذ بعين الاعتبار لبعض المعايير النوعية الناتجة عن العمليات المنجزة ومن سلوك العلاقة طيلة السنة المالية؛

- فحص الضمانات المعتمدة لاحتساب المدخرات وتقدير قيمتها مع احترام القواعد التي تم سنها والطرق المعتمدة. واعتمدنا أثناء أشغالنا منهجية المخاطر في مجال أخذ العينات؛
- التثبت من العملية الحسابية لمبلغ المدخرات المستوجب على مستحقات الحرقاء على الأساس الفردي والجماعي والإضافي تطبيقاً للقواعد السارية؛
- التثبت من أن التعديلات المقترحة تم الأخذ بها من طرف البنك.

4- فقرة الملاحظات

دون المساس بالرأي المبدي سلفاً، نلفت نظركم إلى النقطة التالية:
تم إشعار البنك بتاريخ 13 فيفري 2019 بخضوعه لعملية مراجعة لوضعياته الاجتماعية بالنسبة للفترة الممتدة من غرة جانفي 2016 إلى موفى ديسمبر 2018. وحيث أن الإجراءات المتعلقة بعملية المراقبة لا تزال جارية، فإن تأثير التعديلات النهائية لا يمكن تقديره إلى غاية إعداد هذا التقرير.

5- تقرير التصرف

مسؤولية إعداد تقرير التصرف هي من مشمولات مجلس الإدارة.
رأينا حول القوائم المالية المجمعة لا يتعداها ليشمل تقرير التصرف وبالتالي فإننا لا نقوم بإبداء رأي حول هذا التقرير.
وفقاً لمقتضيات الفصل 266-د من مجلة الشركات التجارية، تنحصر مسؤوليتنا في توكيد صحة المعطيات الواردة حول حسابات المجمع بتقرير التصرف وبالتثبت كذلك من مدى تطابقها مع المعطيات الواردة بالقوائم المالية المجمعة.
تشمل أشغالنا تفحص تقرير التصرف واستجلاء حصول تناقضات جوهرية من عدمها بين هذا الأخير والقوائم المالية المجمعة أو المعرفة الحاصلة من خلال أشغال التدقيق أو احتواء تقرير التصرف لإخلالات جوهرية. وإذا ما تبين من خلال أشغالنا احتواء تقرير التصرف لإخلالات جوهرية وجب علينا التوقف عندها والافصاح عنها.
إذا، على ضوء الأعمال التي قمنا بها، نستنتج وجود خطأ جوهري ضمن تقرير التصرف نحن مطالبون بالإشارة إلى ذلك.

ليست لنا ملاحظات بهذا الخصوص.

6- مسؤولية الإدارة العامة والقائمين على الحوكمة في إعداد وعرض القوائم المالية المجمعة

إن مجلس الإدارة مسؤول على إعداد وبسط قوائم مالية مجمعة مطابقة للمعايير المحاسبية التونسية المعتمدة وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتركيز ومتابعة رقابة داخلية تمكّن من عرض عادل وإعداد قوائم مالية مجمعة لا تحتوي على أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة من عمليات احتيال أو أخطاء.

كما وجب على الإدارة العامة أثناء إعداد القوائم المالية المجمعة تقدير ما إذا كان المجمع قادرا على مواصلة نشاطه وموافاة، إذا اقتضى الأمر ذلك، المسائل الرئيسية ذات الصلة وتطبيق المبادئ المحاسبية في هذه الحالة إلا إذا ارتأت الإدارة خلاف ذلك إراديا أو في غياب حل واقعي لمواصلة النشاط.

وتعود لمجلس الإدارة عملية مراقبة مسار إعداد وبسط المعلومة المالية للمجمع.

7- مسؤولية مراجع الحسابات في إطار تدقيق القوائم المالية المجمعة

نصّب من خلال أشغال التدقيق إلى الحصول على القناعة الكافية وتوفّر أساس تبرير معقول بأن القوائم المالية المجمعة خالية في مجملها من أي خطأ جوهري سواء كان نتيجة عملية احتيال أو خطأ ما وإعداد تقرير في الغرض يتضمن بلورة رأينا بشكل واضح وقاطع.

غير أن الحصول على معطيات مثبتة كافية وتوفّر أساس تبرير معقول بدرجة عالية لا يضمن في كل الأحوال بأن عملية التدقيق المنجزة طبقا للمعايير الدولية المعتمدة بتونس تسمح بالكشف عن كل إخلال جوهري محتمل.

تكيف الإخلالات بالجوهريّة سواء كانت نتيجة عمليات غش أو أخطاء عندما يتوفر أساس معقول بأن حصولها بصفة فردية أو جماعية من شأنه التأثير على الخيارات والقرارات الاقتصادية لتداولي البيانات المالية.

خلال إنجاز عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بتونس، نمارس تقديرنا المبني مع الاستدلال بالحس الناقد، علاوة على ذلك:

- نتولى تحديد إذا ما كانت القوائم المالية المجمعة تحتوي على إخلالات جوهريّة سواء تعلقّت بأخطاء أو عميات مغالطة أو غش و تقييم مخاطرها وكذلك بلورة تصوّر و إرساء اجراءات تدقيق لاحتواء هذه المخاطر. كما نقوم بجمع المؤيدات والمعطيات المثبتة الكافية والمبررة لإبداء رأينا.

إن مخاطر فرضية عدم رصد إخلالات جوهرية ناتجة عن عملية احتيال غش تكون أعلى من تلك المتعلقة بارتكاب أخطاء نظراً لأن احتيال الغش يمكن أن يكون مردّه التواطؤ، التزوير، السهو عن قصد، التصاريح الخاطئة أو النأي بدور الرقابة الداخلية.

- تتولى إدراك و كسب فهم عناصر الرقابة الداخلية الرئيسية ذو الدلالة لغاية إنجاز أشغال التدقيق و بلورة تصوّر إجراءات تتلاءم مع ظروف و مراحل إنجاز المهمة.

- تتولى تقدير مدى ملاءمة الطرق المحاسبية المعتمدة و معقولية التقديرات الحاصلة من طرف الإدارة العامة إضافة إلى المعطيات و البيانات المتعلقة بها الصادرة عن هذه الأخيرة.

- تتولى التثبت و استنتاج فيما إذا كانت الإدارة العامة تعمل على تطبيق مبدأ استمرارية النشاط باعتماد العناصر المثبتة للمعطيات المتوفرة أو وجود مؤشرات مؤكدة هامة متعلقة بأحداث أو وضعيات من شأنها إحداث ريبة في قدرة المجمع على مواصلة نشاطه.

وإذا ما خالصنا إلى حصول غموض جوهري حول قدرة المجمع على مواصلة نشاطه و يجب لفت انتباه قارئ تقريرنا له من خلال المعطيات والمعلومات الواردة بالقوائم المالية المجمعة المتعلقة به. وفي صورة ما إذا كانت هذه المعطيات غير كافية ودقيقة و يجب إبداء رأي معلل بشأنه. ترتكز استنتاجاتنا على العناصر المثبتة للمعطيات والمعلومات المتوفرة لدينا عند تاريخ إعداد تقريرنا إلا أنه لا يمكننا أن تستثني حصول أحداث أو وجود وضعيات مستقبلية من شأنها إعاقة مواصلة نشاط المجمع.

- تتولى تقييم البسط الاجمالي للقوائم المالية المجمعة لا سيما المتعلقة منها بمضمونها و شكلها بما في ذلك المعلومات الواردة بالايضاحات المصاحبة و التي على ضوئها يمكننا تقدير إذا ما كانت القوائم المالية المجمعة تفصح بوفاء عن العمليات و الأحداث الأساسية.

- نوافي المسؤولين عن الحوكمة برونزامة مهمة التدقيق و مجال و امتداد أشغالنا و كذلك بأهم ملاحظتنا و استنتاجاتنا لا سيما المتعلقة منها بالإخلالات المسجلة بنظام الرقابة الداخلية و المفترزة أثناء التدقيق.

- نصرّح كذلك للقائمين على الحوكمة بأننا امتثلنا و أدينا مهامنا طبقاً للقواعد الأخلاقية الأساسية للمهنة المتعلقة بالاستقلالية و إذا اقتضى الحال بموافاتهم بالروابط أو بكل عنصر مستجد لصلة قرابة أو لعوامل أخرى من شأنها أن تؤثر و تحد بصفة فاعلة و واقعية استقلاليتنا و إشعارهم بالتدابير الضرورية ذات الصلة إذا استوجب الأمر ذلك.

- نتولى تحديد أهم المسائل المطروحة على القائمين على الحوكمة في إطار تدقيق القوائم المالية المجمعة للفترة المعنية و هي تعتبر مسائل التدقيق الرئيسية. نقوم ببسط وإبراز هذه المسائل ضمن تقريرنا إلا إذا تعارض ذلك مع وجود نصوص قانونية أو تنظيمية تعيق نشرها وفي وضعيات جد نادرة يمكن أن نرتئي أنه لا يستحسن إثارة مسألة معينة ضمن تقريرنا تحسبا من العواقب الوخيمة المحتملة التي تتعدى المصلحة العامة.

II- التقرير حول الالتزامات و الأحكام القانونية الأخرى

في إطار مهمة مراقبة الحسابات، قمنا بالفحوصات الخاصة الواردة بالمعايير الصادرة عن هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية وكذلك النصوص القانونية الجاري بها العمل في هذه الخصوص.

■ نجاعة نظام الرقابة الداخلية للمجمع

عملا بمقتضيات الفصل 3 من القانون عدد 117-94 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية، قمنا بتقييم عام لمدى فاعلية نظام الرقابة الداخلية للمجمع.

نشير في هذا السياق إلى أن استحداث وإرساء نظام رقابة داخلية وتأمين متابعة فعاليته ونجاعته بصفة دورية هي من مشمولات الإدارة العامة ومجلس الإدارة.

وبالاعتماد على الفحوصات التي أنجزناها ومنها فحص تقارير مراقبي حسابات المؤسسات التابعة للمجمع لم نلاحظ وجود نقائص هامة تتعلق بالرقابة الداخلية للمجمع من شأنها أن تمس من مصداقية القوائم المالية المجمعة لسنة 2018.

تونس في 22 مارس 2019

مراقبي الحسابات

هشام شقير

نور الهدى هنان


Hichem CHEKIR
Expert Comptable
Commissaire Aux Comptes Inscrit
Au Tableau de l'Ordre des Experts
Comptable de Tunisie



القوائم المالية المجمعة لمجمّع بنك تونس والإمارات
للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2017

مجمع بنك تونس والإمارات
الموازنة المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

(الوحدة : 1000 دينار)

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	الأصول
19 486	55 998	1	الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
153 890	188 922	2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
724 486	735 619	3	مستحقات على الحرفاء
107 931	99 780	4	محفظة السندات التجارية*
64 040	83 614	5	استثمارات في مؤسسات شريكة*
16 932	17 167	6	أصول ثابتة
14 817	24 032	7	أصول أخرى
1 101 582	1 205 132		مجموع الأصول
			الخصوم
232 437	255 934	8	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
522 989	638 213	9	ودائع وأموال الحرفاء
115 845	89 403	10	اقتراضات وموارد خصوصية
21 205	21 917	11	خصوم أخرى
892 476	1 005 467		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
90 000	90 000	12	رأس المال
54 976	54 163	13	احتياطيات مجمعة
(840)	(840)		أسهم ذاتية
(7 355)	(6 573)	14	نتائج مؤجلة
649	906	15	النتيجة المحاسبية
137 430	137 656		حصة المجمع
71 676	62 009	16	حصة الأقلية
209 106	199 665		مجموع الأموال الذاتية
1 101 582	1 205 132		مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

(*) تمت معالجة المعطيات المتعلقة بالسنة المحاسبية المغفلة في 31/12/2017 لغاية المقارنة.

مجمّع بنك تونس والإمارات
جدول التعهدات خارج الموازنة المجمّعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

(الوحدة : 1000 دينار)

31/12/2017	31/12/2018	الإيضاحات	الخصوم المحتملة
77 971	86 785		ضمانات وكفالات مقدّمة
26 536	13 522		اعتماد مستندي
104 507	100 307		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدّمة
59 516	70 882		تعهدات التمويل المقدّمة
20 550	58 075		تعهدات السندات
80 066	128 957		مجموع التعهدات المقدّمة
			التعهدات المقبولة
-	-		تعهدات التمويل المقبولة
638 963	661 656		ضمانات مقبولة
638 963	661 656		مجموع التعهدات المقبولة

مجمع بنك تونس والإمارات
قائمة النتائج المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

(الوحدة : 1000 دينار)

سنة 2017	سنة 2018	إيضاحات	
54 264	67 685	17	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
15 312	18 045	18	عمولات دائنة
3 489	13 366		مرايبح على عمليات الصرف
5 939	5 473	19	مرايبح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية*
4 534	3 721	20	مداخيل محفظة الإستثمار*
83 538	108 290		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
34 717	51 229	21	فوائد دائنة و مداخيل مماثلة
187	1 605		عمولات مدينة
249	(191)		خسائر على المحفظة التجارية وعمليات مالية
35 153	52 643		مجموع تكاليف الإستغلال البنكي
48 385	55 647		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
(9 314)	(12 754)		مخصصات إحتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة و الخصوم
(859)	(1 439)		مخصصات إحتياطي مخاطر محفظة الاستثمار
123	378		إيرادات إستغلال أخرى
(22 780)	(24 791)	22	مصارييف الأعوان
(8 838)	(11 439)	23	أعباء الإستغلال العامة
(2 632)	(2 354)	24	مخصصات استهلاكات ومدخرات على الأصول الثابتة
4 085	3 248		نتيجة الإستغلال
1 352	1 268		رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية أخرى
(1 413)	(49)		الأداء على الأرباح
4 024	4 467		نتيجة الأنشطة العادية
(406)	-		رصيد ربح / خسارة على عناصر استثنائية
3 618	4 467		النتيجة الصافية
2 969	3 561		حصة الأقلية
649	906		النتيجة الصافية (حصة المجمع)

(*) تمت معالجة المعطيات المتعلقة بالسنة المحاسبية المقتولة في 31/12/2017 لغاية المقارنة.

مجمع بنك تونس والإمارات
جدول التدفقات النقدية المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018

(الوحدة : 1.000دينار)

سنة 2017	سنة 2018		التدفقات النقدية المتصلة بالإستغلال
82 354	107 665		إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(31 166)	(56 847)		تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
(19 177)	95 574		قروض مسندة / سداد القروض الممنوحة للحرفاء
(47 117)	(68 370)		ودائع / سحبوات الحرفاء
(30 314)	9 448		مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
(828)	(1 789)		تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(880)	(128)		الضريبة المدفوعة على الأرباح
(47 128)	85 553		التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار
(84)	255		مقايض متأتية من سندات المساهمة
(12 867)	(3 420)		إقتناء / تفويت في سندات المساهمة
(4 653)	(6 159)		إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
(17 604)	(9 324)		التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستثمار
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
9 687	(10 334)		إصدار أسهم في السوق المحليّة
10 805	(7 028)		إصدار اقتراضات في السوق المحليّة
(20 918)	(1 708)		سداد اقتراضات في السوق النقدية
(2 685)	(17 283)		توظيفات
(15 944)	(375)		إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات خصوصيّة
-	-		حصص أرباح مدفوعة/ مقبوضة
(19 055)	(36 728)		التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
(83 787)	39 501		التغيير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(3 425)	(87 212)		السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(87 212)	(47 711)	25	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية

**إيضاحات حول القوائم المالية المجمّعة
المختومة في 31 ديسمبر 2018**

1. مراجع إعداد القوائم المالية المجمعة وتقديمها:

يتم إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك تونس والإمارات طبقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها في تونس وخاصة المنصوص عليها في :

- المعيار المحاسبي عدد 1 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996
- المعايير المحاسبية للمؤسسات البنكية (عدد 21 إلى عدد 25)
- المعايير المحاسبية المتعلقة بالقوائم المالية المجمعة (عدد 35 إلى عدد 37)
- المعيار المحاسبي عدد 38 المتعلق بتجميع المؤسسات
- قواعد البنك المركزي التونسي المنصوصة في منشوره عدد 24 لسنة 91 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 والمنفّح بالمناشير عدد 4 لسنة 1999 و عدد 12 لسنة 2001 و عدد 9 لسنة 2012

2. تاريخ الختم:

يتم إعداد القوائم المالية المجمعة بالإعتماد على القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2018 بالشركات المنتمية إلى مجال التجميع.

3. طرق القيس :

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لبنك تونس والإمارات بإتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية .

4. مجال وطرق التجميع

يتكوّن مجال القوائم المالية المجمعة من :

- الشركة الأم : بنك تونس والإمارات
- المؤسسات الفرعية : وهي المؤسسات التي يمارس عليها بنك تونس والإمارات رقابة حصرية
- المؤسسات الشريكة: وهي المؤسسات التي يمارس عليها البنك تأثيراً ملحوظاً .

يمكن تقديم طرق التجميع المستعملة كما يلي :

• التجميع التام

تتطلب هذه الطريقة تعويض كلفة اقتناء سندات المساهمة التي يملكها البنك في الشركات الفرعية بجملة عناصر الأصول والخصوم لهذه الشركات مع إبراز حقوق الأقلية في الأموال الذاتية والنتيجة . وتطبق هذه الطريقة على الشركات الفرعية لبنك تونس والإمارات المنتمية إلى القطاع المالي .

• التقييم بالمعادلة

تتطلب هذه الطريقة تقييد المساهمة مبدئياً بسعر التكلفة ثم الترفيع أو التخفيض في قيمة المساهمة للأخذ بعين الاعتبار حصّة المستثمر في نتائج المؤسسة المملوكة بعد تاريخ الإقتناء . ويقع تطبيق هذه الطريقة على المؤسسات الشريكة لبنك تونس والإمارات.

يحوصل الجدول التالي مجال وطرق التجميع التي وقع استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة لمجمع بنك تونس والإمارات:

الشركة	القطاع	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصة
بنك تونس والإمارات	المالي	100 %	الشركة الأم	تجميع تام	100 %
التونسية الإماراتية للمساهمات	المالي	100 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	100 %
شركة الإستخلاص السريع	المالي	99,73 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	99,73 %
شركة ذات رأس مال تنمية	المالي	100 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	100 %
شركة سيكاف تونس والإمارات	المالي	10.87 %	مؤسسة فرعية	تجميع تام	10.87 %

5. القواعد المحاسبية المعمول بها

5.1 احتساب القروض و عائداتها

تسجل تعهدات التمويلات خارج الموازنة عند الإلتزام بها ، ثم تحوّل إلى الموازنة عند سحب الاموال بقيمتها الاسمية تحتسب عمولة الدراسة بكاملها ضمن حسابات النتيجة إثر أول تسريح للقروض . تحتسب عمولات الكفالات ضمن حسابات النتيجة على امتداد فترة التعهد . تحتسب عائدات القروض المسلمة مسبقا عند حلول اجلها ضمن حساب للتسوية ثم تنقل ضمن حسابات النتيجة حسب الفترة المنقضية . تحتسب عائدات القروض المسلمة عند إنقضاء الفترة شهريا. وتسجل عائدات القروض المصنفة المتعلقة بالأصول الجارية (صنف 0) أو بالأصول التي تتطلب متابعة خاصة (صنف 1) وذلك طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 ضمن حسابات النتائج عند انقضاء الفترة. مع العلم بأن عائدات القروض المسلمة مسبقا أو المسلمة والتي لم تسدد بعد والمتعلقة بالقروض المصنفة ضمن الأصول المشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2) والأصول التي يصعب استرجاعها كلياً في الأجل (صنف 3) والأصول شبه الميئوس من استخلاصها (صنف 4) وفقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 تخصم من الأصول وتسجل ضمن بند الفوائد المخصّصة. وتدرج هذه الفوائد ضمن حسابات النتائج عند استخلاصها.

5.2 احتساب عمليات الإيجار المالي

تسجل الأصول الممنوحة بطريقة الإيجار المالي حسب قيمتها الإسمية بدون إعتبار الأداءات على القيمة المضافة وتدرج ضمن بند قروض على الحرفاء مع العلم بأن هذه الأصول تحتسب طبقاً للنظرية الاقتصادية وليس النظرية الامتلاكية.

توزع الأكرية المفوترة بين جزئي الأصل والفوائد .

تسجل القيمة المتبقية للأصول الممولة بطريقة الإيجار المالي خارج الموازنة ضمن بند التعهدات المعطاة.

تم معالجة التمويل في شكل إيجار مالي لإلغاء القروض والاقتراضات و الأعباء والمداخيل البيئية ونتيجة لذلك وقع تدوين الممتلكات المكتسبة في إطار الإيجار المالي على مستوى الأصول المجمعة ويقع احتساب المستهلكات على أساس نسب الاستهلاك المعتمدة على مستوى المجمع.

5.3 احتساب محفظة السندات و عائداتها

تحتوي محفظة السندات الممسوكة من قبل مجمع بنك تونس والإمارات للاستثمار على :

- سندات تجارية

- سندات مساهمة

وقد وقع إدراج السندات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن الأصول على مستوى الموازنة المجمعة في بند خاص .

● محفظة السندات التجارية :

تحتوي هذه المحفظة على :

- سندات المتاجرة : والمتميزة بسيولتها والتي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في أجل لا يتجاوز ثلاثة أشهر .

- سندات التوظيف : وهي السندات التي وقع اقتناؤها لغاية إعادة بيعها في أجل لا يتجاوز السنة .

● سندات المساهمة :

- السندات التي تعتبر إستراتيجية للمجمع .

- السندات المكتتبة في إطار التمويل والمدرجة ضمن اتفاقية تفويت والتي لم يتم بعد التفويت فيها كلياً.

وتسجل الأسهم غير المدفوعة خارج الموازنة طبقاً لقيمتها عند الاقتناء وتدرج ضمن الموازنة في تاريخ دفعها دون اعتبار مصاريف الاقتناء . كما يسجل التفويت في الأسهم بتاريخ انتقال ملكيتها .

وقد وقع إدراج تقييم الأسهم التي تم التفويت فيها لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات على مستوى الموازنة المجمعة باعتبار القيمة الدنيا بين التكلفة التاريخية والقيمة الحسابية .

وتدرج أرباح الأسهم ضمن حسابات النتائج عندما تقع الموافقة على توزيعها بصفة رسمية . كما

يدرر فائض القيمة للأسهم المفوت فيها في إطار اتفاقيات الاكتتاب مع إعادة التفويت عند استخلاصها الفعلي اعتباراً لمخاطر الاستخلاص .

• السندات المقيمة بطريقة المعادلة :

يتم إدراج التغيرات في حصة المجمع في الأصول الصافية للشركات المقيمة بطريقة المعادلة ضمن بند "استثمارات في مؤسسات شريكة" بين أصول الموازنة المجمعة وفي المقابل ضمن بند "النتيجة المجمعة" بين الأموال الذاتية المجمعة . وتعتبر هذه التغيرات عنصرا من نتيجة الاستغلال للمجمع حيث يتم إدراجها ضمن بند "الحصة في أرباح الشركات المجمعة حسب التقييم بالمعادلة" على مستوى قائمة النتائج المجمعة.

إذا تجاوزت أو تساوت حصة المجمع في خسائر المؤسسة الشريكة مع القيمة المحاسبية للمساهمة المسجلة حسب طريقة التقييم بالمعادلة ، فإن المجمع عادة ما يتوقف عن الأخذ بعين الاعتبار حصته في الخسائر اللاحقة . وبالتالي تضبط المساهمة بقيمة تساوي الصفر.

5.4 احتساب الموارد والأعباء المتعلقة بها

تدرج تعهدات التمويل المقبولة خارج الموازنة في تاريخ إبرامها ثم تنقل إلى الموازنة في تاريخ السحوبات. تحتسب فوائد وعمولات تغطية الصرف بعنوان الإقتراضات ضمن الأعباء في تاريخ استحقاقها .

5.5 تقدير المخاطر وتغطية التعهدات

5.5.1 مخصصات للقروض

تم تقدير المخصصات طبقا لأحكام منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 حسب المخاطر التالية :

- مخاطر جارية (صنف 0)
 - مخاطر تتطلب متابعة خاصة (صنف 1)
 - مخاطر مشكوك في استخلاصها في الأجل (صنف 2)
 - مخاطر يصعب استرجاعها كليًا في الأجل (صنف 3)
 - مخاطر ذات مخاطرة شبه ميئوس من استخلاصها (صنف 4)
- يقع تقييم المخصصات اعتمادا على التصنيف وحسب نسب المرصودات المعتمدة وعلى أساس التعمدات بعد خصم الفوائد المخصصة وقيمة الضمانات المتحصل عليها.
- تكون نسب المرصودات على النحو التالي :

- 20% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 2
- 50% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 3
- 100% من قيمة المخاطر المتبقية بالنسبة للديون المدرجة بالصنف 4

5.5.2 مرصودات للمساهمات

تم تقييم السندات عند اقفال الحسابات على أساس القيمة المتعارف عليها ويقع توظيف مخصّصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها. يتمّ تطبيق نفس هذه القواعد على السندات التي تمّ التفويت فيها من بنك تونس والإمارات إلى التونسية الإماراتية للمساهمات. بالنسبة للأسهم غير المدرجة بالبورصة، يقع تقييمها على أساس آخر قيمة محيّنة للشركة ويقع توظيف مخصّصات لتغطية ناقص القيمة ذي الطابع الدائم المحتمل في قيمتها. هذا ويخص بالذكر ، انه وقع تطبيق نفس قواعد التقييم المذكورة اعلاه على السندات التي تم التفريط فيها من قبل البنك لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات.

5.6 عمليات بالعملة

إنّ المعاملات المنجزة بالعملة الأجنبية تخصّ أساسا الاقتراضات الخارجية التي يقع احتسابها ضمن البيانات المالية للبنك بالدينار التونسي بإعتماد القيمة التاريخية للإستعمالات و يقع تحمّل المخاطر الناتجة عن تقلّب العملة من قبل الشركة التونسية لإعادة التأمين وذلك مقابل دفع عمولة يدفعها لها البنك. بالنسبة للأصول والخصوم التي يتحمّل البنك من خلالها مخاطر تقلّب العملة يقع تقييمها عند إقفال الحسابات ويقع الاحتياط للنقص المحتمل الناتج عن تقلّب العملة.

5.7 الأصول الثابتة وأصول أخرى غير جارية

تحتسب الأصول الثابتة بقيمة اقتنائها ويقع اطفؤها حسب الطريقة الخطيّة . وتكون نسب الاستهلاك كالتالي :

2.5%	- بناءات
20%	- أثاث المكاتب
10%	- معدّات المكاتب
20%	- معدّات النقل
10%	- التهيئة والمنشآت
15%	- معدات معلوماتية
33%	- برمجيات معلوماتية

يقع تسجيل الاعباء المؤجلة ضمن بند أصول أخرى ذلك أنّ لها انعكاسا إيجابيا على السنوات المحاسبية السابقة . ويقع امتصاصها على مدى ثلاث سنوات على أساس الدّراسة التي بررت إدراجها ضمن الأصول.

6. القواعد الخاصة بالتجميع

6.1 معالجة فوارق التجميع

تمثل فوارق التجميع الفوارق بين أسعار اقتناء السندات والحصّة التي تمثلها في الأصول المحاسبية الصافية للشركة المجمعة. ويتم توزيع هذه الفوارق بين فوارق التقييم والقيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء كما يلي :

• فوارق التقييم :

وهي الفوارق بين القيمة الصحيحة للأصول والخصوم المحددة المكتناة وقيمتها المحاسبية في تاريخ الإقتناء .

• القيمة الإضافية الناتجة عن الإقتناء :

وهي الفرق بين فوارق التجميع وفوارق التقييم المحتسبة . ويتم إدراجها ببند "القيمة الإضافية" ويتم استهلاكها على مدة استعمالها دون أن تتعدى مدة الإستهلاك عشرين سنة .

6.2 الأرصدة والمعاملات داخلة المجمع

يقع حذف كامل الأرصدة والمعاملات داخل المجمع وكذلك الأرباح الكاملة والناتجة عنها والتي تخصّ شركات فرعية.

6.3 معالجة الأداء

يتم إعداد القوائم المالية الموحدة باعتماد طريقة الأداء المؤجل . ويقع حسب هذه الطريقة الأخذ بعين الاعتبار للإنعكاسات الجبائية المقبلة ، الأكيدة أو المحتملة ، الدائنة أو المدينة ، للأحداث والعمليات الماضية أو الجارية. ويتم احتساب الأداء الدائن المؤجل بالنسبة لكل الفوارق الزمنية التي يمكن طرحها إذا أمكن اعتبار أنه من المحتمل تحقيق ربح خاضع للأداء يمكن أن تطرح منه هذه الفوارق الزمنية . أما الأداء المدين المؤجل فيقع احتسابه بالنسبة لكلّ الفوارق الزمنية المطروحة حالياً والخاضعة للأداء في المستقبل

7. أهم المعالجات التي تمّ إجرائها في إطار إعداد القوائم المالية المجمعة

7.1 مجانسة الطرق المحاسبية

لقد تمّ القيام بالتعديلات المطلوبة على القوائم المالية للشركات المنتمية إلى مجال التجميع لغاية تطبيق الطرق المحاسبية المعتمدة من قبل المجمع قبل استعمالها لإعداد القوائم المالية المجمعة ، وقد تمثلت هذه التعديلات في :

- طرق استهلاك الأصول الثابتة المادية
- احتساب الممتلكات المقبولة والمقدّمة بعنوان الإيجار المالي حسب التمشي الإقتصادي
- حذف احتياطات إعادة التقييم .

7.2 حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمّع :

وقد وقع حذف الأرصدة والعمليات داخل المجمّع بغاية إلغاء تأثيرها على القوائم الماليّة المجمّعة، وقد شمل الحذف:

- الحسابات الجارية بين شركات التجمّع
- العمولات بين شركات التجمّع
- المدخّرات المكوّنة من طرف البنك بعنوان سندات الشركات المنتمية إلى مجال التجميع
- أرباح الأسهم ومنح الحضور التي وزعتها الشركات المجمّعة لفائدة بنك تونس والإمارات
- التفويت في جزء من المستحقات على الحرفاء لفائدة شركة الاستخلاص السريع
- التفويت في سندات مساهمة لفائدة التونسية الإماراتية للمساهمات .
- المخصصات المتعلقة بالتصرف في الصناديق من قبل البنك و شركة الاستخلاص السريع مع شركة تونس والإمارات للتنمية.

8. الإيضاحات (الأرقام بآلاف الدينار)

8.1 الأصول

الإيضاح 1 : خزانة وأموال لدى البنك المركزي، ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2018 ما قيمته 998 55 ألف دينار مقابل 19 486 ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 وتفصيله كالاتي :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
خزانة وأموال لدى الفروع	8 068	5 584
خزانة وأموال لدى البنك المركزي	47 930	13 902
المجموع	55 998	19 486

الإيضاح 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2018 ما قيمته 188 922 ألف دينار مقابل 153 890 ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 وتفصيله كالاتي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مستحقات على المؤسسات البنكية	43 425	123 369
مستحقات على المؤسسات المالية	145 497	30 521
المجموع	188 922	153 890

الإيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2018 ما قيمته 735 619 ألف دينار مقابل 724 486 ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 تفصيلها كالاتي :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
حسابات جارية دائنة	102 906	39 206
قروض أخرى للحرفاء	616 699	682 113
قروض على موارد خاصة	16 014	3 167
المجموع الصافي	735 619	724 486

الإيضاح 4: محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد هذا البند 99 780 ألف دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2018 وتفصيله كالاتي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
السندات التجارية	99 780	107 931
المجموع	99 780	107 931

قام بنك تونس والإمارات خلال سنة 2018 بتعديل استراتيجيته تجاه بعض مكونات محفظة السندات التجارية بإعادة إدراجها ضمن محفظة الاستثمار. وشملت هذه التعديلات جزء من رقاع الخزينة، الرقاع والأموال المودعة بصندوق رأس مال مخاطر. وعلى هذا الأساس تمت معالجة المعطيات لسنة 2017 لغاية المقارنة.

الإيضاح 5: محفظة سندات استثمارات

بلغ رصيد محفظة سندات استثمارات في 31 ديسمبر 2018 ما قيمته 83 614 ألف دينار تفصيلها كالاتي :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
سندات الاستثمار	83 614	64 040
المجموع	83 614	64 040

الإيضاح 6: أصول ثابتة

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2018 ما قيمته 17 167 ألف دينار وتفصيله كالاتي :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
اصول الغير الثابتة	451	445
اصول الثابتة	16 716	16 487
المجموع	17 167	16 932

الإيضاح 7: أصول أخرى

مثلت الأصول الاخرى في تاريخ 31 ديسمبر 2018 رسيدا صافيا قدره 24 032 ألف دينار مقابل 14 817 ألف دينار في 31 ديسمبر 2017 تفصيلها كالاتي :

المسمى	31/12/2018	31/12/2017
الحساب في طور التسوية	21 082	11 476
أصول أخرى	2 950	3 341
المجموع	24 032	14 817

الإيضاح 8 : ودائع و مستحقات البنوك والمؤسسات المالية

هذا تفصيل الودائع ومستحقات البنوك والمؤسسات المالية لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2017 و2018:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
ودائع ومستحقات البنوك والمؤسسات المالية	255 934	230 067
مستحقات متعلقة	-	2 370
المجموع	255 934	232 437

الإيضاح 9: ودائع وأموال الحرفاء

هذا تفصيل الودائع اموال الحرفاء لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2017 و2018:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
ودائع لأجل	363 372	323 743
ودائع وأموال أخرى	274 841	199 246
المجموع	638 213	522 989

الإيضاح 10: اقتراضات وموارد خصوصية

هذا تفصيل الاقتراضات والموارد الخصوصية لمجمع بنك تونس والامارات الخاص بسنة 2017 و2018:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
اقتراضات وموارد خصوصية	1 804	2 241
اقتراضات أخرى	87 599	113 604
المجموع	89 403	115 845

الإيضاح 11: خصوم أخرى

الخصوم الاخرى لمجمع بنك تونس والامارات تتمحور فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مرصودات للخصوم والأعباء	1 643	2 510
الحساب في طور التسوية	7 869	8 624
خصوم أخرى	12 405	10 071
المجموع	21 917	21 205

الإيضاح 12: رأس المال

بلغ راس المال المجمع لبنك تونس والامارات مبلغ 90 000 الف دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2018:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
رأس المال	90 000	90 000
المجموع	90 000	90 000

الإيضاح 13: احتياطات

احتياطات المجمع لبنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالآتي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
احتياطات مجمعة	54 163	54 976
المجموع	54 163	54 976

الإيضاح 14: نتائج مؤجلة

النتائج المؤجلة لمجمع بنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالآتي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
بنك تونس والامارات	(6 573)	(7 355)
المجموع	(6 573)	(7 355)

الإيضاح 15: نتيجة السنة المحاسبية

نتيجة السنة المحاسبية لمجمع بنك تونس والامارات يمكن تفصيلها كالآتي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
حقوق الأغلبية	906	649
المجموع	906	649

الإيضاح 16: الأموال الذاتية وحقوق الأقلية

هذا تفصيل لحقوق الأقلية :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الاحتياط الخاص بالأقلية	58 447	68 707
نتيجة الأقلية	3 562	2 969
المجموع	62 009	71 676

الإيضاح 17: فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

تتمثل الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة لمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
عمليات مع المؤسسات البنكية	1 839	1 208
عمليات مع الحرفاء	65 672	52 872
مداخيل أخرى	174	184
المجموع	67 685	54 264

الإيضاح 18: عمولات

هذا تفصيل للعمولات الخاصة بالمجمع بنك تونس والامارات:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
على العمليات البنكية	18 045	15 312
المجموع	18 045	15 312

الإيضاح 19: أرباح على محفظة السندات والعمليات المالية

يتمثل تطوّر هذا البند كما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الربح الصافي على البنود قصيرة المدى	4 701	5 415
الربح الصافي على البنود التجارية	772	524
المجموع	5 473	5 939

وتجدر الإشارة إلى أنه تبعا لسياسة البنك المعتمدة في مجال التوظيفات تمت معالجة المعطيات المقفلة في 2017/12/31 بغاية المقارنة

الإيضاح 20: مداخيل محفظة الاستثمار

تتمحور مداخيل محفظة الاستثمار لمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2017 و2018 فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الأرباح والمداخيل المماثلة على المساهمات	1 542	4 215
الأرباح والمداخيل المماثلة على الشركات ذات الصلة	2 179	319
المجموع	3 721	4 534

الإيضاح 21: فوائد مدينة وأعباء مماثلة

تتمثل الفوائد المدينة والاعباء المماثلة لمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
عمليات مع المؤسسات البنكية	15 191	6 997
عمليات مع الحرفاء	29 042	19 480
اقتراضات وموارد خصوصية	6 760	8 016
فوائد واعباء أخرى	236	224
المجموع	51 229	34 717

الإيضاح 22: تكاليف العمال

تتمثل تكاليف العمال لمجمع بنك تونس والامارات فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
الرواتب والمكملات	20 530	18 898
مصاريف اجتماعية	4 261	3 882
المجموع	24 791	22 780

الإيضاح 23: تكاليف عامة للاستغلال

تتمحور التكاليف العامة للاستغلال لمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2017 و2018 فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
تكاليف عامة للاستغلال	2 758	2 674
تكاليف عامة اخرى	8 681	6 164
المجموع	11 439	8 838

الإيضاح 24: مخصّصات الاستهلاكات والمدخّرات

تتمثل مخصّصات الاستهلاكات والمدخّرات لمجمع بنك تونس والامارات لسنة 2017 و2018 فيما يلي:

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
مخصّصات الاستهلاكات	(2 354)	(2 632)
المجموع	(2 354)	(2 632)

الإيضاح 25: السيولة وما يعادل السيولة

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
خزينة الفروع بالدينار	5 374	4 281
خزينة الفروع بالعملة	2 694	1 303
البنك المركزي التونسي بالدينار	22 372	684
البنك المركزي التونسي بالعملة	25 557	13 218
قروض في السوق النقدية	106 932	123 369
اقتراضات أخرى	(210 640)	(230 067)
المجموع	(47 711)	(87 212)

إيضاح تكميلي

دول الإقامة لشركات المجمع

الشركة	القطاع	بلد التسجيل	نسبة المراقبة	الصفة	طريقة التجميع	الحصة
بنك تونس والإمارات	المالي	الدولة التونسية	% 100	الشركة الأم	تجميع تام	% 100
التونسية الإماراتية للمساهمات	المالي	الدولة التونسية	% 100	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 100
شركة الإستخلاص السريع	المالي	الدولة التونسية	% 99,73	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 99,73
شركة ذات رأس مال تنمية	المالي	الدولة التونسية	% 100	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 100
شركة سيكاف تونس والإمارات	المالي	الدولة التونسية	% 10.87	مؤسسة فرعية	تجميع تام	% 10.87

طبيعة العلاقة بين الشركة الام بنك تونس والإمارات و شركة تونس إمارات سيكاف :

شركة تونس إمارات سيكاف هي شركة استثمار ذات رأس مال متغير يحكمها القانون رقم 2001-83 من 24 جويلية 2001 الخاص بقانون صناديق الاستثمار المشترك. تم إنشاؤه في 29 جانفي 2007 بمبادرة من بنك تونس والإمارات. مجلس إدارة شركة تونس إمارات سيكاف يتكون أساسا من ممثلي مجموعة BTE، وبالتالي إدارة شركة تونس إمارات سيكاف تحت السيطرة الحصرية للمجموعة.

الصبغة القانونية لشركات المجمع :

الشركة	الصبغة القانونية	الغرض الاجتماعي
بنك تونس والإمارات	شركة خفية الاسم	مؤسسة بنكية
شركة الإستخلاص السريع	شركة خفية الاسم	إستخلاص الارادات الحرفاء
شركة تونس إمارات سيكاف	شركة خفية الاسم	المساهمة ولاستثمار في الشركات
شركة ذات رأس مال تنمية	شركة خفية الاسم	التصرف في محفظة السندات

النتيجة لكل سهم للمجمع :

المسمى	2018/12/31	2017/12/31
النتيجة الصافية	906	649
الحصة الخاصة بالأسهم ذات أولوية للربح	0	0
النتيجة الصافية للأسهم العادية	906	649
معدل الأسهم العادية	3 500	3 500
النتيجة لكل سهم	0.259	0.185

الأموال الذاتية :

المسمى	رأس المال	الأسهم الذاتية	الاحتياطات المجمعة	نتائج مرحلة	النتيجة الصافيًا للسنة	المجموع
الرصيد في 2017/12/31	90 000	(840)	54 976	(7 355)	649	137 430
تطور الاحتياطات المجمع	-	-	(814)	782	-	(32)
أرباح الفترة السابقة	-	-	-	-	(649)	(649)
مناب المجمع في النتيجة	-	-	-	-	906	906
الرصيد في 2018/12/31	90 000	(840)	54 162	(6 573)	906	137 655

- 5 -

المصادقة على تقريرى مجلس الإدارة
والقوائم المالية للشركة الأم
والقوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية
المختومة في 31 ديسمبر 2018

- 6 -

مشروع قرارات الجمعية العامة العادية السابعة وثلاثون

مشروع القرارات

المزمع عرضها على الجلسة العامة العادية

المقرّر انعقادها في 24 أفريل 2019

القرار الأول

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى قراءة :

- تقارير مجلس الإدارة حول نشاط البنك وحول حسابات السنة المحاسبية 2018 (القوائم المالية الفردية والقوائم المالية المجمعة).
- تقارير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية الفردية والمجمعة للسنة المحاسبية 2018.

تصادق الجلسة العامة العادية بدون أيّ تحفظ على تقرير مجلس الإدارة وعلى القوائم المالية الفردية والقوائم المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2018.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الثاني

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الاستماع إلى قراءة التقرير الخاصّ بمراقبي الحسابات المتعلق بالاتفاقات المنصوص عليها بالفصل 62 من القانون عدد 48 لسنة 2016 المؤرخ في 11 جويلية 2016 والمتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية وبالفصل 200 وما يليه وبالفصل 475 من مجلة الشركات التجارية تصادق على هذه الاتفاقيات.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الثالث

إنّ الجلسة العامة العادية بعد الإطلاع على نتائج السنة المحاسبية 2018 تبرئ ذمّة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تامًا وبدون أي تحفظ على تصرفهم خلال السنة المحاسبية 2018.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار الرابع

إنّ الجلسة العامة العادية تقرّر توظيف النتيجة المالية كما يلي :

(بالدينار)

(+) نتـائـج مؤجّـلة	: 6 572.915,279 -
(+) النتيجة الصافية لسنة 2018	: 950.319,150
(=) ما تبقى للترحيل	: 5 622.596.129 -

القرار الخامس

إنّ الجلسة العامة العادية تقرّر تحديد بدلات الحضور بمبلغ صافي بـ 1.000 دينار لكلّ عضو بالنسبة لكلّ اجتماع مجلس إدارة.
تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار السادس

إنّ الجلسة العامة العادية تصادق على تعيين الأعضاء التاليين بمجلس إدارة بنك تونس والإمارات :

- **السيدة فتيحة الغربي** متصرفة ممثلة عن الدولة التونسية عوضا عن السيد الهادي دمّق بتاريخ 3 أكتوبر 2018 للفترة المتبقية من نيابته.
- **السيد عبد المنعم السعداوي** متصرفا ممثلا عن الدولة التونسية عوضا عن السيد منير الرمضاني بتاريخ 12 مارس 2019 للفترة المتبقية من نيابته.
- **السيد عاطف المجدوب** متصرفا ممثلا عن الدولة التونسية عوضا عن السيد باسل حميد بتاريخ 12 مارس 2019 للفترة المتبقية من نيابته.
- **السيد صقر سالم العامري** عضوا مستقلا عن الجانب الإماراتي ورئيسا للجنة التدقيق الداخلي للمدة النيابية 2019-2021.
- **تعيين السيد فوزي القبلي** عضوا مستقلا عن الجانب التونسي ورئيسا للجنة المخاطر للمدة النيابية 2019-2021.

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ

القرار السّابع

إنّ الجلسة العامة العادية تصادق على تجديد نيابة أعضاء مجلس الإدارة الممثلين للجانب التونسي وللجانب الإماراتي للسنوات المالية 2019 و2020 و2021 إلى حدّ انعقاد الجمعية العامة العادية التي تبتّ في القوائم المالية للسنة المحاسبية 2021.

أعضاء مجلس الإدارة الممثلين للجانب الإماراتي

1. جبر زعل خليفه الفلاسي
2. عبيد مراد السويدي
3. خليفة علي القمزي
4. ناصر شطييط الكتبي
5. محمد مبارك الهاجري
6. صقر سالم العامري (عضو مستقل)

أعضاء مجلس الإدارة الممثلين للجانب التونسي

7. عبد الرحمان الخشتالي
8. رشاد بن رمضان
9. فتيحة الغـربي
10. عبد المنعم السعداوي
11. عاطف المجدوب
12. فوزي القبلي (عضو مستقل)

تمّت المصادقة على هذا القرار بـ